

LA TRIBUNE

**LA MINISTRE
ÉLAINE ZAKAÏB**
rencontrera
une délégation
de Thetford Mines



PAGE 15



Sondage CROP-La Presse

L'EFFET TRUDEAU

DONNE DES AILES AUX LIBÉRAUX

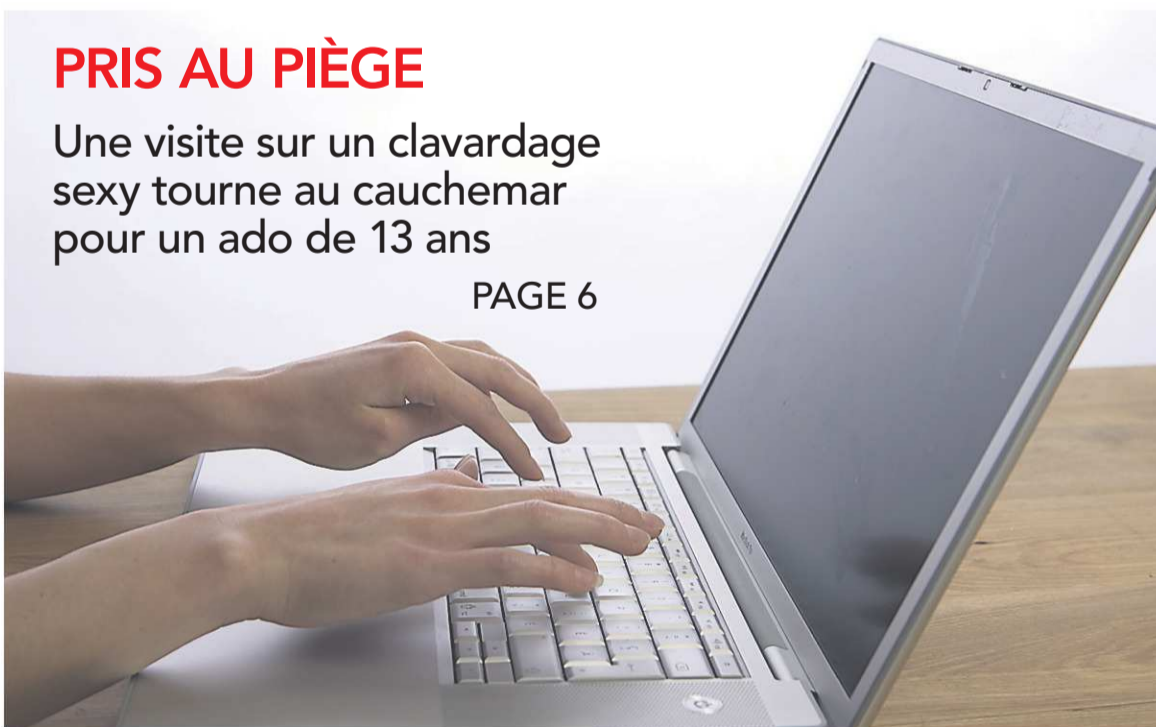
PAGE 5

ARCHIVES LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

PRIS AU PIÈGE

Une visite sur un clavardage
sexy tourne au cauchemar
pour un ado de 13 ans

PAGE 6



ARCHIVES LA PRESSE



FRANÇOIS
BLOUIN

Le maire
de Laval quitte
son poste...
pour des raisons
de santé

PAGE 22

Le policier
de la Sûreté
du Québec
reconnu apte
à comparaître

PAGE 3

Pour une semaine seulement*

200\$
de rabais sur TOUS
les complets

Boutique
Rejan Mode

134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com

* se termine le 28 octobre

ZONE
TOTALEMENT
PHOTO
IMAGE ESTRIE

PHOTO EXPRESS...en quelques minutes
CENTRE D'IMPRESSION EN LIGNE

COURS ET ATELIERS PHOTO

Formation de base et perfectionnement
les samedis 3 et 10 novembre 2012

Nikon

Créez des images **haute
résolution** à l'aide du puissant
capteur CMOS

ZONEIMAGEESTRIE.COM



COOLPIX P310

• Vidéo HD en 1080p
• Grande ouverture de f/1.8
• Stabilisateur optique de l'image

269⁹⁹
Rég. 299⁹⁹

Rabais valides jusqu'au 31 octobre 2012



COOLPIX P510

• GPS intégré et géolocalisation
• Vidéo HD en 1080p
• Écran articulé de 3"

369⁹⁹
Rég. 399⁹⁹

1306, rue King Ouest, Sherbrooke QC J1J 2B6 Tél. : 819 565.0000

Enquêtes indépendantes sur les bavures policières

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement Marois va confier à un organisme indépendant le mandat d'enquêter sur les bavures présumées et autres incidents violents impliquant des policiers.

Le ministre de la Sécurité publique, Stéphane Bergeron, a confirmé hier sa volonté de s'inspirer de l'Ontario et de créer une instance d'enquête à laquelle seraient associés des civils.

« La plateforme électorale est très claire: nous souhaitons

mettre en place un organisme indépendant pour mener les enquêtes concernant les incidents impliquant des policiers. Nous sommes en train de travailler à la réalisation de cet engagement », a dit M. Bergeron.

A l'heure actuelle, les

enquêtes visant les policiers mêlés à des incidents au cours desquels il y a mortalité ou blessures graves sont confiées à leurs collègues d'autres corps de police. Sur 330 dossiers recensés entre 1999 et le 30 juin 2012, trois seulement ont abouti à une mise en



Le manteau blocs couleurs **229.95** rég. 270.00 s.255025

La couleur de la saison présentée en blocs graphiques sur un blouson chaudement isolé de forme allongée. Polyester effet chiné. Vert menthe et turquoise ou tons de bordeaux. Tp.p.m.g



Le long blouson chiné **219.95** rég. 260.00 s.1258901

Un blouson parfait pour la neige de forme utilitaire avec 4 méga poches à large rabat et une poche zip contraste. Polyester imperméable. Rouge, carbone, bleu. P.m.g.tg.



Le manteau texturé chevrons **209.95** rég. 250.00 s.276439

Un style chaudement isolé idéal pour le snow. Multi poches à rabat clouté, grande capuche tunnel, fermetur sous patte. Mélange polyester et nylon. Noir, sable, mauve. Tp.p.m.g.tg

simons

achats
@simons.ca
en ligne

QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 1-877-666-1840

LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	23 à 28
Arts et spectacles	19 et 20
Décès	28 et 31
Économie	15 et 16
Horoscope	25
Loterie	7
Monde	14
Mots croisés	25
Opinions	10
Sports	33 à 39

MÉTÉO

Kelly-Ann, 9 ans
École La Samare



AUJOURD'HUI

SOLEIL ET
NUAGES



MAX.: 14° MIN.: 6°

Lever du soleil: 7 h 17
Coucher du soleil: 17 h 43

VENDREDI
ensoleillé, max.: 17° min.: 6°

SAMEDI
nuageux, max.: 15° min.: 3°

Les nouvelles de l'heure...

latribune.qc.ca

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Le français is going down au Québec.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



ACCUSÉ DE POSSESSION ET DE PRODUCTION DE PORNOGRAPHIE JUVÉNILE

Le policier Blouin apte à comparaître

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Accusé de possession et de production de pornographie juvénile, le policier François Blouin de la Sûreté du Québec a été déclaré apte à faire face aux procédures judiciaires à Sherbrooke.

C'est avec la mine basse et les yeux rivés au sol que le policier François Blouin s'est présenté hier devant le juge Paul Dunnigan de la Cour du Québec.

Après avoir pris connaissance du rapport psychiatrique préparé par la psychiatre judiciaire Dre Martine Bérubé, le juge Dunnigan a déclaré l'accusé apte à faire face au processus judiciaire.

Le procureur aux poursuites criminelles Me Sébastien Bergeron-Guyard a mentionné au tribunal que trois témoins avaient été assignés pour l'enquête sur remise en liberté, mais qu'il consentait à la demande de remise de la défense.

Menottes aux poings, l'enquêteur au poste de la SQ de la MRC

du Haut-Saint-François, qui a occupé les fonctions de policier intervenant en milieu scolaire à la polyvalente Louis-Saint-Laurent d'East Angus pendant neuf ans, s'est brièvement entretenu avec son avocat Me Patrick Fréchette avant de prendre le chemin des cellules.

Blouin restera incarcéré au Centre de détention de Sherbrooke jusqu'à son enquête sur remise en liberté qui se déroulera le 2 novembre prochain devant un juge provenant de l'extérieur du district judiciaire de Saint-François.

« Je suis un procureur de Québec qui provient de l'extérieur. Il était important que ce soit la même chose pour le juge afin qu'il y ait une impartialité totale », explique Me Bergeron-Guyard.

La nature des accusations portées qui comportent des peines de détention minimales font partie des facteurs qui incitent la poursuite à demander la détention de François Blouin pour la durée des procédures judiciaires.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Me Sébastien Bergeron-Guyard, procureur aux poursuites criminelles

François Blouin est accusé d'avoir produit, imprimé ou publié de la pornographie juvénile entre le 1er novembre 2005 et le 8 août 2012.

On lui reproche aussi d'avoir eu en sa possession du matériel de pornographie juvénile entre le 1er novembre 2005 et

le 8 août 2012 ainsi qu'entre le 9 août et le 9 octobre 2012.

« Ce sont des accusations graves qui comportent une peine minimale. Son statut de policier fait aussi partie de la constellation des éléments à considérer dans ce dossier » explique le procureur aux poursuites criminelles.

Si au ministère de la Sécurité publique du Québec (MSP), il est impossible d'obtenir de commentaire sur les cas particuliers des détenus policiers, le porte-parole Clément Falardeau explique que toutes les personnes incarcérées sont rencontrées par le personnel à leur arrivée.

« Le personnel évalue le type de classement requis en fonction des critères spécifiques. Les besoins de protection d'une personne contre elle-même, les lieux ou les autres personnes sont tenus en compte. Un détenu peut être placé en protection s'il y a lieu de craindre pour sa vie ou sa sécurité. La demande pour qu'un détenu soit placé en protection peut venir d'elle-même ou de l'établissement de

détention. Chaque cas est différent », explique le porte-parole du MSP, Clément Falardeau.

François Blouin a été arrêté le 9 octobre dernier à son domicile du secteur Saint-Élie.

Ce dernier a occupé les fonctions de policier intervenant en milieu scolaire à la polyvalente Louis-Saint-Laurent d'East Angus jusqu'à la fin de l'année scolaire 2011-2012. Il était enquêteur au poste de la MRC du Haut-Saint-François. Il a travaillé à divers dossiers dont certains cas d'agressions sexuelles sur des mineurs.

L'homme de 47 ans a été décoré de la médaille canadienne pour le maintien de la paix pour avoir participé à une mission en Haïti en 2007. L'agent Blouin avait reçu des mains du directeur général de la SQ de l'époque une médaille pour son travail où il a exercé le rôle de conseiller technique à la direction centrale de la police judiciaire.

L'agent Blouin est relevé de ses fonctions jusqu'à ce que la direction de la SQ statue sur son sort.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les dommages causés à la résidence de la rue Routhier sont évalués à plus de 150 000 \$.

INCENDIE SUR LA RUE ROUTHIER

Des travaux de rénovation à l'origine du brasier

SHERBROOKE — Ce sont des travaux de rénovation qui sont à l'origine du brasier qui a lourdement endommagé la résidence de la rue Routhier, mardi soir.

La combustion de particules qui ont couvé pendant plusieurs heures à la suite de travaux dans l'entresol a mis le feu à l'isolant puis a embrasé la toiture.

« Des travaux d'isolation ont été effectués au cours de la journée dans l'entresol qui est d'une hauteur d'environ trois pieds. Pour effectuer leurs tâches, les travailleurs ont

utilisé une lampe halogène. La chaleur produite par cette lampe a chauffé les particules de poussière qui se sont retrouvées à sa surface », explique l'inspecteur Vincent Fillion du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS).

Ces particules qui avaient accumulé de la poussière se sont retrouvées à travers l'isolant.

« Le feu a couvé pendant quelques heures avant de se propager à l'entresol puis au deuxième palier. Le point d'origine est situé dans

l'entresol à l'arrière du bâtiment », mentionne l'inspecteur Fillion.

C'est l'intervention d'une citoyenne qui a permis aux trois occupants de cette résidence située à proximité de l'école secondaire Montcalm de quitter les lieux.

Le SPIS évalue les dommages à plus de 150 000 \$.

« La toiture, le deuxième étage et le plafond du premier étage sont à refaire. Le premier palier a été endommagé par l'eau et la fumée », mentionne Vincent Fillion du SPIS.

— René-Charles Quirion

OPÉRATION HÉGÉMONIE

Un mégaprocès pour les accusés ?

SHERBROOKE — Comme anticipé lors des premières comparutions dans le projet Hégémonie en juin 2011, un mégaprocès devant jury pourrait se dérouler dans ce dossier au palais de justice de Sherbrooke.

Après avoir renoncé à leur enquête préliminaire, dix-sept accusés ont demandé hier au juge Conrad Chapdelaine de reporter leur dossier au 5 novembre prochain lors du prochain rôle des assises criminelles de la Cour supérieure dans le district judiciaire de Saint-François.

Devant un jury

Toutes les personnes accusées conjointement de complot pour trafic de stupéfiants dans le cadre du projet Hégémonie seront jugées par douze citoyens.

Soupçonné d'être à la tête de cette organisation criminelle alléguée, Raymond « Ray » Coulombe a aussi reporté ses dossiers à cette date.

Toutes les autres accusations portées accessoirement à la suite des perquisitions de juin 2011 seront traitées en parallèle en Cour du Québec.

Le projet Hégémonie a pris naissance à la suite d'une série d'incendies criminels survenus au printemps 2010 chez des détaillants de ponceaux, éveillant des

souçons à l'endroit de l'entreprise de Ray Coulombe, Les Ponceaux de l'Estrie.

Ce dernier fait face à des accusations de gangstérisme, complot pour trafic de stupéfiants, complot pour incendies criminels et recel dans cette affaire.

Le 21 juin 2011, la Sûreté du Québec a procédé à une série de perquisitions et d'arrestations chez le clan Coulombe à Stukely-Sud.

L'avocat de Coulombe, Me Jacques Lafontaine avait déjà reporté le dossier de complot pour meurtre au 5 novembre prochain.

Celui que l'on surnomme le caïd de Stukely Sud aurait orchestré un complot afin de tuer un témoin gênant dans le dossier Hégémonie.

Sa conjointe Gail Wheeler et son fils Tylor Coulombe ont déjà été condamnés à des peines de détention dans cette affaire.

Neuf armes de poing, huit armes de chasse, 350 plants de cannabis, dix livres de cannabis, un kilo de cocaïne, des vêtements volés, un baril de 45 gallons rempli de pilules et de haschich, soit environ 20 000 comprimés de méthamphétamine, des champignons magiques ainsi que six véhicules ont été saisis lors de l'opération « Hégémonie » où 21 perquisitions ont été réalisées.

— René-Charles Quirion

«Ça donne un sens à ce qu'on fait»

Le maire Sévigny se montre «très satisfait» des résultats du sondage

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sans surprise, le maire Bernard Sévigny se dit «très satisfait» des résultats de notre sondage selon lequel 75,8 pour cent des Sherbrookoïses apprécient son travail à l'hôtel de ville.

«Ça donne un sens à ce qu'on fait, explique-t-il. Ça démontre que les gens sont satisfaits des services qu'ils reçoivent et des orientations qui sont prises par le conseil municipal.»

M. Sévigny se réjouit surtout du très faible taux d'insatisfaction à son endroit, soit 6,7 pour cent.

Par contre, il se dit «surpris» de son taux de notoriété, à 61,4 pour cent. Près de quatre Sherbrookoïses sur dix ne peuvent le nommer, trois ans après son élection à la mairie. C'est moins qu'à pareille date l'an dernier.

«Ça ne m'inquiète pas outre mesure et je n'en suis pas attristé, mais ça prouve qu'il faut garder le contact avec la population et l'intensifier, évalue M. Sévigny. Je vais porter attention à ça.»

Dès son élection, Bernard Sévigny a grandement délégué ses pouvoirs. Serge Paquin assume la présidence du conseil municipal et du comité exécutif, tandis que Robert Pouliot agit comme maire suppléant lors de nombreuses activités populaires et communautaires. Ce style de leadership axé sur le partage des responsabilités peut expliquer en partie sa faible notoriété, reconnaît le maire, qui n'entend



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le maire Bernard Sévigny accueille avec beaucoup de satisfaction les résultats du sondage La Tribune - Radio-Canada Estrie, selon lequel 75,8 pour cent des Sherbrookoïses apprécient son travail à l'hôtel de ville.

toutefois pas modifier sa façon de gouverner pour autant.

Partis municipaux

Contrairement à ce que certains pourraient croire, M. Sévigny verrait d'un très

bon œil la création d'un autre parti politique pour rivaliser avec le parti qu'il dirige, le Renouveau sherbrookoïse. Pas moins de 49 pour cent des Sherbrookoïses y sont favorables.

«C'est sain qu'il y ait deux

visions qui s'affrontent, indique-t-il. Ce serait juste plus clair que ça ne l'est présentement», alors que certains conseillers indépendants s'opposent souvent aux décisions du conseil municipal.

La moitié des citoyens pensent que Sherbrooke n'échappe pas à la corruption et à la collusion dans l'octroi de ses contrats. «Quand tu croises deux personnes dans la rue, l'une des deux croit qu'il y a de la corruption, illustre le maire. Je trouve ça indisposant pas à peu près!» M. Sévigny répète qu'il croit son administration exempte de toute forme de corruption ou collusion.

Aéroport

Quant à l'aéroport, le fait que seulement 41,6 pour cent des Sherbrookoïses le croient capable de développer et de rentabiliser cette infrastructure «montre l'ampleur du défi», analyse Bernard Sévigny. «J'espère qu'on va être en mesure de confondre les sceptiques», ajoute le maire.

Le dossier «progressé» et les rencontres avec plusieurs transporteurs «se poursuivent», se limite-t-il à dire. L'aéroport pourrait accueillir tant des transporteurs commerciaux que des voyagistes, ce qui permettrait aux gens d'affaires de s'envoler vers Toronto et aux vacanciers de partir dans le Sud à partir de Sherbrooke. La Ville de Sherbrooke privilégie l'implantation de vols commerciaux, mais discute avec des voyagistes en parallèle, confirme le maire.

Rappelons que le sondage La Tribune et Radio-Canada Estrie a été réalisé par Nadeau Bellavance et Ténor Marketing. Entre le 12 et le 14 octobre dernier, 839 Sherbrookoïses ont été sondés par téléphone. La marge d'erreur est de 3,4 pour cent.

La Traversée a besoin d'un conseil d'administration «représentatif»

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Que faire pour sauver la Traversée internationale du lac Memphrémagog? À cette question, le spécialiste en gestion technique d'événements Éric Éthier affirme qu'il faut d'abord et avant tout choisir un nouveau conseil d'administration «fort et représentatif».

Travaillant avec les organisateurs de la Traversée du lac Memphrémagog depuis une dizaine d'années, M. Éthier considère qu'il serait important que certains dirigeants de l'événement poursuivent leur implication, malgré le changement de garde majeur annoncé lundi par le grand patron du rendez-vous annuel, Jean-Guy Gingras.

«C'est bien que de vouloir que des jeunes s'impliquent, lance-t-il. Par contre, ça prendra aussi des gens d'expérience. Il faudrait en fait qu'on obtienne

un mélange de personnes provenant de différents horizons.»

Il ajoute dans la foulée que le groupe de personnes chargé de l'organisation du marathon de nage joue un rôle crucial au sein de l'organisation. «Le groupe aquatique est irremplaçable», juge-t-il.

Un spécialiste en gestion d'événements juge important que certains dirigeants poursuivent leur implication.

Éric Éthier prône également une participation active de la Ville de Magog à la relance. «À la Ville, il y a un génie de l'organisation qui s'appelle Marc

Lapointe. Les gens de la municipalité ont plein de bonnes idées. C'est important qu'ils soient aux côtés des futurs organisateurs.»

Lorsqu'on lui demande s'il est lui-même intéressé à siéger au conseil d'administration de la Traversée, il répond que non. Par contre, il veut bien faire sa part à sa façon en cette période de transition.

Comme une quarantaine d'autres personnes, M. Éthier a participé hier soir à une rencontre de gens d'affaires portant sur l'avenir de l'événement. «La rencontre n'a donné que du positif», affirme Jean-François Rompré, l'un de ses instigateurs, en confessant toutefois ignorer sur quoi débouchera l'exercice.

Les municipalités responsables?

Ancien président de la Traversée du lac Memphrémagog, Laurent

Pelletier soutient quant à lui que la Ville de Magog et le Canton d'Orford devraient accepter de prendre en charge l'événement.

«La Ville de Magog s'occupe bien de la Fête des neiges. Pourquoi dans ce contexte elle ne serait pas aussi responsable de la Traversée. La situation financière de l'événement n'est pas désastreuse, donc ce ne serait pas dangereux pour cette municipalité ni pour Orford», déclare M. Pelletier.

Maire d'Orford, Pierre Bastien ne rejette pas du revers de la main l'approche proposée par l'ancien président de l'événement. Il suggère d'ailleurs d'adopter une solution semblable à celle appliquée dans le cas de la relance de la station Mont Orford, soit la création par le monde municipal d'un organisme de gestion à but non lucratif.

«Ce qui est certain, c'est que je ne suis pas prêt à laisser couler le navire sans rien faire. Nous, les municipalités, nous pourrions accroître notre support pour un certain temps puis ensuite nous retirer quand les choses iraient mieux», explique-t-il.

La mairesse de Magog, Vicki May Hamm, est cependant peu enthousiaste face à la proposition de Pierre Bastien, car elle estime que sa municipalité supporte déjà suffisamment le rendez-vous annuel. Cela dit, elle révèle que Magog réévaluera sa décision de se retirer du conseil d'administration de la Traversée, prise plus tôt cette année.

«On avait choisi de sortir du conseil d'administration à un moment où la Traversée se portait bien. Les circonstances actuelles nous poussent à reconsidérer notre position», admet-elle.

L'effet Justin Trudeau déferle sur le Québec

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — L'effet Trudeau se fait maintenant sentir au Québec. Le Parti libéral du Canada (PLC) prendrait la tête dans les intentions de vote dans la Belle Province s'il était dirigé par Justin Trudeau.

Un sondage CROP réalisé pour le compte de *La Presse* démontre que les électeurs québécois, à l'instar de bon nombre d'électeurs canadiens, sont loin d'être indifférents à l'entrée en scène de Justin Trudeau dans la course à la direction du Parti libéral.

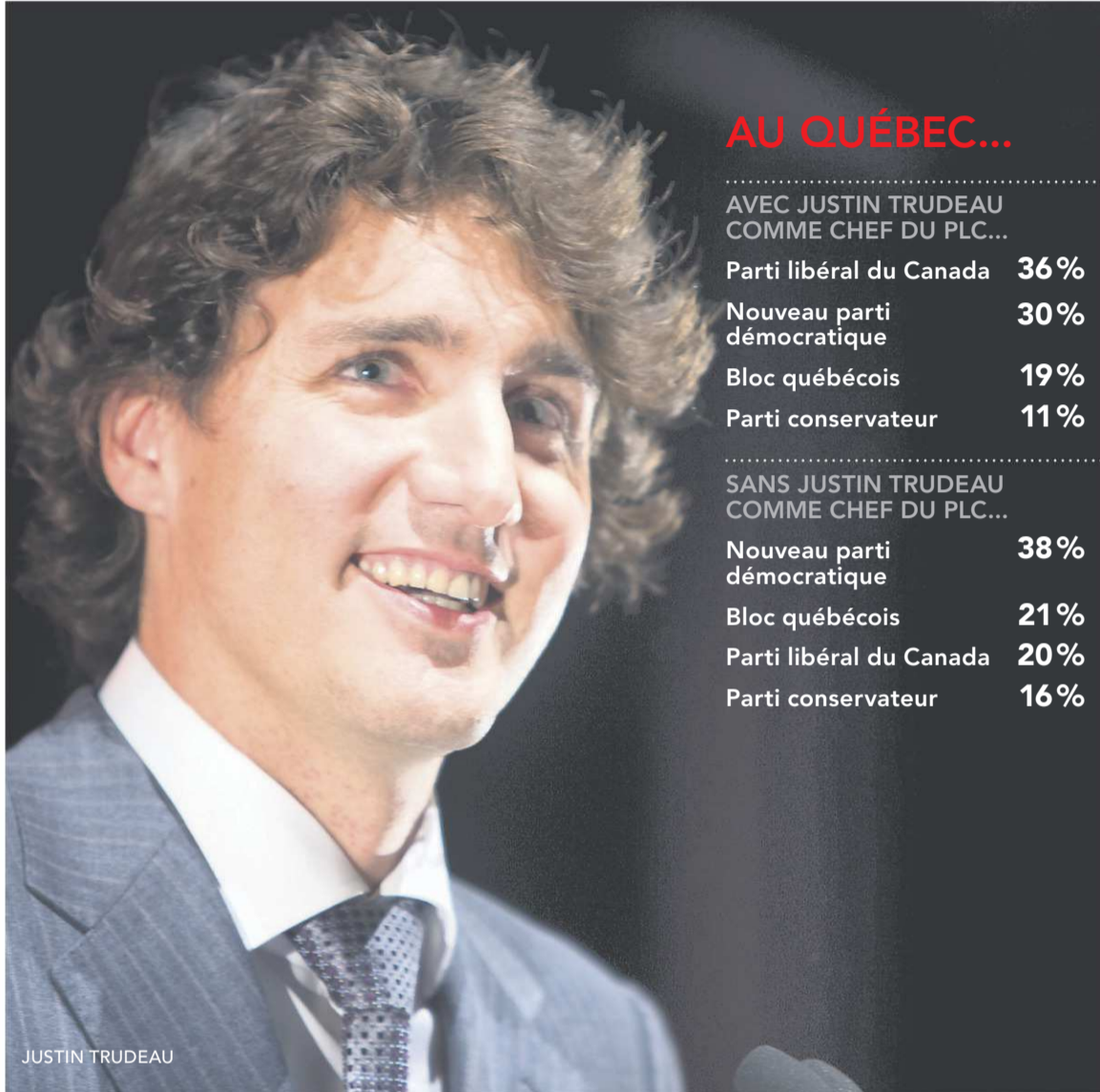
Avec le jeune député de Papineau comme chef, les libéraux obtiendraient 36% des intentions de vote au Québec, contre 30% au Nouveau Parti démocratique (NPD), 19% au Bloc québécois et un maigre 11% au Parti conservateur.

Sans Justin Trudeau, le Parti libéral continuerait à croupir au troisième rang dans les appuis, avec seulement 20%, loin derrière le NPD, qui récolterait 38%, et presque ex aequo avec le Bloc québécois (21%). Le Parti conservateur obtiendrait pour sa part 16% des appuis.

La semaine dernière, un sondage Nanos a montré que le Parti libéral (30,1%) dépasse maintenant le NPD (27,9%) au deuxième rang dans les intentions de vote à l'échelle nationale et se retrouve seulement à trois points du Parti conservateur (33,3%).

Selon le vice-président de la firme CROP, Youri Rivest, il est encore trop tôt pour évoquer une deuxième «Trudeumanie», mais il est évident que Justin Trudeau donne des ailes aux libéraux. Sous sa gouverne, le PLC réussirait à grappiller des votes au NPD et au Parti conservateur au Québec.

«On peut presque parler d'une résurrection dans le cas du Parti libéral. Le Parti libéral s'était marginalisé au cours des derniers mois. Mais théoriquement, avec Justin Trudeau comme chef, il reprendrait la tête dans les intentions de



JUSTIN TRUDEAU

AU QUÉBEC...

AVEC JUSTIN TRUDEAU COMME CHEF DU PLC...

Parti libéral du Canada	36%
Nouveau parti démocratique	30%
Bloc québécois	19%
Parti conservateur	11%

SANS JUSTIN TRUDEAU COMME CHEF DU PLC...

Nouveau parti démocratique	38%
Bloc québécois	21%
Parti libéral du Canada	20%
Parti conservateur	16%

vote», a affirmé M. Rivest.

«Tout cela demeure quand même hypothétique. S'il y avait des élections, si Justin Trudeau est chef, plus on additionne les «si», plus il faut prendre cela avec un grain de sel. Mais cela dit, il y a vraiment un effet Trudeau. C'est visible et palpable sur les intentions de vote. Ce n'est pas un petit mouvement et cela change la donne pour le Parti libéral», a-t-il ajouté.

M. Trudeau est même vu par 25% des répondants comme la meilleure personne pour occuper le poste de premier

ministre. À titre de comparaison, Stephen Harper, premier ministre depuis 2006, n'est le choix que de 12% des Québécois. Thomas Mulcair arrive en tête avec 29%.

Pour maintenir cet élan, M. Trudeau devra démontrer qu'il a l'étoffe d'un premier ministre en mettant sur la table des propositions concrètes sur une panoplie de sujets, selon M. Rivest.

«Les gens ont remarqué que Justin Trudeau a un certain charisme et qu'il est un bon communicateur. Il est maintenant à la première étape et cela se reflète dans les intentions de

vote. En ce moment, beaucoup de monde projette ses aspirations et ses rêves dans lui. Mais il faut maintenant qu'il montre quel genre d'homme il est. A-t-il de la pugnacité, de la ténacité? Est-il un homme honnête et fiable? Ensuite, il doit être démontré qu'il est compétent pour être premier ministre», a conclu M. Rivest.

Le sondage a été réalisé par internet du 17 au 22 octobre auprès de 1000 personnes. Étant donné le caractère non probabiliste de l'échantillon, le calcul de la marge d'erreur ne s'applique pas. (*La Presse*)

Plus de la moitié des Québécois insatisfaits du gouvernement Marois

JANIE GOSSELIN

MONTREAL — Un peu plus de la moitié des Québécois restent plutôt ou très insatisfaits du nouveau gouvernement de Pauline Marois, selon un sondage CROP. Même si le taux de satisfaction a grimpé notablement par rapport au gouvernement précédent de Jean Charest — qui faisait face au mécontentement de 72% des répondants en juin dernier —, seulement 39% des répondants se disent très ou plutôt satisfaits du gouvernement.

Par contre, si de nouvelles élections avaient lieu maintenant, le Parti québécois devancerait toujours ses adversaires. Près de deux mois après les élections, les intentions de vote sont donc stables.

En un an, Pauline Marois a gagné la sympathie des Québécois. En octobre 2011, seulement 10% des répondants jugeaient qu'elle serait la meilleure pour occuper le poste de premier ministre. Aujourd'hui, près du quart des personnes sondées la placent au premier rang. La tendance se maintient cependant pour 22% des répondants, qui pensent qu'aucun des choix proposés ne convient.

Enfin, davantage de répondants voteraient contre la souveraineté du Québec lors d'un éventuel référendum. Le camp du «non» reçoit ainsi 61% des appuis, contre 32% pour le «oui». En juin, 36% des répondants se seraient prononcés pour la souveraineté, et 55% contre.

Le sondage a été complété en ligne par 1000 personnes, du 17 au 22 octobre, par l'entremise d'un échantillon web.

(*La Presse*)

Festival D'HUÎTRES



BRASSERIE
Le Dauphin

819 565-0911

BRASSERIE
La
Seigneurie

819 564-2606

Voyeurs et voyous



**LUC
LAROCHELLE**
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Il n'y a pas que des adultes qui, après avoir été soumis à la tentation sexuelle sur Internet, sont victimes de tentative d'extorsion. Un adolescent de 13 ans de Sherbrooke a vécu ces derniers mois habités par la crainte de devenir, bien malgré lui, acteur érotique sur le web s'il refusait de payer le cachet réclamé pour éviter la propagation d'une vidéo compromettante.

Comme ce fut un prénom populaire au Québec au tournant de l'an 2000, supposons qu'il s'appelle Zacharie. Zack, pour les intimes.

Ce qu'il a été habilement leurré et hameçonné, ce garçon.

« Lors de l'achat de son MacBook, il avait été convenu que nous lui bloquerions tout accès à des sites XXX pour

adultes et que son temps d'utilisation de l'ordinateur serait limité » met d'abord en contexte sa mère.

Curieux ou, pour dire plus franchement, de son temps et de son âge, Zack a atterri dans un salon de chat sexy pour ados. Mauvaise idée!

La liste des conneries qu'on commet à 13 ans est longue comme la rue King. Ma pire est d'avoir avalé un dix onces de rhum blanc sur la distance d'un terrain de football en marchant par un froid sibérien pour me rendre à une soirée étudiante. Au bord du coma éthylique, je n'ai jamais atteint le plancher de danse.

Zack, mon vieux, ne t'avise jamais de boire pareille quantité de Bacardi en une aussi courte période de temps, ça marque à jamais. Tu me crois, maintenant que tu connais

les pièges de l'ivresse momentanée, pas vrai?

Il a effectivement été bref, le plaisir de Zack. Après s'être masturbé devant son ordinateur à l'invitation du pétard qui faisait à peu près son âge et qui se dandinait à l'écran, un message avec un fichier joint a rebondi dans sa boîte de courriels :

« Voilà ton exploit sur vidéo, jeune homme. Tu nous envoies 50 \$ pour en devenir le propriétaire exclusif, sans quoi tu t'exhiberas devant tout ton cercle d'amis Facebook », a-t-il été sommé.

Zack a tapé son nom dans un autre catalogue public, YouTube. Merde, c'est pas vrai! Il s'est de nouveau vu nu comme un ver. Il s'est aussi cru cuit comme un œuf.

Il a signalé au Centre de sécurité de YouTube cette intrusion gênante et malveillante, qui contrevenait aux « règles de la communauté ». La vidéo a rapidement été retirée. Fiou!

Maintenant je fais quoi, je leur vire en Côte-d'Ivoire leur maudit cinquante piastres par Western Union à ces arnaqueurs pour qu'ils me fichent la paix?

« Bien que fortement ébranlé, Zack a eu le courage de venir m'en parler. Il a tout avoué. Nous avons discuté de la suite des choses. Pour moi, il ne fallait pas mettre le bras dans cet engrenage. J'ai dit à mon fils : écris-leur, annonce-leur que tu ne paieras pas une cente, et dis-leur de se mettre la vidéo où je pense », a tranché la mère.

De son temps et de son âge, Zack a atterri dans

un salon de chat

sexy pour ados.

Mauvaise idée!

L'ado a craint les représailles : oui, mais s'ils diffusaient la vidéo? Tu as assumé le premier bout, nous assumerons le reste de l'histoire avec toi.

« Ces bandits se montrent juste assez gourmands. Un ado peut trouver 50 \$ sans éveiller les soupçons de qui que ce soit autour de lui. Si on lui demandait 500 ou 5000 \$, ce serait une autre

histoire.

« Mon raisonnement a été qu'avec une telle stratégie, les arnaqueurs misaient sur le volume plutôt que sur le harcèlement. Sur un groupe de 50, si seulement 10 ou 20 des jeunes ainsi ciblés versent les 50 \$ réclamés par crainte d'être dévoilés, ça fait une bonne journée de travail », analyse la mère.

Zack a suspendu temporairement son compte Facebook, il a tremblé d'inquiétude des semaines durant. Ça fait maintenant quelques mois et il n'a jamais eu de nouvelles. Fiou X 50!!

Pour te reconforter, jeune homme, va réécouter le reportage de mon collègue Jean-François Dumas, de Radio-Canada Esrie, qui racontait récemment qu'un homme connu du milieu des affaires de la région du Centre-du-Québec a emprunté le même corridor de plaisir. Il n'a pas eu tellement de fun, lui non plus. D'autres cas similaires ont été rapportés.

Chers ados, je vous sais pressés d'entrer dans le monde des grands. N'oubliez jamais à quel point il est crasseux et sans pudeur.

VOUS VOULEZ RÉAGIR

À CE SUJET?

Écrivez-nous à redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au 819 564-5454



Les travaux commencés au Gouverneur



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les travaux de rénovation et d'agrandissement de l'hôtel Gouverneur sont finalement commencés. Une partie de l'immeuble, fermé depuis 2004, est en cours de démolition et des travailleurs s'activent sur le chantier. Les travaux sont estimés à 3,5 M \$. La réouverture de l'hôtel de la rue King Ouest en établissement de quatre étoiles est prévue pour juin 2013, juste à temps pour les Jeux du Canada. Les 125 chambres seront rénovées. Le nouvel hôtel devrait aussi comprendre une piscine intérieure, au moins un restaurant, des salles de réunion et un spa.

MÉGA VENTE Liquidation finale



**3 jours
seulement
les
26, 27, 28
octobre**



**50% à 70%
de rabais sur toutes
les ROBES DE BAL**

L'Odacieuse Boutique
819 566-6526

3025, rue King Ouest, Sherbrooke

3051385

PREMIÈRE SÉANCE DE CONSULTATION SUR LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT

Un réseau cyclable à améliorer

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les ambitions de Sherbrooke en matière d'aménagement de pistes cyclables utilitaires ne répondent qu'en infime partie aux besoins exprimés par les cyclistes. Un porte-parole du groupe de pression Collectif cycliste, Fabien Burnotte, a profité de la première séance de consultation sur le nouveau schéma d'aménagement, hier soir, pour le répéter haut et fort.

Les fonctionnaires et les élus de la Ville de Sherbrooke sont conscients que le réseau cyclable actuel est axé sur les loisirs et ne répond pas aux besoins des travailleurs. Pour y remédier, la Ville compte aménager, au cours des 15 prochaines années, 75 kilomètres de parcours consacrés au transport actif. Cela inclut non seulement les pistes cyclables, mais aussi les trottoirs et les sentiers piétonniers.

Or « pour aménager trois axes cyclables de base, on aurait besoin de 75 kilomètres de pistes cyclables, idéalement dans les cinq prochaines années », a fait valoir M. Burnotte aux urbanistes de la Ville.

Ces axes sur rue, considérés par le Collectif cycliste comme étant l'armature minimale et indispensable au réseau cyclable utilitaire, relieront les institutions, les hôpitaux et les centres commerciaux aux quartiers centraux de Sherbrooke.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Une première séance de consultation sur le nouveau schéma d'aménagement avait lieu hier soir, au Théâtre Granada. On aperçoit René Girard, chef de la division de l'urbanisme, des permis et de l'inspection à la Ville de Sherbrooke.

Le réseau cyclable utilitaire devrait ensuite être bonifié de 36 kilomètres additionnels d'ici 2031, estime le groupe de cyclistes, qui avait défendu cette position il y a un an, lors

de la consultation publique sur le plan de mobilité durable de Sherbrooke.

Hier soir, au Théâtre Granada, près d'une centaine de personnes ont pris part à la première de trois séances de consultation publique sur le nouveau schéma d'aménagement et de développement de la Ville. Des promoteurs immobiliers, des environnementalistes, des gens d'affaires et des citoyens préoccupés par l'avenir de leur quartier ont écouté les explications des urbanistes pendant trois heures.

Sur le web

La consultation pouvait aussi être visionnée en direct sur le web. Plusieurs internautes en ont profité pour poser leurs questions aux divers intervenants de la Ville, comme s'ils étaient présents dans la salle.

Le citoyen Vincent Grimard s'est dit inquiet de l'agrandissement projeté du périmètre urbain. Il espère plutôt une densification des zones déjà urbanisées. Suzanne Pouliot a pour sa part souhaité que l'ancienne prison Winter puisse redevenir un lieu d'accueil pour les artistes et les artisans. Ce lieu patrimonial, présentement abandonné pour des raisons de sécurité, pourrait éventuellement être exploité, a prudemment laissé entendre l'urbaniste René Girard.

Quelques citoyens ont par ailleurs posé des questions trop précises aux fonctionnaires de la Ville. Le schéma d'aménagement porte sur les grands axes sur lesquels

Sherbrooke appuiera son développement jusqu'en 2027, et non sur les usages permis dans ses différentes zones. Les règlements d'urbanisme seront présentés ultérieurement, vers 2014, et devront respecter le nouveau schéma d'aménagement, dont l'entrée en vigueur est prévue l'été prochain.

Participation appréciée

« Je me réjouis d'une telle participation pour un sujet relativement aride », a indiqué la présidente du comité consultatif d'urbanisme, Chantal

L'Espérance. Cette dernière aurait souhaité obtenir davantage de commentaires sur le schéma d'aménagement de la part des participants. Les citoyens ont jusqu'au 10 novembre pour donner leur opinion par écrit via le web.

Ils pourront aussi s'exprimer lors de deux autres séances de consultation qui se tiendront lundi et mardi prochains à 19 h, respectivement à l'Hôtellerie Le Boulevard et à la salle du Parvis. Pour en savoir plus : www.realtionsssherbrooke.ca.

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2012-10-24

LOTTO 649 09 10 11 05
24 34 42 compl.

Québec 49 03 20 25 27
29 39 42 compl.

LOTTO POKER D R R A A
La Quotidienne 3 033
4 4068

Sprinto 07 22 33 34 48

La Poule Plus 1 25 000 \$ 2 50 000 \$ 3 100 000 \$
649145 209834 346485
décomposables
Numéros «Télé» 108088 739083 852369
non décomposables

Numéro « Votre participant » La Poule Plus Numéro boni

Banco 06 07 13 15 17 21 26 28 29 35
44 49 50 52 53 54 56 57 61 64

Triplex 03 09
16 23 35

Astro Jour - Mois - Année - Signe | **Extra**
02 NOVEMBRE 95 BÉLIER | 7816993

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Vague de vols dans les véhicules aux Trois-Lacs

SHERBROOKE — La municipalité des Trois-Lacs dans la MRC des Sources vit une vague de vols dans les véhicules.

Lors de la fin de semaine, cinq personnes ont rapporté avoir été victimes de vols dans leur véhicule à la Sûreté du

Québec.

« Ce sont des objets à la vue dans les véhicules qui ont été volés comme des GPS et des CD », explique la porte-parole de la SQ en Estrie, Aurélie Guindon.

La SQ invite les propriétaires

de véhicules à verrouiller leurs portières.

« C'est le type de vol qui peut être évité lorsque les portières sont verrouillées », ajoute-t-elle.

— René-Charles Quirion

JEUDI SOIR
QUATRE SERVICES
43\$
pour deux

DATONI RESTAURANT

Christian Fréchette
Chef-exécutif

2652108

20%

sur fil à tricoter PHILDAR
PINGOUIN et fil à foulard TANGO

Sauf Philfolk et Impact 3.5

du 22 octobre
au 3 novembre 2012

phildar
PINGOUIN

1221, rue King Ouest
819 346-0686

9681506

Oui aux élèves en difficulté

Les écoles privées de l'Estrie pourraient élargir encore cette clientèle

ANDRÉ LAROCHE

andre.laroche@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Contrairement aux idées reçues, les écoles privées de l'Estrie intègrent dans leurs classes un bon nombre d'élèves souffrant de troubles d'apprentissage. Elles pourraient ouvrir encore plus largement leurs portes si Québec défrayait l'encadrement pédagogique approprié.

« Nous en acceptons déjà sans recevoir l'argent du ministère », a affirmé hier matin Bernard Hélie, directeur général du Collège Rivier de Coaticook, accompagné de trois de ses homologues de l'Association des écoles privées de l'Estrie (AEPE).

Cet organisme tenait à remettre les pendules à l'heure après les déclarations de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Marie Malavoy, pour la suppression de la sélection d'élèves dans les écoles privées.

Ces institutions scolaires

pourraient perdre leurs subventions si elles continuaient de choisir les meilleurs élèves au détriment du réseau public. La ministre souhaite ainsi une meilleure répartition des élèves handicapés ou en difficultés d'adaptation et d'apprentissage (EHDA) entre les réseaux privés et publics.

Pauline Marois a nuancé les intentions de son gouvernement en déclarant que cette mesure inscrite dans le programme du PQ n'était pas à l'agenda « à ce moment-ci ».

Ce projet dénote une méconnaissance du réseau scolaire privé, croit Raymond Lepage, directeur général du Séminaire Salésien et président de l'AEPE.

« Dans la majorité des écoles, les tests d'admission ne servent pas à sélectionner les élèves, mais plutôt à bien les classer entre la voie enrichie ou régulière. Ils servent aussi à nous assurer qu'ils bénéficieront des services appropriés comme

l'orthophonie », a-t-il expliqué.

S'ils sont disponibles, ces services spécialisés sont habituellement défrayés par l'institution ou les parents. Au Collège Rivier, par exemple, l'orthopédagogie est offerte sans frais supplémentaire. « C'est un choix que l'institution a fait même elle ne reçoit pas le financement nécessaire », a affirmé M. Hélie.

La gamme de services spécialisés pourrait être élargie si les écoles privées avaient accès au financement disponible pour cette clientèle. « Mais le ministère nous confie un mandat de formation générale, pas d'adaptation scolaire », a souligné M. Lepage.

En 2011-12, le taux de EHDA était de 20,1 % dans le public comparativement à 2,6 % dans le privé, selon les données du ministère de l'Éducation. Ces chiffres seraient cependant trompeurs, selon Simon Croteau, directeur général de l'École secondaire de Bromptonville (ESB).



IMACOM, CLAUDE POULIN

L'Association des écoles privées de l'Estrie (AEPE) tenait à répondre aux déclarations de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Marie Malavoy, pour la suppression de la sélection d'élèves dans les écoles privées. On aperçoit Benoît Hélie, directeur général du Collège Rivier de Coaticook, et ses homologues Raymond Lepage, du Séminaire Salésien, Éric Faucher, du Collège Mont Notre-Dame, et Simon Croteau, de l'École secondaire de Bromptonville.

« Une cote est attachée à l'élève selon le type de difficultés qu'il éprouve. Or, sur les formulaires du ministère que nous devons remplir, il n'y a pas d'espace pour inscrire cette cote », a-t-il affirmé.

Au Collège Rivier, 47 des 173 élèves ne sont pas « cotés », a indiqué M. Hélie. Ces chiffres ressembleraient à ceux de l'ESB, a ajouté M. Croteau.

Certaines institutions scolaires



visent l'élitisme, avouent les directeurs d'école. Mais elles répondent à une certaine demande comme d'autres écoles offrent une éducation plus humaniste ou sportive. « Chaque élève peut trouver ainsi une école qui lui convient. Ce n'est pas un argument de vente, c'est une réalité. Est-ce si déplorable? » a fait valoir Éric Faucher, directeur général du Collège Mont Notre-Dame.

D^{re} HÉLÈNE Bergeron
a le plaisir d'accueillir
dans son équipe la
D^{re} Amélie Carrier.


D^{re} Carrier possède une bonne
expérience en milieu privé.

Nous sommes à votre disponibilité du
lundi au vendredi.

Bienvenue à tous!

D^{re} Amélie Carrier D^{re} Hélène Bergeron



Clinique Dentaire

Carrefour Santé

2910, boul. de Portland, Sherbrooke
819 563-6865

Des étudiants de l'UdeS au Qatar

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'Université de Sherbrooke sera représentée au prochain sommet de l'ONU sur les changements climatiques, qui se tiendra à Doha, au Qatar, en novembre prochain. Sa délégation sera composée de Raphaël Allard, Catherine Gauthier, Johan Jacquemin, Xavier P.-Laberge, Daniela Levasseur, Étienne Ravary-Ouellet, Simon C. Roy et de Mathieu Simard.

Selon Annie Chaloux et Hugo Séguin, chargés de cours à l'École de politique appliquée, le projet vise à accroître les connaissances de ces étudiants sur des questions internationales importantes, actuelles et futures.

Ce projet académique, qui en est à sa troisième édition, prévoit aussi que les participants sont responsables de mener à bien

le projet, soit par la collecte de fonds et l'organisation logistique.

Les huit délégués du projet sont issus de différents programmes universitaires et partagent une passion commune pour les questions environnementales.

Les étudiants projettent de rencontrer des délégués internationaux, des décideurs politiques et des représentants québécois et canadiens. Ils seront témoins des tables rondes, des discussions, des débats et auront l'occasion de réaliser un projet de recherche sur différentes thématiques en lien avec les changements climatiques, lit-on dans un communiqué.

La conférence de Doha sera la 18^e Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Les négociations s'étaleront sur deux semaines, soit du 26 novembre au 7 décembre.

DONNEZ LA SANTÉ EN HÉRITAGE.



CAHIER PROMOTIONNEL À LIRE LE VENDREDI 26 OCTOBRE > LA TRIBUNE



BAIEMENPOURACHAT

L'ÉVÉNEMENT
ÉCHANGEZ
VOTRE VÉHICULE

AUTORISÉE PAR LE CONSTRUCTEUR

LA VENTE 120 HEURES

SE TERMINE DEMAIN

0% JUSQU'À 72* TAUX ANNUEL À L'ACHAT MOIS

Sur les modèles Fusion, F-150, Super Duty 2012 et Fiesta, Focus, F-150 2013 neufs sélectionnés.

ET

JUSQU'À 5000\$**

EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR

Sur les modèles 2012 et 2013 neufs sélectionnés. Montant illustré du F-150 2012 avec moteur 5,0 L.

EN PLUS



LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE

1000\$[†]

Sur les modèles 2012 et 2013 neufs sélectionnés.

ENSEMBLE[†] SÉCURITÉ* D'HIVER

• PNEUS ET JANTES D'HIVER • CAPTEURS
Sur les modèles 2012 et 2013 neufs sélectionnés. Une valeur allant jusqu'à 1 800 \$.



F-150 2012

0% JUSQU'À 72* TAUX ANNUEL À L'ACHAT MOIS

ET

JUSQU'À 5000\$**

EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR
À L'EXCEPTION DU F-150 À CABINE SIMPLE XL 4X2
ULTRA-HIGH RIDGE

DE PLUS LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 1 000 \$[†]



FUSION 2012

SUPER DUTY 2012

0% JUSQU'À 72* TAUX ANNUEL À L'ACHAT MOIS

ET

JUSQU'À 1000\$[†]

EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR
À L'EXCEPTION DU RABAT

0% JUSQU'À 72* TAUX ANNUEL À L'ACHAT MOIS

ET

JUSQU'À 1000\$[†]

EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR
À L'EXCEPTION DU RABAT

DE PLUS LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 1 000 \$[†]

DE PLUS LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 1 000 \$[†]

RECEVEZ ENSEMBLE[†]
SÉCURITÉ* D'HIVER

DE PLUS, OBTENEZ 0%* DE FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À 72 MOIS SUR LA PLUPART DES MODÈLES FOCUS ET FIESTA NEUFS.



FOCUS 2013

FIESTA 2013

0% JUSQU'À 72* TAUX ANNUEL À L'ACHAT MOIS

ET RECEVEZ

0% JUSQU'À 72* TAUX ANNUEL À L'ACHAT MOIS

ET RECEVEZ

ENSEMBLE[†]
SÉCURITÉ* D'HIVER

ENSEMBLE[†]
SÉCURITÉ* D'HIVER



Allons plus loin

| quebecford.ca |

FAITES VITE, LA VENTE 120 HEURES SE TERMINE LE 26 OCTOBRE. VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS AUJOURD'HUI.

((SiriusXM))

De série sur la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé^{††}

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPM (pour les véhicules financés ou loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Jusqu'au 26 octobre 2012, obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat des modèles Ford 2012 neufs suivants : Fusion (à l'exception de la version S), F-150 à cabine simple (à l'exception de la version XL 4x2), F-150 à cabine double et SuperCrew (à l'exception du Raptor), F-250 à F-450 (à l'exception des châssis-cabines), et des modèles 2013 neufs suivants : Focus (à l'exception des versions S, ST et BEV), Fiesta (à l'exception de la version S), F-150 à cabine simple (à l'exception de la version XL 4x2), F-150 à cabine double et SuperCrew (à l'exception du Raptor), pour un terme maximal de 72 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 30 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 72 mois, la mensualité exigible est de 416,67 \$, le coût d'emprunt est de 0 \$ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 30 000 \$. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. ** Jusqu'au 26 octobre 2012, obtenez 500 \$ / 1 000 \$ / 1 500 \$ / 3 250 \$ / 4 000 \$ / 4 250 \$ / 5 000 \$ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants : F-150 2013 à cabine simple équipé du moteur de 5,0 L (à l'exception de la version XL 4x2) / Fusion 2012 à l'exception de la version S) et F-150 2013 à cabine double et SuperCrew non équipé du moteur de 5,0 L / F-150 2013 à cabine double et SuperCrew équipé du moteur de 5,0 L - à l'exception des Raptor et des camions de poids moyens. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. † Cette offre est en vigueur jusqu'au 31 octobre 2012 et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 août 2012 ou avant. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 \$ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford ou Lincoln 2012 ou 2013 neufs (à l'exception des Fiesta, Focus, Raptor, GT 500, Mustang Boss 302, Transit Connect EV et camions de poids moyens) (chacun étant un « véhicule admissible »). Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford ou Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$ CAN. † Jusqu'au 30 novembre, recevez l'Ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier (en aluminium pour l'Escape 2012). Cette offre s'applique à l'achat et à la location des véhicules neufs 2012 et 2013 suivants : Edge (à l'exception de la version Sport), Escape, Explorer, Fiesta, Focus (à l'exception de la version à moteur électrique et ST) et Fusion (à l'exception de la version hybride à moteur électrique). Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. Les caractéristiques de maniabilité du véhicule, l'indice de charge des pneus et la cote de vitesse peuvent être différents de ceux des pneus toutes saisons fournis par le constructeur. Les pneus d'hiver sont conçus pour être utilisés dans des conditions hivernales et peuvent nécessiter une pression plus élevée dans les températures froides que les pneus toutes saisons. Consultez votre concessionnaire Ford Canada pour tous les détails, y compris le plan de protection applicable. †† © 2012 SIRIUS Canada Inc. « SiriusXM »[®], le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.



**DENIS
DUFRESNE**
ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

De plus en plus inquiétant

Le fait que le français perde du terrain au Canada n'a plus rien d'étonnant, mais son recul au Québec — et particulièrement sur l'île de Montréal — qui se confirme depuis une trentaine d'années, est de plus en plus inquiétant.

Les données de Statistique Canada sur la situation linguistique, élaborées à partir du recensement de 2011, témoignent de la poursuite de la glissade : la proportion de Canadiens qui disent parler le français le plus souvent à la maison est passée de 21,4 pour cent en 2006 à 21 pour cent en 2011.

Plus inquiétant, au Québec, le nombre de personnes qui disent parler uniquement le français à la maison a diminué de 75,1 pour cent, en 2006, à 72,8 pour cent, en 2011, tandis que la proportion de ceux qui ne parlent que l'anglais à la maison a légèrement diminué de 6,6 à 6,2 pour cent et que l'utilisation des autres langues est demeurée stable à 4 pour cent.

La situation est encore plus prononcée à Montréal, où la proportion de ceux qui utilisent uniquement le français à la maison est passée de 59,8 à 56,5 pour cent. Mais l'utilisation de l'anglais a aussi diminué, tandis que de plus en plus de Montréalais disent parler le français et une autre langue que l'anglais, ce qui signifie que davantage de nouveaux arrivants parlent le français à la maison.

Le phénomène s'observe même à Sherbrooke, quoique dans une moindre mesure. Le français utilisé comme langue parlée à la maison y a diminué de 92,1 pour cent à 90,9 pour cent, alors que l'anglais est passé de 3,7 à 3,8 pour cent et que les autres langues ont progressé de 3,1 à 3,6 pour cent, entre 2006 et 2011.

Selon Statistique Canada, même si les francophones augmentent en nombre, cette progression s'effectue à un rythme inférieur à celle des anglophones et des allophones regroupés, de sorte que le poids démographique du français est en baisse au Canada comme au Québec.

La situation à Montréal peut aussi s'expliquer par l'exode des francophones vers

la banlieue et par le fait que de nombreux immigrants qui s'y installent n'utilisent ni le français ni l'anglais.

Fait intéressant à souligner, dans une lettre publiée récemment dans le quotidien montréalais *The Gazette*, l'avocat Julius Grey, faisait valoir que le problème n'est pas tant le « conflit » ou la lutte entre l'anglais et le français, mais la notion de multiculturalisme « à la canadienne », que la majorité des Québécois rejettent.

Les Québécois, qui défendent leur culture et leur langue commune (dont font partie les anglophones pour des raisons historiques), souhaitent intégrer les nouveaux arrivants, alors que le multiculturalisme, dit M. Grey, incite plutôt les minorités ethniques à conserver leur langue et leur culture, au détriment de la langue et de la culture de la majorité francophone.

Autre aspect du problème : au cours des dernières années, le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles a effectué des compressions dans les classes de francisation des immigrants, tandis que dans de nombreux lieux de travail l'anglais est la langue d'usage.

En outre, de plus en plus de chaînes de magasins affichent leur marque de commerce uniquement en anglais, sans y ajouter un descriptif en français, ce qui nuit à l'image francophone du Québec.

Sans relancer une guerre linguistique ou mettre de l'avant des idées aussi saugrenues que d'interdire aux francophones l'accès aux cégeps anglais, le Québec doit absolument entreprendre une revalorisation du français, tout en respectant les minorités linguistiques.

Cela pourrait commencer par resserrer les règles du jeu dans l'affichage commercial, ajouter des ressources pour la francisation des immigrants et s'attaquer pour de bon à la francisation des milieux de travail, en particulier dans les PME.

Mais, par-dessus tout, les Québécois francophones doivent réaliser que le meilleur moyen de défendre leur langue est d'abord de l'utiliser et de bien la parler. Ce qui n'exclut pas, évidemment, la nécessité d'être bilingue.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Le souffle froid de l'éolien

**Madame Martine Ouellet,
Ministre des Ressources naturelles**

J'ai été à la fois surpris et amèrement déçu de votre déclaration à la Société Radio-Canada, le 11 octobre, concernant le développement de l'éolien au Québec. Malgré tous les avis d'experts concernant la non-rentabilité de l'éolien, votre gouvernement persiste à vouloir vendre de l'électricité au rabais aux Américains et à nous en refiler la facture sur nos comptes d'électricité. C'est donc cela votre approche de développement régional durable?

Et pas un mot sur toutes les séquelles (déchirement social, baisse de la valeur des propriétés, risques pour la santé et injustice envers les populations touchées par la dérive anti-démocratique qui a accompagné la mise en œuvre des parcs éoliens dans Chaudière-Appalaches). Votre regard fier et visionnaire porte trop haut pour s'arrêter à de telles conjonctures, dommages collatéraux nécessaires au maintien du soutien d'une base écologique fondamentaliste. Après tout, les citoyens ne font pas partie de l'environnement et n'ont qu'à déménager ailleurs si ça ne leur convient pas!

Les citoyens qui devront vivre au cœur de cet environnement montagneux barbelé d'éoliennes se demanderont s'ils ont bien fait de voter pour votre parti. Et je me le demande aussi, moi qui tentais de convaincre qui voulait m'entendre que ce n'est pas vrai que tous les partis sont pareils et que le Parti québécois a des traditions démocratiques mieux ancrées.

Jean Bédard
Kinnear's Mills

L'action communautaire autonome

En cette Semaine nationale de visibilité de l'action communautaire autonome (ACA), le Regroupement des organismes communautaires (ROC) de l'Estrie et la Table ronde des OVEP (TROVEPE) tiennent à souligner l'excellent travail des 4000 groupes d'action communautaire autonome qui s'investissent, année après année, à bâtir une société axée sur la justice sociale où la participation citoyenne et le respect des droits humains sont au cœur de notre démocratie.

L'apport des groupes d'action communautaire autonome est essentiel au développement social et économique du Québec. Même si les gens qui militent et fréquentent ces organismes en reconnaissent le caractère essentiel, les différents gouvernements s'étant succédé au Québec ont refusé d'offrir un soutien financier adéquat à ceux qui impliquent au sein de toutes les communautés et notamment auprès des populations les plus vulnérables.

Le désengagement de l'État prend la forme de la privatisation et de la tarification des services publics, ce qui favorise l'appauvrissement de la population. Dans ce contexte, les groupes d'ACA agissent comme chiens de garde de notre filet social et travaillent sans relâche pour permettre à des milliers de Québécois d'améliorer leurs conditions de vie et de participer activement au développement de leur communauté.

Tout au long de la prochaine année, nous solliciterons l'appui de la population afin de rehausser l'investissement gouvernemental soutenant les groupes d'action communautaire autonome.

Christian Bibeau, ROC
Sandy Tremblay, TROVEPE

PLUS ALLÉCHANTE QUE JAMAIS!



CHEVROLET

LA GRANDE
VENTE
DES MODÈLES
2012



Modèle LTZ illustré

PRIX D'ACHAT LES PLUS AVANTAGEUX DE L'ANNÉE¹

ET

VERSEMENTS LES PLUS BAS²

SUR CERTAINS MODÈLES

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES MEILLEURES AUBAINES DE 2012!

CRUZE LS 2012

PRIX À L'ACHAT

14 499\$¹

Comprend le transport.

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

189\$² /MOIS



Modèle 5 portes LTZ illustré

SONIC LS 2012 BERLINE

PRIX À L'ACHAT

13 499\$¹

Comprend le transport.

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

178\$² /MOIS



Modèle LTZ illustré

ORLANDO LS 2012

PRIX À L'ACHAT

16 999\$¹

Comprend le transport.



Modèle LTZ illustré

EQUINOX LS 2012

PRIX À L'ACHAT

24 999\$¹

Comprend le transport et la taxe de climatisation.



Modèle LTZ illustré

SILVERADO 1500 LT 2012

OBTENEZ JUSQU'À
11 500\$³
DE RABAIS³

+ JUSQU'À 2 500\$
AVEC LE PROGRAMME
GROS SOUS POUR VOTRE BAZOU¹

REMISE ADDITIONNELLE

allant jusqu'à **1 500\$** disponible avec le programme*



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE

CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.
offreschevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2012 neufs suivants: Sonic (1JU69/1SA), Cruze (1PJ69/1SA), Equinox (1LF26/1SA), Orlando (1PJ75/1SA) et Silverado à cabine allongée et à cabine multiplace. Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 495 \$) et taxe de climatisation (100 \$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. 1. Prix à l'achat de 13 499 \$ pour Sonic, de 14 499 \$ pour Cruze, de 16 999 \$ pour Orlando et de 24 999 \$ pour Equinox. Comprend un rabais concessionnaire de 500 \$ pour Sonic et Cruze, de 4 491 \$ pour Orlando et de 3 500 \$ pour Equinox. 2. Total de 84 paiements effectués par mois, basés sur un financement à l'achat de 84 mois, à un taux effectif de 3,03 % pour Sonic et de 2,83 % pour Cruze. Sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque ScotiaSM ou d'Ally Credit. Exemple: basé sur un financement de 13 499 \$ à un taux annuel de 3,03 %, le paiement mensuel est de 178 \$ pour 84 mois. Le coût d'emprunt est de 1 499,11 \$, et l'obligation totale est de 14 998,11 \$. 3. Plus de détails chez votre concessionnaire. † Pour être admissible à l'offre incitative *Gros sous pour votre bazou* de la GMCL, vous devez: 1) remettre un véhicule de l'année-modèle 2006 ou antérieure qui est en état de marche et qui est immatriculé et assuré au nom d'une petite entreprise depuis les trois derniers mois; 2) remettre un véhicule de l'année-modèle 2006 ou antérieure qui est en état de marche et qui est immatriculé et assuré à votre nom depuis les trois derniers mois; 3) remettre un véhicule de l'année-modèle 2006 ou antérieure qui est en état de marche et qui est immatriculé et assuré à votre nom depuis les trois derniers mois; 4) remettre un véhicule de l'année-modèle 2006 ou antérieure qui est en état de marche et qui est immatriculé et assuré à votre nom depuis les trois derniers mois. L'offre incitative va de 1 500 \$ à 3 000 \$, selon le modèle choisi. L'offre incitative ne peut être jumelée à d'autres offres. En participant au programme *Gros sous pour votre bazou*, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. Détails chez votre concessionnaire. * La remise de 600 \$ à 1 500 \$ est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule de l'année-modèle 2008 à 2013 en échange d'un véhicule de l'année-modèle 1998 ou antérieurs. Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fond vert. Pour plus d'information, visitez le site www.faitesdelair.org. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres et ces programmes pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

MALADIE COGNITIVE À THETFORD MINES

Un nouvel outil pour les policiers

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — La Sûreté municipale de Thetford Mines conservera dans ses dossiers un registre pour les personnes vivant avec une maladie cognitive, une initiative représentant une première dans la région.

Maintenu à jour par la Sûreté municipale, ce nouveau registre permettra de recueillir un grand nombre de renseignements touchant les personnes ayant une maladie cognitive, dont l'Alzheimer. Le registre fera état d'informations comme le nom et l'adresse de la personne, une description physique, ses adresses antérieures incluant celle de son dernier emploi, ses capacités cognitives et les coordonnées de personnes-ressources à contacter.

« Si un individu est porté disparu, il sera ainsi plus facile et plus rapide d'obtenir une foule d'informations. Une photo récente sera aussi jointe au dossier », disent les initiateurs de ce registre.

« C'est une nouvelle activité préventive. Nous vivons annuellement des situations où

des gens partent en errance. L'ensemble de notre personnel a été formé pour ce genre de situations et la mise sur pied de ce registre nous permettra de faire encore plus, ajoute le directeur de la Sûreté municipale, François Gagnon. Car il est parfois difficile d'obtenir de l'information détaillée à l'intérieur de délais restreints. »

Les personnes intéressées à être consignées dans ce registre pourront remplir, sur une base volontaire, un formulaire d'identification disponible dans différents milieux s'occupant de personnes atteintes d'une maladie cognitive.

Ce registre constituera une aide supplémentaire pour les proches aidants et contribuera à procurer une sécurité accrue aux personnes concernées. Une copie papier et une version informatisée seront disponibles. Les intervenants du milieu estiment que ce registre permettra de faire plus que le bracelet déjà existant.

La prévalence des personnes ayant la maladie d'Alzheimer ou un autre trouble cognitif par groupe d'âge est de 1/13 pour les 65 ans et plus, de 1/7 pour les 75 ans et plus et de 1/3 pour les 89 ans et plus.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Philippe Rancourt, directeur du programme aux personnes en perte d'autonomie au CSSSAE, et Nathalie Perreault, coordonnatrice en prévention et contrôle des infections, ont fait le point hier sur l'écllosion de cas de gale au pavillon Le Roseau du Centre d'hébergement en soins longue durée l'Ermitage à Victoriaville.

ÉCLOSION DE GALE AU CSSSAE

39 cas en cinq jours

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le Centre de santé et des services sociaux d'Arthabaska et de l'Érable (CSSSAE) est aux prises avec l'écllosion de 39 cas de gale à l'intérieur du pavillon Le Roseau du Centre d'hébergement en soins longue durée l'Ermitage à Victoriaville.

« Ce n'est pas alarmant, mais c'est un peu désagréable. Un de nos sites a été le théâtre de quelques cas de gale depuis jeudi dernier. C'est du jamais vu dans nos centres d'hébergement », a indiqué le directeur du

programme aux personnes en perte d'autonomie au CSSSAE, Philippe Rancourt.

La maladie a été diagnostiquée une première fois le 18 octobre, auprès d'un nouveau résident. Ce dernier aurait attrapé la maladie à l'extérieur du Centre d'hébergement pour la propager à l'intérieur. Depuis, 15 autres patients et 23 employés du Centre de santé ont contracté l'infection hautement contagieuse.

La gale est provoquée par une mite de type acarien. Elle se propage par le contact prolongé direct ou indirect entre deux personnes ou entre une

personne et une pièce de tissu. Comme la période d'incubation de la maladie est de quatre à six semaines, elle est difficilement détectable à un stade précoce.

Un traitement simple et efficace

Aussitôt mis au fait du diagnostic de gale et du risque de propagation, la coordonnatrice en prévention et contrôle des infections, Nathalie Perreault, a ordonné à ce qu'on procède à l'isolement des personnes atteintes et à leur traitement. On a également pris soin de laver literie, fauteuils, vêtements et la salle à manger.

Si la propagation est virulente, le traitement, lui, est relativement simple. Il consiste en l'application d'une crème en vente libre dans les pharmacies sur tout le corps. La guérison prend généralement une douzaine d'heures à peine. « Ce n'est pas une infection grave, mais c'est une infection désagréable par son potentiel de contagion important », a-t-elle confirmé.

Puisque le dernier cas de gale a été recensé lundi, la direction du CSSSAE a indiqué que la situation était maîtrisée pour l'instant. Compte tenu de la longue période d'incubation, on n'écarte toutefois pas la possibilité que d'autres cas se manifestent.

« On se doit de demeurer vigilants afin d'éviter que la situation ne s'amplifie et que la maladie ne se propage dans d'autres établissements. On a d'ailleurs demandé à nos employés de faire le nécessaire pour éviter la contagion », a signifié M. Rancourt.

Quoique plus problématique par le passé, la gale est encore une infection relativement courante au Québec. Apparentée aux poux, elle est contractée de façon régulière dans la communauté, mais plus problématique en situation de promiscuité.

BRASSERIE LE JASPER
Stouts et Truith de mer

(819) 564-0470

PARTY D'HALLOWEEN
27 octobre
PRIX pour les plus beaux costumes
Venez entendre
JÉRÔME CÔTÉ
(26-27 oct.)

TOUS LES VENDREDIS et SAMEDIS CHANSONNIERS

JEUDI CREVETTES 2/1
160, route 216, Stoke

40^e
1972-2012
Diabète Estrie

journée mondiale du diabète
14 Novembre

**Programme de la journée du 14 novembre :
Au Delta de Sherbrooke**

Salon et conférences de l'après-midi gratuits pour tous

- 12 h : ouverture du Salon du diabète
- 13 h : conférence de M. Julien Sylvain, pharmacien
- 14 h : conférence du
Dr André Carpentier, endocrinologue
- 15 h : conférence de M^{me} Caroline Cayer, infirmière
et de M. Pierre Gervais, pharmacien
- 16 h : conférence de M. Jean Paré, psychologue

- 17 h : coquetel
- 18 h : souper animé
- 19 h 30 : conférence
du Dr Gilles Lapointe

Billet à **65 \$** par personne
Stationnement inclus

Information et réservation
au **819 823-8558**

Possible de payer via Paypal
au **www.diabete-estrie.ca**



Rallye Action
du 11 novembre à 12 h,
à la piste de danse
du parc Jacques-Cartier
Porte parole : Alain Lapointe



CONDUITE AVEC FACULTÉS AFFAIBLIES AYANT CAUSÉ LA MORT

Daniel Goulet connaîtra son sort en février

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Ayant reconnu sa culpabilité à une accusation de conduite avec facultés affaiblies ayant causé la mort en juin dernier, Daniel Goulet devra patienter jusqu'au 25 février pour connaître sa sentence.

Après avoir entendu les représentations sur sentence du procureur de la Couronne, M^e Jean-Simon Larouche, et du procureur de M. Goulet, M^e Lavigne, hier matin au palais de justice de Thetford Mines, le juge Gilles Charest a pris la cause en délibéré et rendra un jugement écrit le 25 février 2013. Entre temps, M. Goulet demeure en liberté

sous engagements.

Alors que le procureur de la Couronne, M^e Jean-Simon Larouche, a réclamé une peine de quatre ans d'emprisonnement, l'avocat de Daniel Goulet, M^e Denis Lavigne, a recommandé une peine de deux ans moins un jour à purger dans la communauté.

Jurisprudence étoffée

Les deux procureurs se sont tous deux appuyés sur une jurisprudence étoffée.

M^e Larouche a produit comme facteurs aggravants le fait que l'accusé avait un taux d'alcoolémie du double de la limite permise, qu'il avait déjà été condamné en semblable matière en 2002 et qu'il avait refusé la

recommandation de la serveuse de l'auberge de ne pas repartir avec son véhicule.

Pour sa part, le procureur de Daniel Goulet a invité ce dernier à s'adresser au juge Charest. « Je ne suis plus le même. Mes valeurs ont changé. Je ne suis plus la même personne », a-t-il affirmé dans sa brève adresse au juge.

La mère de Daniel Goulet s'est aussi adressée au juge. Elle s'est employée à décrire le mode de vie de ses deux jumeaux identiques qui vivaient en véritable symbiose. Elle a affirmé que, pour Daniel, trouver sa propre identité constituerait une sentence en soi. « Il a déjà payé très cher. Il est un

grand exemple de force et de réhabilitation. »

M^e Lavigne a souligné qu'il s'agissait là d'un cas unique dans la jurisprudence. Il a fait valoir de nombreux facteurs atténuants notamment qu'en perdant son jumeau, Daniel Goulet avait perdu une partie de sa propre vie et que c'était là la pire des sentences. « Son projet de vie, c'est maintenant une reconstruction totale. »

Reconnaissant la tristesse de cette situation, le Procureur de la Couronne a rappelé qu'il y avait eu mort d'homme et récidive, « Ce

n'est pas un accident, c'est un crime », a-t-il énoncé reconnaissant l'élément émotif de cette cause.

Les faits

Le 3 juillet 2011, Daniel Goulet conduisait un véhicule dans lequel prenait aussi place son jumeau François. Une embardée sur un chemin non asphalté a coûté la vie au passager du véhicule.

Ni la vitesse ni l'état mécanique du véhicule ont été des facteurs dans cette sortie de route pas plus que les facteurs environnementaux.

ACCUSÉE DE VOIES DE FAIT SUR DEUX ENFANTS

Louise Champagne citée à procès

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La tentative de M^e Olivier Milot de convaincre la juge Julie Beauchesne que la Couronne ne disposait pas des preuves suffisantes pour aller en procès contre sa cliente Louise Champagne a échoué. La propriétaire de garderie accusée de voies de fait sur deux des enfants sous sa responsabilité devra subir un procès.

« Le défi était de taille et je n'ai pas réussi à le relever. La juge a déterminé que si elle était trouvée crédible, il y avait suffisamment de preuve pour qu'il puisse y avoir condamnation », a indiqué M^e Milot.

Reste maintenant à savoir si la défense optera pour un procès devant juge seul ou devant juge et jury. Le criminaliste fera part de son choix le 15 janvier, date d'ouverture des prochaines assises de la Cour supérieure.

Rappelons que les faits

reprochés sont survenus entre 2008 et 2010. Les présumées victimes étaient alors âgées de deux ans. À noter que c'est à cette même garderie, à Saint-Bonaventure, qu'un bambin de deux ans et demi est mort étouffé en décembre dernier, après avoir avalé de travers un morceau de pain. L'enfant serait mort à cause d'une « fausse route alimentaire » selon les indices de l'autopsie, obtenus par le coroner Yvon Garneau.

Le Grand Solde Surprise

Plus de 60 Spéciaux «**Surprise**» en magasin

Le Solde Surprise est en vigueur jusqu'au 18 novembre 2012

le
ise

MEUBLES

Bureau • Bureau

Le choix tendance depuis 60 ans

Bon prix

Choix

Qualité

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke 819 569-9585 • bureauetbureau.com

P I Z Z E R I A

PROMO

25^e

anniversaire

Prend fin le 28 OCTOBRE 2012.

TRIO SUMO

à 25\$

- 1 pizza sumo (toute garnie, pepperoni ou végétarienne)
- 1 accompagnements parmi ceux-ci : grosse salade césar, grosse frite ou gros chip grec
- 4 canettes de boisson gazeuse

25%

sur toutes les assiettes

«**SPÉCIAL FREDDY**»

pâtes, pizza et poutines

Livraison 819 821-2248

acceptés sur livraison

Commandez en ligne :

www.freddypizzeria.com

1863, rue Galt Est, Sherbrooke

L'ONU espère une trêve de quatre jours en Syrie

BEN HUBBARD
ET KARIN LAUB
THE ASSOCIATED PRESS

BEYROUTH — L'émissaire des Nations unies et de la Ligue arabe en Syrie s'est dit confiant, hier, qu'une trêve de quatre jours puisse tenir en Syrie, prévenant qu'un nouvel échec aggraverait le conflit et menacerait davantage les pays voisins.

Le Conseil de sécurité de l'ONU a endossé à l'unanimité hier le cessez-le-feu proposé par Lakhdar Brahimi durant la fête musulmane d'Aïd al-Adha.

M. Brahimi a affirmé que le régime syrien et certains groupes rebelles avaient accepté de baisser les armes durant la fête, qui commence demain. Lors d'une vidéoconférence à partir du Caire, M. Brahimi a déclaré au Conseil de sécurité qu'il espérait que la trêve permettrait l'acheminement d'aide humanitaire et le lancement de négociations de paix, selon un diplomate ayant requis l'anonymat.

Mais le régime du président Bachar el-Assad a nié hier s'être engagé dans une trêve, tandis qu'un groupe islamiste radical qui combat aux côtés des rebelles a déclaré qu'il ne respecterait pas le cessez-le-feu. D'autres rebelles ont déclaré que la trêve était inopportune.

Les précédents cessez-le-feu en Syrie ont échoué, en partie parce que ni le régime ni les rebelles pensent pouvoir y gagner quoi que ce soit. Les deux camps croient pouvoir encore faire des gains sur



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des rebelles affrontent des troupes du régime syrien, dans le but de déloger un tireur d'élite embusqué, près des artères principales d'Alep.

le champ de bataille et n'ont jamais accepté les termes de la transition politique proposée par M. Brahimi.

Nouvelles violences

Les violences se sont poursuivies à travers la Syrie hier. Deux véhicules piégés ont tué au moins huit passagers d'un autobus à Damas et 12 soldats gouvernementaux près d'un point de contrôle militaire dans le nord du pays, où des raids aériens menés par les forces du régime ont tué 12 civils, selon des militants de l'opposition.

À Douma, en banlieue de Damas, 20 personnes ont été retrouvées mortes dans un édifice, selon un militant de

l'opposition, Mohammed Saïd. Parmi les victimes figurent 10 femmes et quatre enfants, a-t-il précisé.

Les opposants ont aussi diffusé une vidéo où l'on voit 13 corps alignés dans une banlieue de Damas, dont certains corps de femmes et d'enfants. Les deux camps se sont attribués la responsabilité de ces décès.

Des mois de conflit sanglant et de profonde méfiance entre le régime et les rebelles laissent penser que le plan de sortie de crise proposé par M. Brahimi sera difficile à appliquer. L'opposition syrienne a déclaré qu'elle ne négocierait pas tant que Bachar el-Assad ne démissionnerait pas.

Un monument en hommage aux Roms inauguré à Berlin

CÉLINE LE PRIOUX
AGENCE FRANCE-PRESSE

BERLIN — La chancelière allemande Angela Merkel a rendu hommage aux Roms victimes de l'Holocauste hier lors de l'inauguration d'un monument à leur mémoire à Berlin, en promettant de les défendre face aux discriminations actuelles en Europe.

« Ce monument nous rappelle un peuple trop longtemps oublié. (...) L'hommage aux victimes comprend aussi une promesse, celle de protéger une minorité, un devoir pour aujourd'hui et demain », a déclaré Mme Merkel devant des survivants Roms des camps de concentration, leurs familles, et

des élus allemands.

« Les Roms souffrent encore aujourd'hui de discrimination et de rejet, ils doivent aujourd'hui encore se battre pour leurs droits. C'est le devoir de l'Allemagne et de l'Europe de les soutenir », a dit la chancelière, plus de 65 ans après l'Holocauste dans lequel près de 500 000 Roms ont péri.

Romani Rose, président du Conseil central allemand des Sintis et Roms, né en 1946, a dénoncé le « nouveau racisme croissant contre les Roms en Europe, et pas seulement venu de l'extrême droite », renouvelant ses appels à « préserver les droits » de cette minorité, la plus grande d'Europe.



THE ASSOCIATED PRESS

La chancelière allemande Angela Merkel a assisté hier à l'inauguration d'un mémorial rendant hommage aux Roms victimes de l'Holocauste.

TOUR DE GLOBE

Attentat de Benghazi: un suspect arrêté

TUNIS, Tunisie — Un Tunisien soupçonné d'être impliqué dans l'attentat de septembre contre le consulat américain de Benghazi, en Libye, a été arrêté et est détenu dans une prison de Tunis, ont confirmé des sources officielles tunisiennes hier.

L'attentat du 11 septembre au consulat des États-Unis à Benghazi a tué quatre Américains, dont l'ambassadeur Chris Stevens.

Selon une source judiciaire, Ali Harzi, un célibataire âgé de 28 ans, est l'un des deux Tunisiens dont l'arrestation a été annoncée le 3 octobre par la chaîne de télévision turque Kanal D. D'après la chaîne, les deux hommes ont été arrêtés au moment où ils s'apprétaient à entrer en Turquie avec de faux passeports.

Berlusconi ne reviendra pas



THE ASSOCIATED PRESS

Silvio Berlusconi a annoncé hier qu'il renonçait à briguer un quatrième mandat à la tête du gouvernement italien. Il a recommandé à son parti d'organiser des primaires le 16 décembre pour désigner un candidat à la présidence du Conseil.

Michelle Obama monte au front

RACINE, Wis. — Le camp démocrate a décidé d'envoyer Michelle Obama au front dans les États qui pourraient déterminer l'issue de l'élection présidentielle américaine du 6 novembre, la première dame affichant une popularité plus élevée que son mari.

La femme du président Barack Obama doit sillonner tous les États pivots où Barack Obama a perdu du terrain dans les sondages et participer à plusieurs événements de collecte de fonds à New York et dans d'autres villes. Aujourd'hui, elle sera l'invitée de l'émission de l'humoriste Jimmy Kimmel et participera à une collecte de fonds avec l'acteur Will Smith.

Le style de campagne de Michelle Obama se caractérise par un mélange d'anecdotes personnelles et de politique.

Une grossesse après un viol reste « un don de Dieu »

INDIANAPOLIS — Un aspirant sénateur républicain de l'Indiana, Richard Mourdock, a provoqué un tollé en déclarant mardi soir qu'une grossesse survenant après un viol restait « un don de Dieu ».

« J'ai eu du mal à me prononcer sur ce sujet pendant longtemps, mais j'en suis venu à la conclusion que la vie est toujours un don de Dieu. Et même si la vie démarre dans des conditions aussi terribles qu'un viol, c'est que Dieu l'a décidé », a déclaré M. Mourdock à la fin d'un débat qui l'opposait au démocrate Joe Donnelly. Il répondait à une question sur l'avortement en cas de viol ou d'inceste.

Richard Mourdock est le deuxième républicain à se retrouver en position délicate après des déclarations controversées sur le viol et de la grossesse.

L'aspirant sénateur républicain Todd Akin, du Missouri, avait jugé en août que les femmes disposaient de défenses naturelles contre la grossesse en cas de viol « véritable ». M. Akin s'est excusé plusieurs fois depuis, mais il a refusé d'abandonner la course au Sénat, malgré les pressions de certains membres de son parti, dont le candidat à présidence Mitt Romney.

Mitt Romney a dû prendre ses distances vis-à-vis de M. Mourdock mardi soir, au lendemain de la diffusion d'une publicité télévisée dans laquelle il soutenait publiquement le candidat de l'Indiana au Sénat.

« Le gouverneur Romney est en désaccord avec les déclarations de Richard Mourdock », a indiqué la porte-parole de M. Romney, Andrea Saul.

— The Associated Press

Une hausse des taux est « moins imminente »

JULIAN BELTRAME
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, a indiqué qu'il n'était pas aussi impatient de hausser les taux d'intérêt qu'il ne l'était il y a quelques mois, mais il a clairement indiqué que le prochain changement apporté à son taux directeur serait vraisemblablement une hausse.

M. Carney réagissait ainsi à la publication, hier matin, des plus récentes perspectives économiques trimestrielles de la banque centrale, ainsi qu'au léger brouhaha qui a suivi le dévoilement de la plus récente décision de la banque centrale au sujet de son taux d'intérêt directeur.

Comme prévu, la banque a laissé son taux directeur à un pour cent pour un 17e fois consécutive, mais elle a changé son choix de mots au sujet d'un éventuel resserrement de sa politique monétaire pour préciser qu'«au fil du temps», une modeste réduction de la détente monétaire serait probablement nécessaire.

«La justification d'un ajustement est devenue moins imminente», a expliqué hier M. Carney. Mais, en observant que l'économie continuait à croître et que les ménages canadiens faisaient face à un important



LA PRESSE CANADIENNE

Le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, a clairement indiqué, hier, que le prochain changement apporté à son taux directeur serait vraisemblablement une hausse.

niveau d'endettement, le gouverneur a précisé qu'«avec le temps, les taux sont plus susceptibles de grimper que (de reculer)».

Le gouverneur a en outre indiqué que, même s'il avait évoqué dans sa déclaration le niveau d'endettement comme un facteur dans la prise de décision de la politique monétaire, cela restait «sa dernière ligne de défense» et que le gouvernement fédéral avait de meilleurs outils pour s'attaquer à ce problème.

«En raison des vents contraires, il existe un besoin de mettre

en place une politique monétaire très stimulante, pour encourager les entreprises à investir et encourager les ménages à emprunter», a-t-il expliqué.

«Une des conséquences de cette situation est le risque entourant la dette des ménages et la meilleure première réponse à ce problème est d'utiliser d'autres instruments.»

La plupart des économistes du secteur privés ne croit pas que M. Carney ne touchera à son taux d'intérêt directeur avant la fin 2013 ou le début 2014.

CARTES PRÉPAYÉES

Les nouvelles règles ne satisfont pas

PIERRE SAINT-ARNAUD
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'Union des consommateurs est loin d'être satisfaite des nouvelles règles fédérales en matière de cartes bancaires prépayées, estimant que celles-ci ne vont pas assez loin pour contrer les frais abusifs qui peuvent, dans le pire des cas, gruger la quasi-totalité de la valeur de ces cartes.

Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a annoncé hier que les émetteurs de cartes bancaires prépayées ne pourront plus imposer de date limite à l'utilisation des fonds et ne pourront plus imposer des frais de tenue de compte durant une période d'au moins un an suivant l'émission de la carte. Ils devront de plus afficher clairement sur l'emballage des cartes tous les frais applicables.

Bien qu'il s'en réjouisse, l'organisme de protection des consommateurs déplore que les émetteurs de ces cartes, les grandes compagnies de crédit telles que American Express, Visa et MasterCard, puissent toujours agir à leur guise en ce qui a trait à une multitude d'autres frais.

L'Union des consommateurs note avoir recensé, dans le pire des cas, des frais pouvant atteindre 24 \$ en un mois pour une carte ne valant que 25 \$.

Ainsi, l'organisme a constaté dans le cas d'une carte Visa rechargeable de Poste Canada que l'utilisateur devait déboursier 15 \$ en frais d'activation, 3 \$ en frais de gestion mensuelle, 2 \$ s'il utilisait un guichet ou obtenait une avance de fonds, 1 \$ s'il plaçait un appel au service à la clientèle et 3 \$ pour recharger la carte, soit un total de 24 \$ pour une carte qui valait, en principe 25 \$, mais dont la valeur réelle, en bout de ligne, n'était plus que de 1 \$.

L'Union des consommateurs fait valoir qu'il est de loin préférable, dans ces conditions, d'utiliser de l'argent comptant ou une carte de débit. L'organisme note que les frais des cartes prépayées sont de loin beaucoup plus élevés que ceux exigés pour l'utilisation d'une carte de crédit, ce qu'il juge absurde puisqu'il ne s'agit pas d'argent prêté mais bien de l'argent du consommateur lui-même, déboursé pour acheter la carte.

Bourse en bref

Sociétés Estrie	24-10-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	4.92	0.09	1.86%	36 326
Domtar Cp	76.71	-1.21	-1.55%	20 384

Indices Québec	24-10-12	Var.	Var. (%)	en 2012
Indice Québec 30	1384.50	-1.01	-0.07%	6.40%
Indice Québec 120	1402.31	-1.07	-0.08%	3.97%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	24-10-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Dollorama	62.58	1.59	2.61%	185 458
Groupe SNC-Lavalin Inc.	38.63	0.48	1.26%	309 814
Industries Lassonde Inc.	80.74	0.32	0.40%	650
Banque Nationale du Canada	75.72	0.30	0.40%	337 696
Le Château Inc.	3.88	0.29	8.08%	10 120
Groupe Laperrrière & Verreault Inc.	2.23	0.28	14.36%	141 820
Transcontinental Inc.	9.98	0.27	2.78%	89 157
Transforce Inc.	17.32	0.25	1.46%	713 366
Opmedic Group inc.	2.94	0.19	6.91%	3 500
Quebecor Inc.	34.75	0.18	0.52%	78 199
Metro Inc.	57.24	0.16	0.28%	113 188
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	86.44	0.15	0.17%	889 911
Technologies Interactives Mediagrip Inc.	17.99	0.14	0.78%	524
Cogeco Inc.	32.64	0.12	0.37%	521
Cogeco Câble Inc.	36.36	0.11	0.30%	49 080

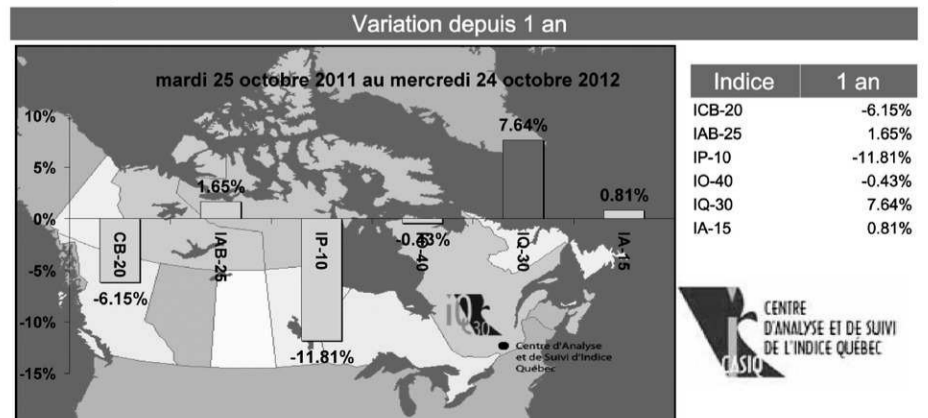
IQ-120 : Les plus fortes baisses	24-10-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Domtar Cp	76.71	-1.21	-1.55%	20 384
Uni-Sélect Inc.	23.85	-0.83	-3.36%	7 866
Groupe BMTC Inc.	14.15	-0.57	-3.87%	3 810
Stella-Jones Inc.	59.00	-0.55	-0.92%	7 325
Molson Coors Brewing Company	43.28	-0.43	-0.98%	220 300
Rona inc.	10.30	-0.35	-3.29%	677 806
Osisko Exploration Ltee	9.11	-0.27	-2.88%	850 031
Quincaillerie Richelieu Ltée	33.98	-0.26	-0.76%	5 384
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	26.68	-0.26	-0.97%	94 078
PRPR Canada Inc.	0.80	-0.19	-19.19%	7 115
Laboratoires Paladin Inc.	42.77	-0.18	-0.42%	2 787
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	33.43	-0.18	-0.54%	243 747
Neptune Tech & Bioressource	3.25	-0.17	-4.97%	145 145
Banque Laurentienne du Canada	43.96	-0.14	-0.32%	35 981
Mega Bloks Inc.	9.70	-0.14	-1.42%	32 523



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IREC.

IQ-120 : Les plus actifs	24-10-12	Var. (%)	Volume
Ditem Explorations Inc.	0.03	66.67%	3 743 500
Bombardier Inc.	3.72	-0.27%	2 882 622
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0.15	-3.33%	1 868 050
Banque Royale du Canada	57.00	0.11%	1 866 553
BCE Inc.	42.21	-0.24%	1 623 279
Banque de Montréal	59.11	0.10%	1 014 599
Explorations Sulliden Inc.	0.92	-1.08%	964 251
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	86.44	0.17%	889 911
Ressources Robex Inc.	0.14	3.85%	866 750
Osisko Exploration Ltee	9.11	-2.88%	850 031
Ressources KWG inc.	0.07	-7.14%	734 871
Transforce Inc.	17.32	1.46%	713 366
Rona inc.	10.30	-3.29%	677 806
Orbite Aluminae	2.52	-1.95%	634 539
Groupe Aeroplan	14.67	0.55%	601 215

D'un Océan à l'autre ...	24-10-12	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1120.21	-0.31%	-0.47%
Indice Alberta 25	1020.79	-0.14%	4.52%
Indice Prairie 10	1244.03	-0.29%	-9.67%
Indice Ontario 40	996.73	-0.05%	-0.23%
Indice Québec 30	1384.50	-0.07%	0.17%
Indice Atlantique 15	1757.32	-0.37%	-2.33%





IMACOM, CLAUDE POULIN

Sherbrooke et Montpellier ont renouvelé hier leur entente de collaboration économique en présence de Robert Pouliot, conseiller municipal de Sherbrooke, Gilbert Pastor, vice-président de Montpellier Agglomération, Marc Cantin, président du conseil d'administration de Sherbrooke Innopole, et Pierre Bélanger, directeur général de Sherbrooke Innopole.

LIEN ÉCONOMIQUE ENTRE SHERBROOKE ET MONTPELLIER

Accord renouvelé

ANDRÉ LAROCHE

andre.larochel@tribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sherbrooke et Montpellier ont renouvelé hier leur entente de collaboration économique.

Ces deux villes universitaires avaient déjà signé un premier accord en 2009 pour permettre à leurs compagnies de bénéficier d'une porte d'entrée sur leur continent respectif.

Dotée de trois universités, Montpellier est reconnue comme l'un des meilleurs endroits au monde pour faire

naître et croître des entreprises à haute teneur technologique. Son organisme de développement économique a d'ailleurs servi de modèle à la création de Sherbrooke Innopole.

Ces dernières années, Montpellier a aussi signé des ententes de collaboration économique avec des métropoles asiatiques et russes.

Les entreprises sherbrookoises bénéficieront de ces ententes au même titre que les compagnies montpelliéraines, a assuré hier Gilbert Pastor, vice-président de Montpellier

Agglomération.

La première entente a déjà donné des fruits, ont assuré hier les signataires. Des entreprises sherbrookoises ont pu ainsi jeter les bases de leur développement en France.

Une entreprise de Montpellier du secteur des Sciences de la vie serait en discussions pour s'implanter à Sherbrooke l'an prochain.

Cette signature s'est tenue dans le cadre d'une visite d'entreprises et institutions de Montpellier spécialisées dans le domaine de la santé.

SherWeb lance Exchange 2013

SHERBROOKE — La compagnie SherWeb n'est pas peu fière de dire qu'elle a travaillé en étroite collaboration avec le géant Microsoft pour offrir des solutions d'hébergement du logiciel Exchange.

L'entreprise sherbrookoise peut ainsi annoncer le lancement de sa solution complète et testée de la version 2013 du logiciel de messagerie.

SherWeb soutient que plusieurs de ses clients d'affaires attendaient pour déployer la

plateforme Exchange 2013.

Les experts de la compagnie s'affairent depuis l'hiver dernier à maîtriser cette nouvelle plateforme, affirme un communiqué. En janvier, Microsoft a invité SherWeb à évaluer Exchange 2013 et à partager son expérience de la nouvelle plateforme dans son environnement hébergé.

L'équipe a travaillé en collaboration avec les ingénieurs de Microsoft afin de pouvoir interagir régulièrement sur les

nouvelles versions au fur et à mesure qu'elles étaient lancées.

Cette participation active aux travaux de Microsoft a permis à SherWeb d'acquiescer une très grande connaissance du produit, ajoute-t-on.

SherWeb a déjà commencé à migrer les clients de la liste d'attente vers Exchange 2013 et s'attend à une demande grandissante pour son offre sur mesure au cours des prochaines semaines.

— Claude Plante

Air Canada s'entend avec le Bureau de la concurrence

ROSS MAROWITS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le Bureau de la concurrence affirme avoir préservé les passagers de hausses de prix et d'une diminution dans le choix de transporteurs sur 14 liaisons aériennes en concluant une entente avec Air Canada et son partenaire américain, United Continental.

L'entente permettra aux deux transporteurs de travailler ensemble sur d'autres liaisons

sur lesquelles elles n'exercent pas un quasi-monopole, a indiqué mercredi l'organisme fédéral.

Air Canada et son partenaire au sein du réseau Star Alliance se voient interdire de coordonner leur tarification, de coordonner le nombre de places disponibles selon leur tarification, de mettre en commun leurs revenus et leurs dépenses, et d'échanger de l'information commerciale sensible en ce qui concerne 14 liaisons à forte affluence.

La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

La tradition se poursuit! Partie d'huîtres de leprohon

Encore cette année, l'équipe de leprohon recevait avec plaisir ses partenaires, fournisseurs et amis à leur partie d'huîtres annuelle. Satisfaction et bonne humeur étaient au rendez-vous.



Alain Dubois, vice-président et directeur général, Véronique Leprohon, Yvan Laberge, Guillaume Leprohon, Sébastien Dupont, associés et Michel Leprohon, conseiller stratégique.

Bravo à toute l'équipe de leprohon!

3057829

Vous pensez couvre-plancher?

couvre-planchers
TAPIS V.N.



Trouvez la **QUALITÉ**, au meilleur **PRIX!**



.....CÉRAMIQUE.....

.....VINYLE FLOTTANT.....

.....BOIS FRANC.....

.....TAPIS.....

5260, Boul. Bourque, Sherbrooke ■ 819 864-4253

www.tapisvn.com

RECENSEMENT 2011 DE STATISTIQUE CANADA

Le français recule au pays

ISABELLE HACHEY

MONTRÉAL — Le français poursuit son déclin à Montréal, au Québec et dans le reste du pays, selon les chiffres du recensement 2011 révélés hier par Statistique Canada.

Dans la région de Montréal, la proportion de gens qui ne parlent que le français à la maison a diminué de 62,4 % en 2001 à 59,8 % en 2006, puis à 56,5 % en 2011.

Dans l'ensemble du Québec, la population qui parle seulement le français à la maison a aussi connu un repli, passant de 75,1 % en 2006 à 72,8 % l'an dernier.

À l'échelle du Canada, la proportion de gens dont la langue maternelle est le français a diminué entre 2006 et 2011, passant de 22,1 % à 21,7 %. Un déclin amorcé il y a longtemps : en 1951, les francophones formaient 29 % de la population canadienne.

Ce recul qui s'explique surtout par un faible taux de fécondité des francophones et par

une forte immigration au pays inquiète les ténors du gouvernement péquiste, qui ont insisté sur l'importance de renforcer les mesures de protection du français lors de la récente campagne électorale.

Le ministre de l'Éducation supérieure, Pierre Duchesne, a ainsi réclamé hier une Charte de la langue française plus musclée, car ces chiffres démontrent selon lui que « la pérennité de la nation n'est pas assurée ».

Mais d'autres statistiques tirées du recensement sont plus encourageantes pour l'avenir du français à Montréal. Des experts y voient d'ailleurs le reflet d'une réalité linguistique plus fluide et complexe qu'autrefois et invitent les décideurs à cesser de se baser sur la langue d'usage à la maison pour en tirer des conclusions alarmistes.

Plus de bilingues

Ainsi, les immigrants semblent de plus en plus nombreux à opter pour le français à Montréal. En 2011, ceux qui parlaient le français et une autre langue que

l'anglais à la maison comptaient pour 8,7 % de la population, en hausse par rapport à 5,2 % en 2001 et 6,7 % en 2006.

L'anglais, pour sa part, n'a pas gagné de terrain : la population qui s'exprime uniquement dans cette langue à la maison est passée de 10,8 % en 2006 à 9,9 % en 2011 dans la région métropolitaine.

« Les tendances se vérifient et malheureusement, il faut bien s'attendre à ce qu'un jour, le français parlé à la maison à Montréal passera sous la barre des 50 % ».

Au pays, le nombre de Canadiens pouvant s'exprimer dans les deux langues officielles

s'est accru de 350 000 personnes pour s'établir à 17,5 %. Cette hausse est principalement due à l'augmentation du bilinguisme au Québec.

Pour Daniel Weinstock, professeur de droit à l'Université McGill, ces chiffres sont de bon augure, dans la mesure où ils démontrent « une certaine résilience du français devant les phénomènes de fluidité linguistique qui caractérisent la planète ».

Patricia Lamarre, professeure à la faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal, y voit aussi un phénomène « sain ». Elle souligne que dans une métropole de plus en plus diversifiée, multiculturelle et branchée sur le monde, les gens ont tendance à vivre, étudier et travailler dans plusieurs langues.

« On a tendance à mesurer le succès du français au Québec par le nombre d'unilingues francophones, déplore-t-elle. Il y a un non-sens dans tout cela, teinté d'une idéologie assimilationniste qui date du XX^e siècle,

celle du melting pot américain. »

M. Weinstock juge aussi qu'il y a « quelque chose d'excessif à se préoccuper de la langue parlée à la maison, comme si cela pouvait devenir un objet de politique publique ».

Selon lui, l'époque des deux solitudes est révolue et la loi 101 a porté ses fruits. Les chiffres du recensement n'ont rien pour justifier un tel enthousiasme, croit pourtant le démographe Marc Termote, de l'Université de Montréal. « Les tendances se vérifient et malheureusement, il faut bien s'attendre à ce qu'un jour le français parlé à la maison à Montréal passera sous la barre des 50 % ».

Évidemment, l'État ne peut dicter aux gens la langue d'usage à la maison, ajoute-t-il. « Mais peut-on s'imaginer qu'on continuera à observer cette baisse des francophones alors que dans le domaine public, l'utilisation du français augmentera? »

Le rapport peut être consulté sur le site de Statistique Canada au www.statcan.gc.ca/. (La Presse)

Le PQ agira sur tous les fronts

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — De nouvelles statistiques démontrant un recul du français confortent les péquistes à agir sur plusieurs fronts, a déclaré hier la ministre responsable de la Charte de la langue française, Diane De Courcy.

Mme De Courcy a affirmé qu'elle n'était pas surprise, mais déçue des données de recensement dévoilées par Statistique Canada.

Au Québec, le nombre de personnes déclarant le français comme langue la plus parlée au foyer a légèrement reculé, à 82,5 pour cent l'an dernier, contre 82,7 pour cent en 2006. Mme De Courcy a déclaré que le gouvernement continue sa préparation d'une refonte de la loi 101.

La ministre a aussi évoqué les écoles passerelles, qui ouvrent l'accès au réseau scolaire anglophone, et la place du français au travail.

« Ce que ça me dit, c'est que nécessairement, il va falloir agir sur plusieurs fronts de façons différentes », a-t-elle dit.

Mme De Courcy a reconnu que le programme électoral du PQ propose des changements importants qui demandent d'agir avec prudence. « C'est une réforme costaute et c'est pour ça qu'elle demande patience, temps, pas de précipitation », a-t-elle dit.

Un bilan local pas plus reluisant

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le français perd du terrain au Canada et Sherbrooke n'y fait pas exception, indiquent des données linguistiques du Recensement de 2011 dévoilées hier par Statistique Canada.

Le nombre de Sherbrookoises qui parlent le plus souvent le français à la maison a augmenté de 5355 personnes entre 2006 et 2011. Or ces francophones ne représentent plus que 90,9 pour cent de la population de la Ville de Sherbrooke, ce qui constitue une baisse de 1,2 pour cent en cinq ans.

En proportion, ce sont les citoyens qui parlent une autre langue que le français ou l'anglais à la maison qui ont connu la plus importante croissance, passant de 3,1 pour cent de la population en 2006 à 3,6 pour cent en 2011.

Le taux de bilinguisme a par ailleurs augmenté à Sherbrooke. L'an dernier, 41,9 pour cent des citoyens ont déclaré pouvoir soutenir une conversation dans les deux langues officielles, comparativement à 39,2 pour cent en 2006.

Ce sont majoritairement des unilingues francophones qui semblent avoir appris l'anglais au cours des cinq dernières années. Le taux d'unilingues francophones a diminué de près de 3 pour cent, tandis que celui des unilingues anglophones a régressé de seulement 0,1 pour cent pendant la même période.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le nombre de Sherbrookoises qui parlent le plus souvent le français à la maison a augmenté de 5355 personnes entre 2006 et 2011, mais ces francophones ne représentent plus que 90,9 pour cent de la population de la Ville de Sherbrooke : une baisse de 1,2 pour cent en cinq ans.

Les Sherbrookoises qui ne connaissent ni le français ni l'anglais ont aussi connu une faible hausse de 0,1 pour cent. On en comptait 575 en 2006. Ils étaient 795 l'an dernier à se débrouiller dans une langue étrangère uniquement.

Preuve additionnelle que Sherbrooke est une terre d'accueil, plus de 70 langues maternelles autres que le français ou l'anglais y ont été recensées auprès de

8580 personnes. Celles-ci sont majoritairement de langue maternelle espagnole, arabe ou persane (farsi).

Les Sherbrookoises dont la langue maternelle est le français représentent 89,1 pour cent de la population, comparativement à 4,1 pour l'anglais et 5,6 pour cent pour les autres langues. Les citoyens de langue maternelle française ont régressé de 0,8 pour cent entre 2006 et 2011, tandis que ceux

de langue maternelle anglaise ou d'autres langues ont tous deux augmenté de 0,1 pour cent.

VOIR L'ÉDITORIAL DE DENIS DUFRESNE

en page 10

STÉPHANE BAILLARGEON

Retour en avant

KARINE TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il n'a jamais tout à fait abandonné la scène, mais depuis cinq ans, Stéphane Baillargeon a tout de même disparu des écrans radars. Papa de trois jeunes enfants et enseignant d'arts dramatiques au Collège Rivier de Coaticook, il était occupé ailleurs et en dehors des feux de la rampe. Mais voilà. Les planches, parfois, ça revient vous hanter. L'auteur-compositeur-interprète avait soif de signer de nouvelles chansons. À 35 ans, il s'est dit que c'était le moment ou jamais.

« J'ai envie d'aller au bout de moi-même et des rêves qui m'habitent. J'ai réalisé que lorsque je travaillais pour d'autres, j'étais très performant, mais lorsque venait le temps de bosser pour moi-même, j'étais moins efficace. J'ai décidé de mettre les efforts nécessaires pour me pousser moi-même. J'ai engagé Francis Demers, qui m'encadre et me force à me dépasser. Les dernières années m'ont été profitables. J'ai mûri, j'ai l'impression de savoir davantage ce que je veux. Et je souhaite vraiment lancer un autre disque. Sans renier ce que j'ai fait auparavant, dix ans plus tard, je réécoute mon précédent album et il ne me ressemble plus beaucoup. J'ai envie de créer un cd qui me correspondra davantage. Et j'ai le goût de retrouver la scène. »

La neuve galette devrait être lancée en décembre. Mais l'artiste sherbrookoise n'attendra pas jusque-là pour se produire devant public. Vendredi déjà, au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook, il présentera *Machination*, un



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Stéphane Baillargeon souhaite reprendre la route des salles de spectacle. Il compte le faire avec *Machination*.

spectacle hybride mariant contes et chansons.

« À mes enfants, j'avais envie de dire qu'il faut apprendre à prendre le meilleur de la vie et à foncer. »

« J'ai développé ce concept il y a quelques années. Je l'ai depuis beaucoup remanié. Ça a toujours très, très bien marché. Mon idée de départ, je l'ai eue en voyant *Comme*

une odeur de muscles, de Fred Pellerin. Je ne le copie pas, évidemment, mais il m'a fait réaliser que c'était possible de toucher les gens autrement qu'avec des trucs très urbains. Ce fut l'élément déclencheur. Je sortais d'une période où j'avais l'impression d'être dépassé avec mes petites chansons à textes. J'avais l'impression que tout ce qui marchait venait du Plateau. Le spectacle de Fred m'a montré que ce n'était pas le cas. »

Le chanteur a dès lors osé marier sa palette folk à ses talents de comédien. Il a inventé Gaétan, un agent

d'artistes un peu flou et désorganisé qui a sa vision toute personnelle de la théorie de Darwin, et il en a fait un élément important de son spectacle *Machination*.

« Mon personnage essaie d'expliquer aux gens l'évolution du singe paresseux préhistorique. C'est très humoristique, je m'amuse avec la langue, je multiplie les calembours. À travers les monologues de Gaétan, j'insère mes chansons. Tout ça va bien ensemble. J'ai de bons commentaires. Et je suis surpris : les gens rient davantage que je ne le pensais! »

Fort de cet accueil chaleureux, il espère maintenant semer les rires plus loin, ailleurs : vendredi, sa prestation sera captée par caméra. La vidéo sera ensuite envoyée à divers diffuseurs de la province.

« J'ai envie d'aller au bout de moi-même et des rêves qui m'habitent. »

« Je n'ai pas de plans démesurés. J'ai juste le goût de faire de la scène. D'ici trois ou quatre ans, je veux écrire un scénario et produire ma propre pièce de théâtre. J'en ai fait, mais c'était toujours des commandes, ça ne venait pas de moi. Et plus tard, bien plus tard, je voudrais écrire des romans. »

Pour l'heure, toutefois, ce sont les chansons qui occupent la plume de l'auteur-compositeur-interprète.

« Ce qui me fascine et m'inspire, c'est encore et toujours l'être humain », dit celui qui a signé une chanson pour ses enfants, *Te léguer mon espoir*.

« J'ai toujours été un positif. À mes enfants, j'avais envie de dire que même si les choses ne sont pas toujours roses, il faut apprendre à prendre le meilleur de la vie et à foncer. »

Ça, il ne fait pas que le chanter. En se lançant de nouveau dans la mêlée musicale, il prêche aussi par l'exemple.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Stéphane Baillargeon
Machination

Pavillon des arts de Coaticook
Vendredi, 20 h
20 \$

The Queen Extravaganza au Théâtre Granada

SHERBROOKE — *The Queen Extravaganza*, spectacle-hommage officiel à Queen, ajoute Sherbrooke à son calendrier. Le Québécois Marc Martel, qui est l'un des trois héritiers du micro de Freddie Mercury, s'arrêtera ainsi au Théâtre Granada le 29 janvier prochain.

Le spectacle, qui a amorcé sa tournée nord-américaine à Montréal en mai dernier, a reçu l'approbation des membres originaux, dont le batteur Roger Taylor, instigateur du projet. Le bassiste François-Olivier Doyon de Québec fait aussi partie de la formation, ayant été retenu au terme d'un processus d'auditions mondial.

Les plus grands succès du groupe britannique, dont *Bohemian Rhapsody*, *Another One Bites the Dust*, *We Will Rock You/We Are the Champions* et *Somebody to Love* seront au programme.

Ce sera l'unique représentation prévue cet hiver au Québec, hormis celle du Centre Bell qui aura lieu le lendemain.

Les billets, au coût de 44 \$, seront mis en vente samedi, à midi, sur le site du producteur Evenko et à la billetterie du Granada.

— Laura Martin



Marc Martel

RETOUR DE COPENHAGUE

Une pièce danoise racontera la vie d'Amy Winehouse

COPENHAGUE — Une pièce de théâtre consacrée à la vie de la chanteuse britannique Amy Winehouse doit être montée à Copenhague à partir du 20 janvier, a annoncé hier le Théâtre royal danois.

Amy dépeint « l'énorme pression qu'a mise un public avide de sensationnel sur une jeune superstar quand ses problèmes ont commencé », a indiqué le Théâtre dans un communiqué.

Le texte est inspiré d'entretiens, de discours, de récits de concerts, d'articles de presse, de lettres et de paroles de chansons de la diva du soul, morte à son domicile londonien en juillet 2011, à 27 ans.

Amy Winehouse a succombé des suites d'une forte absorption d'alcool après une période d'abstinence. Lors de sa vie marquée par des problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie, elle n'a enregistré que deux albums, dont le second, *Back to Black* (2006) l'a fait connaître mondialement.

— Agence France-Presse

MEMPHRÉMAGOG

Des auteurs chantent leur amour

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Qu'elle est belle, dans le livre *Memphrémagog*, la région magogoise! Des montagnes, des lacs, des arbres touffus, des couleurs, de la neige, des routes pittoresques, de beaux bâtiments, etc. Sans doute plus efficace encore qu'un dépliant touristique. Plus complet et attirant, à l'évidence.

L'auteure Anne Brigitte Renaud caressait le projet de produire un livre sur la région de Memphrémagog depuis le début des années 2000. Puis, il y a environ une année et demie, elle s'en est confiée à deux complices, la romancière Michèle Plomer et la conteuse Petronella van Dijk, qui ont immédiatement été charmées par l'idée.

Si le produit final contient de nombreuses photos signées par Jacques Courtemanche et André Roy, il regroupe également une douzaine de textes écrits par des auteurs et artistes de la région de Magog. Aux côtés des noms d'Anne Brigitte Renaud, Michèle Plomer et Petronella van Dijk, on retrouve notamment ceux de Louise Portal, Nicole Fontaine, Jacques Allard, Lili Maxime et Daniel Laverdure.

Représentant les écrivains de



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Michèle Plomer, Anne Brigitte Renaud et Petronella van Dijk ont uni leur force pour donner forme à leur projet de « beau livre » sur la région de Memphrémagog.

l'Estrie au comité trans-Québec de l'Union des écrivaines et écrivains québécois (UNEQ), Mme Renaud souligne que tous les membres de cette association habitant la Memphrémagog ont été invités à participer au projet en pondant un texte.

« La région compte 14 membres de l'UNEQ. Plusieurs ont accepté notre invitation. On a complété le groupe avec d'autres artistes intéressés », note l'initiatrice du projet.

Anne Brigitte Renaud indique que les auteurs ont eu

« carte blanche » en ce qui concerne la rédaction. « On voulait des œuvres en tout genre qui auraient un lien avec la région. On souhaitait permettre aux auteurs de chanter leur amour de ce coin de pays », remarque-t-elle.

Heureuse du contenu du livre, Mme Renaud soutient que l'ouvrage en offre « pour tous les goûts ». Le récit côtoie le conte, la « prose poétique » et la nouvelle.

Plomer emballée

Montréalaise d'origine, Michèle Plomer a confirmé son amour de la région de Magog à travers sa participation à ce projet. « C'est un attachement clair, grand et absolu », lance-t-elle.

Elle ajoute avoir pris part à l'aventure avec plaisir. « L'idée de faire un beau livre, un *coffee table book* comme on dit en anglais, sur la région de Memphrémagog m'intéressait. Ça m'a excitée dès le départ. D'une certaine façon, ce genre d'ouvrage manquait », affirme-t-elle.

L'écrivaine confesse avoir fait face à un « beau défi » en rédigeant son texte. « Je suis allée vers la prose poétique. C'est différent de ce que j'écris habituellement à titre de romancière. J'ai apprécié l'expérience. »

Notons qu'Anne Brigitte Renaud, Michèle Plomer, Petronella van Dijk et André Poulain, qui signe aussi un texte dans le nouvel ouvrage, liront des extraits de *Memphrémagog* à l'Espace culturel de Magog le 6 novembre à compter de 19 h 30.

La Tribune et métropole invitent 150 personnes à la première de

SOPHIE LORAIN SÉBASTIEN RICARD ALEXIS MARTIN CLÉMENCE DUFRESNE-DESLIÈRES ÉTIENNE LAFORGE

AVANT QUE MON COEUR BASCULE

en présence de l'équipe du film

reprise SOREQ Québec TÉLÉFILM Québec 22 WWW.AVANTQUEMONCOEURBASCULE.COM Canada 100 métropole

Le jeudi 15 novembre à 19h15 à la Maison du Cinéma

Pour participer, remplissez le coupon ci-joint et postez-le à :

PROMOTION AVANT QUE MON COEUR BASCULE
La Maison du Cinéma 63, rue King Ouest Sherbrooke, QC J1H 1P1

NOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____ CODE POSTAL : _____

TÉLÉPHONE : _____ COURRIEL : _____

prévu d'écrire lisiblement

Le tirage des 75 laissez-passer doubles aura lieu le 5 novembre • Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste
• L'annonce promotionnelle sera publiée les 25 et 27 octobre • Valeur totale des prix: 1500\$ • Aucun achat requis
• Règlements du concours sont disponibles chez Annexe Communications

À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 16 NOVEMBRE !

metropolefilms.com

L'ADISQ remettra un Félix Hommage à Renée Martel

LA PRESSE CANADIENNE

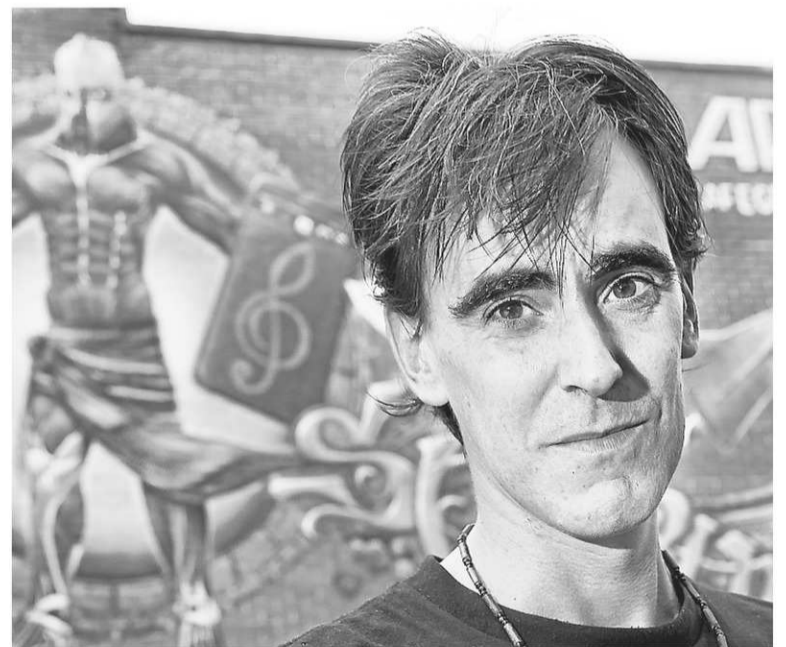
MONTRÉAL — À l'occasion de son 34^e gala dimanche, l'ADISQ saluera la « remarquable carrière » de Renée Martel en lui remettant un Félix Hommage.

En cette année de 60^e anniversaire de carrière, Renée Martel a déjà remporté, lundi, à L'Autre Gala de l'ADISQ, le Félix de l'« album de l'année - country » pour son plus récent album, *Une femme libre*.

Le Festival d'été de Québec lui a décerné en 2012 le prix Miroir en hommage à sa carrière.

Récipiendaire de six Félix au fil du temps, le premier ayant été décerné en 1983 pour le « microsillon de l'année - country et Western » avec l'album *C'est mon histoire*, l'ADISQ saluera une fois de plus Renée Martel en lui remettant un Félix Hommage.

Animé par Louis-José Houde, le Gala de l'ADISQ sera diffusé dimanche, à la Télévision de Radio-Canada, dès 19 h 30, en direct du Théâtre Saint-Denis.



LA PRESSE, ROBERT SKINNER

Biz de Loco Locass a reçu hier le 7^e Prix du livre jeunesse des Bibliothèques de Montréal pour son livre *La Chute de Sparte*.

Biz honoré par les bibliothèques

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Ce n'est pas le chanteur de Loco Locass mais l'auteur de *La Chute de Sparte* qui a été récompensé hier. Biz a reçu le 7^e Prix du livre jeunesse des Bibliothèques de Montréal pour son roman publié l'an dernier chez Leméac.

« Ce deuxième roman est empreint de sensibilité et je souhaite de tout coeur qu'il contribue à promouvoir la lecture auprès de nos jeunes », a déclaré Helen Foutopoulos, responsable de la culture au

comité exécutif de la Ville de Montréal, au sujet du livre qui raconte la dernière année de secondaire de Steeve Simard, marquée par la mort du quart-arrière de l'équipe de football de l'école.

La chute de Sparte était également en nomination pour un prix littéraire du gouverneur général, mais a demandé à être retiré de la course, au début du mois, refusant de se considérer pas comme « un sujet de Sa Majesté ».

Biz reçoit une bourse de 5000 \$.

LES CONTRATS GONFLÉS ONT TOTALISÉ 175 MILLIONS \$ ENTRE 2000 ET 2008

Les Montréalais floués de plus de 50 millions \$

BRUNO BISSON

MONTREAL — Les 10 entreprises de construction qui ont contrôlé les travaux d'égouts et de conduites d'eau de la Ville de Montréal entre 2000 et 2008 se sont partagé un total de 175 millions en contrats dont les coûts étaient gonflés par la collusion, selon les données publiées par la commission Charbonneau lors du témoignage de l'ingénieur à la retraite Gilles Surprenant.

La Commission a terminé hier l'examen des 91 contrats dont les plans et devis ont été réalisés par M. Surprenant, entre 2000 et 2008. Lorsqu'il travaillait pour la Ville de Montréal, cet ingénieur a été le complice d'un système mis en place par des entrepreneurs et a touché, à 87 reprises, des pots-de-vin totalisant 706 000 \$. C'est 106 000 \$ de plus que ce qu'il avait estimé au début de son témoignage.

Lundi dernier, M. Surprenant a affirmé que dès la mise en place de ce cartel, au début de l'année 2000, le prix des contrats d'égouts et de conduites d'eau qu'il préparait a bondi de 20 à 25%, par rapport aux années précédentes. Au cours des années qui ont suivi, les ajustements annuels des prix, calculés sur la base de coûts déjà gonflés, ont eu pour effet de faire grimper jusqu'à 30 ou 35% la différence de prix sur les contrats d'égouts entre Montréal et d'autres villes comparables.

En prenant pour hypothèse un surcoût moyen de 30%, attribuable à la collusion, sur les contrats réalisés par ce cartel de 2000 à 2008, la Ville de Montréal et ses contribuables ont payé jusqu'à 52 millions de trop pour la réalisation des 91 chantiers d'infrastructures, qui ont coûté un total de 175,4 millions.

Selon M. Surprenant, seulement 3 des 91 appels d'offres que lui a présentés la

Commission mardi et hier n'ont pas été «truqués» ou «arrangés» en faveur d'un membre du cartel, du moins à sa connaissance. Ces contrats ont totalisé 872 000 \$, soit à peine 0,5% du total.

L'ex-ingénieur Gilles

Surprenant a touché,

à 87 reprises,

des pots-de-vin

totalisant 706 000 \$.

Une «police d'assurance»

Toute la journée, devant la Commission, l'ancien ingénieur de la Ville a cherché à minimiser l'importance de son rôle au sein du système de collusion, dont l'emprise était totale sur les contrats de conduites secondaires de Montréal.

Pourquoi ne s'est-il pas tourné vers la police? a demandé la présidente de la Commission, France Charbonneau

«Je pense que ce n'était pas mon rôle à moi, simple fonctionnaire, d'appeler la police pour ça. Mes patrons étaient au courant de la situation et pendant neuf ans, il n'y a pas grand-chose qui a été fait», a-t-il répondu.

Il a par ailleurs affirmé qu'à compter de 2006, sa présence à la division de la réalisation des travaux de la Ville n'était guère plus qu'une «police d'assurance» pour les entrepreneurs. Les contrats avaient des coûts exorbitants sans qu'il n'ait vraiment à intervenir. Dopé par des années de coûts gonflés, le logiciel de la Ville qui calculait les estimations de coûts, avant la publication d'un appel d'offres, présentait des prix comparables à ceux soumis par les entrepreneurs.

En 2005, quand trois importants contrats d'égouts sur le boulevard Gouin ont été annulés à la suite d'une contestation des estimations de coûts que M. Surprenant avait réalisées, «les entrepreneurs ont réalisé que le système marchait tout seul». Ils n'avaient plus besoin de lui. (La Presse)



Toutes nos félicitations à Monsieur Germain Lapalme, 83 ans, qui a, pour une deuxième année consécutive, tué un orignal à l'arbalète!

Le maire Gérald Tremblay ne sollicitera pas un nouveau mandat

MONTREAL — À la tête d'une administration malmenée quotidiennement par la commission Charbonneau, le maire de Montréal, Gérald Tremblay, annoncera, au début du mois de novembre, qu'il ne compte pas solliciter un autre mandat.

Cette annonce tombera après une intervention du maire devant la chambre de commerce du Montréal métropolitain, le 2 novembre. M. Tremblay voudra y faire le bilan de son administration, relever que, en dépit des problèmes d'intégrité dévoilés par la commission Charbonneau, l'administration montréalaise fonctionne. À titre d'illustration, il rappellera l'entente intervenue avec les cols bleus en fin de semaine dernière, avant l'échéance de la convention collective, une première pour

Montréal. En dépit des révélations de la Commission, Gérald Tremblay est déterminé à rester en poste jusqu'à l'élection de novembre 2013, assure son entourage.

Des sources proches du maire indiquent par ailleurs qu'il ne voudra pas attendre l'entrée en scène de Denis Coderre pour annoncer son intention de ne pas solliciter un autre mandat. M. Coderre a dit qu'il ferait connaître ses intentions le 9 novembre prochain. C'est un secret de Polichinelle qu'il briguera la mairie de Montréal, même si le nom d'un de ses principaux organisateurs, Jean Rizzuto, a été évoqué devant la commission Charbonneau. M. Rizzuto est l'oncle de Lino Zambito et a joué un rôle dans les activités de financement dont a parlé l'ancien entrepreneur dans son témoignage. (La Presse)

Lotus Blanc



Vietnamien

Nouveau RESTAURANT
1564, rue Denault,
Sherbrooke

- * Beaucoup de plats spécialités du Vietnam
- * 5 sortes de rouleaux impériaux
- * 3 sortes de boeuf ou poulet grillé (BBQ)

SPÉCIAUX DU MIDI
à partir de 5,95\$
(taxes incluses)

OUVERTURE SAMEDI 27 OCTOBRE 2012 À 17H

- Rabais de 10 % durant les deux (2) premières semaines
- Rabais de 5 % pour les étudiants

Heures d'ouverture : de 10 h à 15 h et de 17 h à 22 h

Tél. : 819 566-6212

3053651

La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

Belle réussite pour le tournoi de golf MAPLACE

(Mouvement paralysie cérébrale Estrie).

Un gros merci à tous(tes) les participants(es) qui ont encore cette année contribué à la réussite de ce tournoi de golf qui a permis d'amasser un montant de 18 000 \$.



Sur la photo : Lucie Bergeron, de Couvre-Planchers Tapis VN; Johanne Lamoureux, parent et présidente du Maplace; Monika Roy, parent; Benjamin Roy, parent et président d'honneur pour l'industrielle Alliance; et Sylvie Roy, parent et membre fondateur du Maplace.

Félicitations aux organisateurs!

3057858

LE PLAISIR D'ÊTRE
chez soi en famille

Table de billard « Héritage »

- Ardoise 1¼", bois massif
- Caoutchoucs professionnels
- Pieds ajustables

1695\$

Financement sur place

CANADA
BILLARD
depuis 1973

Fabriquée au Québec

1597, rue Galt Est
819 566.8558

MasterCard

VISA

Membre du groupe
SIMA



Recommandé par
CAA

multi piscine.com

OBJET DE PERQUISITIONS POUR LA TROISIÈME FOIS

Le maire de Laval se retire temporairement

FABRICE DE PIERREBOURG
ET DAVID SANTERRE

MONTREAL — L'état s'est encore resserré hier sur Gilles Vaillancourt. Quelques heures après qu'il eut été visé pour la troisième fois par une perquisition de l'Unité permanente anticorruption (UPAC), le maire de Laval a annoncé que les événements récents l'ont ébranlé au point qu'il doit quitter temporairement ses fonctions pour des raisons de santé.

C'est le vice-président du comité exécutif de Laval, Basil Angelopoulos, qui en a fait l'annonce en début de soirée.

« Depuis quelques semaines, plusieurs événements ont créé une situation très pénible qui se reflète sur sa vie actuelle. Devant tout ça, il a consulté son médecin qui lui a conseillé de prendre du repos afin de retrouver cette quiétude d'esprit nécessaire pour effectuer une réflexion », a-t-il indiqué dans une conférence de presse à l'hôtel de ville, accompagné des autres membres du comité, qui assurera la gestion de la municipalité en l'absence de M. Vaillancourt.

« Il sera en mesure de vous faire connaître le fruit de cette réflexion prochainement », a

ajouté M. Angelopoulos.

Cette décision a été prise au terme d'une longue réunion à huis clos du comité exécutif, hier après-midi.

M. Angelopoulos affirme qu'il n'a pas été question de la démission de Gilles Vaillancourt au cours de cette rencontre.

« La Ville n'est pas en crise », a-t-il martelé, en réaffirmant sa confiance envers Gilles Vaillancourt.

Pourtant, le matin même, les policiers de l'escouade Marteau ont mené des perquisitions dans des agences bancaires dans lesquelles le maire, sa femme et un ami louaient des coffres. Ils y auraient découvert une importante somme d'argent.

Opération discrète

L'opération qui s'intéresse aux transactions financières du maire, y compris de possibles transactions vers des paradis fiscaux, a été menée dans la plus grande discrétion, pendant qu'il présidait une séance publique du comité exécutif. Une demi-douzaine de coffres répartis notamment dans trois succursales de la Banque Nationale et à la caisse populaire des Mille-Îles ont été ouverts avec l'aide d'un serrurier, a appris *La Presse*. Les agences visitées étaient



LA PRESSE, PATRICK SANSFAÇON

Le vice-président du comité exécutif de Laval, Basil Angelopoulos, accompagné des autres membres du comité, a déclaré devant les journalistes que le maire Gilles Vaillancourt se retire temporairement de son poste pour cause de maladie.

situées sur les boulevards Daniel-Johnson, Cartier Ouest, Concorde Est et de l'Avenir.

« Les autorités policières avaient communiqué avec notre service de sécurité et le personnel des succursales a été avisé et a collaboré », précise Joan Beauchamp, conseillère senior aux relations publiques à la Banque Nationale.

Il s'agit de la quatrième vague

de perquisitions en moins d'un mois qui vise la Ville de Laval, et la troisième qui cible Gilles Vaillancourt personnellement.

La caisse populaire visitée par les policiers est présidée par M^e Pierre L. Lambert, avocat chez Dunton Rainville et homme de confiance du maire pour l'avancement des grands dossiers, dont celui du nouvel amphithéâtre.

La première opération de l'UPAC a eu lieu le 4 octobre dernier. Les enquêteurs de Marteau avaient frappé à quatre adresses différentes, dont l'hôtel de ville, les serveurs informatiques ainsi que la maison du maire, actuellement en vente.

Le lendemain, à peine le maire avait-il clamé son refus de démissionner que les policiers avaient obtenu deux autres mandats de perquisition pour fouiller cette fois-ci un appartement qu'il occuperait et son local d'entreposage, situés dans un immeuble de luxe, chemin des Cageux.

Comme *La Presse* l'a déjà révélé, l'appartement qu'occupe Gilles Vaillancourt lui aurait été fourni « nu » par le promoteur, c'est-à-dire sans aucun aménagement intérieur. Les policiers auraient reçu de l'information selon laquelle le promoteur aurait bénéficié d'un dézouage. Le chef de police de Laval habite aussi cet immeuble.

Une autre opération a aussi visé récemment des entrepreneurs membres d'un cercle restreint qui obtenait la majeure partie des contrats accordés à Laval. Jamais les policiers de Laval n'ont été impliqués dans ces frappes, ce qui est plutôt inhabituel. (*La Presse*)

Gagnez
10000\$

5 prix de
1000 DOLLARS

Être abonné,
ça peut être
payant!

Concours

LA TRIBUNE

et **Canadian Tire**
vous font des
CADEAUX!

Soyez l'un des
5 chanceux
qui gagneront
GROS
chez Canadian Tire de
Sherbrooke, Fleurimont et Magog

Le tirage s'effectuera le 2 novembre 2012
parmi tous les coupons reçus.
Mais attention... pour gagner, il faut être
abonné!

Règlements disponibles à La Tribune et chez les Canadian Tire
de Sherbrooke et Magog.

Concours **Gagnez 10000\$**

Remplissez le coupon et déposez-le dûment rempli dans une boîte identifiée au concours dans l'un des trois Canadian Tire suivants :

À Sherbrooke
au 4100, boul. Josaphat-Rancourt
au 1645, rue King Est

À Magog
au 2135, rue Sherbrooke

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____

Téléphone : _____

Courriel : _____

ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
 Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
 à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
 Rubriques 2 à 82



LOISIRS
 Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
 Rubriques 160 à 246



FINANCES
 Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
 Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
 Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
 Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
 Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **LA TRIBUNE**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

LA TRIBUNE

Félicitations à M. Jacques Audet de REMAX!

Lors du dernier colloque de la chambre immobilière de Sherbrooke, M. Audet a remporté 1000 \$ de publicité dans La Tribune.



Sophie Thibaudeau, directrice ventes et promotion remet le prix à Jacques Audet.

3057312

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

LAC MÉGANTIC



4929 des Vétérans, directement sur le lac. Projet 50 condos, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2. Plage privée, proximité du centre-ville, golf. Parfait pour retraités.

condosduphare.com

Pierre Bédard

Henri Primeau, Ctr Adresz

819 583-6004

3057106

12 MAISONS MOBILES

SECTEUR ROCK FOREST



TERRAIN ET MAISON UNIMODULAIRE NEUVE

5397, rue Duval, 2 c.c., plafond cathédrale, secteur paisible.

1 877 477-3131

3053591

20 TERRES, TERRAINS

9 terrains près CHUS Hôtel-Dieu, prêts à constr., zoné 1-2-3 ou 4 log., trav. perm. incl. Belle vue. 68 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

HAM SUD 190 ACRES en forêt, entre le Mont Ham et le lac à la Truite, ruisseau menant au lac. Idéal pour chasse et loisirs. Place vraiment spéciale. 195 000\$. 819 571-5061

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER
 1 1/2, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

RABAIS 100\$
 POUR LES 6 PREMIERS MOIS.

5 1/2 DANS UN QUADRUPLEX NEUF DE STYLE CONDO

contemporain, planchers flottants et céramique, bain et douche séparés, très bien insonorisé, air climatisé, planchers radiants au rez-de-chaussée, rangement int./ext., app. non-fumeur, 2 stationnements par logis. 850\$ par mois.

3056308

ISABELLE 819 993-9007

Aussi un 4 1/2 disponible pour février

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1070 PAPINEAU. 4 1/2, 1 mois gratuit, chauffé, eau ch., pl. flottant, entrée lav.-séch., 2ème étage, 530\$. 819 569-4642, 819 571-6012.

1130, 13e AVENUE NORD
 3 1/2, 4 1/2, libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

12e Avenue Nord 4 1/2 - 5 1/2
 chauffés, eau ch., PROMOTION! près des services, écoles, Conciergerie. Propre et tranquille. Bienvenue! 819-822-4198, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
 WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- 1 Exprime son mécontentement, son opposition. – Premières choses qu'il faut savoir dans un métier.
- 2 Qui est née la première par rapport à ses frères et sœurs. – Attire un liquide dans sa bouche avec une paille.
- 3 Déterminant démonstratif. – Canines longues et pointues des carnassiers. – Qui manque de tonus.
- 4 Enlever ce que l'on porte sur soi. – Dans le nom d'un groupe qui chante *Dégénération*.
- 5 Bouge les bras et les jambes dans l'eau. – Couleur entre le blanc et le noir.

- 6 Action de lancer une rondelle vers le but. – Se dit quand on a un blanc de mémoire. – Meubles dans lesquels on dort.
- 7 Il suit des cours dans un établissement scolaire. – Qui est juste, sans erreur.
- 8 Rendre en moins de mots, ce qui a été dit plus longuement. – Substance sucrée produite par des insectes.

VERTICALEMENT

- 1 Rappporter, dire ce qui s'est passé.
- 2 Son mâle est le jars et son petit, l'oison. – Chacun des organes du vol chez les oiseaux.

- 3 Déterminant indéfini. – Dans les contes de fées, géants qui mangent les enfants.
- 4 Groupe de personnes complètement soumis à un gourou. – Participe passé du verbe voir.
- 5 Il a un ou plusieurs enfants. – Interjection servant à attirer l'attention.
- 6 Céréale qui entre dans la fabrication de la bière.
- 7 Quand il est répété, c'est un bruit de mitraille. – Lever les pieds de derrière, en parlant d'un âne.
- 8 Action de tester les qualités.
- 9 Religion des musulmans.
- 10 Éprouve une profonde affection pour quelqu'un. – Adverbe de lieu.
- 11 Petit chariot muni d'une roue et de deux brancards.
- 12 Sert à désigner. – Assaisonnement.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	R	T	I	C	U	L	I	E	R	
2	L	I	E	R		E	N	O	R	M	E	S
3	A	R	G	E	N	T		T	R	I	O	
4	I		U	S	E		N	O	I	R	C	I
5	N	I	L		Z	O		T		O	R	
6	T	O	I	T		I	M	M	E	R	G	E
7	I	D	E	A	L	E		U	R	I	N	E
8	F	E	R	S		S	U	E		T	E	S

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3 1/2 - 400, 12e Avenue Nord
CHAUFFÉ, EAU CHAUDE FOURNIE.
Tél.: 819 348-1392

3 1/2 - 4 1/2 rue Des Blés
chauffés, eau ch. **PROMOTION!** près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24 Juin. Conciergerie. Bienvenue! 819-575-7026, 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

3 1/2 - Promotion
chauffés, eau ch., planchers refaits, frais peints, près des services. 819-416-0949.

★ **4 1/2 - 1310 REPENTIGNY** ★
rénové, 560\$/ms, ch., eau chaude, près dépanneur et autobus, libre. Tél.: 819 823-7176

4 1/2 - 3 1/2 au 935 Des Blés
chauffés, eau ch. **PROMOTION!** Près Galeries 4-Saisons, CHUS. Conciergerie. Bienvenue! 819-569-2648, 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca

4 1/2 - 3 1/2 tout inclus
Arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24 Juin, CHUS. Immeuble propre et tranquille. 819-416-0949 Photos à www.gipb.ca

4 1/2 - 5 1/2
chauffés, eau ch., cul-de-sac, **PROMOTION**, conciergerie sur place, 819-563-7859, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

4 1/2 Des Quatre-Saisons
chauffés, eau ch., près CHUS, 24 Juin, **PROMOTION**. Conciergerie, propre et tranquille. 819-820-8308, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

4 1/2 - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND
t. éclairés, céram. + bois. 500\$+, enquête cr. 819 861-3434, 819 563-2307, 819 821-4211

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2, PRÈS CHUS, 24 JUIN ET 4 SAISONS,
stat., concierge, frais peint, plancher bois, 560\$ chauffé, eau chaude. 819 580-6566.

4 1/2 tout inclus
dans cul-de-sac, **PROMOTION!**, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parc, école. Bienvenue! 819-822-3818, 819-416-0949, photos à www.gipb.ca

505, RUE LANGLOIS
Imm. pour étudiants du Cégep
1 1/2 meublé, tout inclus
335\$ ou 360\$, 4 1/2, 545\$
LIBRE
Tél.: 819 345-3117
Photos: francoispoirier.ca

★ **5 1/2 - 1310 REPENTIGNY** rénové, ★
lave-vaiss. incl., 625\$/mois ch., eau ch. Libre. Près dépanneur & bus. 819 823-7176

5 1/2
chauffés, eau ch., planchers refaits, frais peint, Conciergerie **PROMOTION**, près des services. 819-562-2945, 819-416-0949 photos à www.gipb.ca

5 1/2 DANS DUPLEX, 685\$ /mois chauffé, près du cégep, pas d'animaux, libre en décembre. Tél.: 819 620-4522.

5 1/2 TRÈS GRAND, PRÈS HÔTEL-DIEU,
condo neuf, 2 stat., 1 cabanon, tranquille, éclairé, plancher bois, 750\$. 819 580-6566.

BANQUE DE LOGEMENTS
4 1/2, style condo, pr. 4 Saisons, 819-812-4997
3 1/2 - 4 1/2, ch. eau ch., 18e Ave, 819-345-8571

GRAND 3 1/2 dans maison privée, très tranquille, entrée privée, ch., eau ch. & électr, fournis, près arrêt autobus & services, libre 1er juin, 750\$/ms. 819 432-5251.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

MOIS GRATUIT
4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE
PL DESORMEAUX : 819 562-4193

PRÈS CEGEP SUR 2 ÉTAGES
4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
819 571-5667.

STYLE CONDO, 644 Prince-Rupert ET 899 Aubry: 4 1/2 avec foyer. **MAISON DE VILLE, 969 Aubry,** sur 3 étages, entrée privée, près des services, écoles et hôpitaux. 819 564-7442 ou 819 822-8029.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 STYLE CONDO, très grands. Libres immédiatement. 819 569-4977.

3 1/2 DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. Très grand, entrée privée. Bureau de location au 108 Oxford, app. 105. Tél. 819 821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

CONSTRUCTION NEUVE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1410, rue L'Escharpe. Disponibles immédiatement.

1410, rue l'Escharpe
Wellington Sud Acadie Silencieux Carline
Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION

2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1 1/2
chauffés, eau chaude, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819-569-6900

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

2775 GALT O. 5 1/2 GRAND, rez-de-ch., près UdeS, école prim. + sec., gr. cuisine, gr. s. à manger, 3 c.c., eau ch. inclus. 819 565-0019

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS, très grands, style condo, modernes, air clim. 1410 De l'Escharpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

3 1/2 GRAND - Chauffé, eau chaude incluse, meublé ou non, tout en céramique. Bienvenue étudiants. Tél.: 819 432-1317.

4 1/2, 535\$; 3 1/2, 475\$
1125 des Seigneurs

Balcons, stat., tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083.

4 1/2 à 560\$ eau ch. incl., **2 1/2 à 425\$** tout inclus semi meublé, libre imm. Enquête de crédit. 819 829-2485 / 819 993-2485.

4 1/2 GRAND - BEAU - MODERNE
Accès handicapés. Près services, rénové, peinture, céram./flottant. Libre 1er décembre. 819 580 2211, 819 446-5683, 819 572-0407.

4 1/2 RUE KING GEORGES, chauffé, libre imm., près des services, 465\$/ms. Tél.: 450 539-3303.

4 1/2 TRÈS BEAU, repeint et redécoré, couvre-planchers neufs, incluant lave-vaisselle, locker intérieur chauffé, table de pique-nique et corde à linge. Non-fumeur. Libre 1er nov. 470\$. Tél.: 819 348-1552.

5 1/2, 1396 PACIFIQUE
1/2 sous-sol, 400\$/mois rien d'inclus, 1 stat. Non fumeur. Tél.: 819 566-8934

* **APP. RODRIGUE 4 1/2 1 MOIS GRATUIT** *
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 chauffés, eau chaude, entièrement rénovés
Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

BIENVENUE ÉTUDIANTS
1 1/2 à 6 1/2, bien entretenus
1 1/2 et 3 1/2 poss. semi-meublé
819 820-2286 #1
Faites une visite sur notre site :
distributionsmatinales.com

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS
Centre-ville, 1 1/2, 2 1/2, tout inclus.
819 572-1080

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1703 RUE MANCINI, 5 1/2 LIBRE
bloc neuf, climatisé, garage, rabais 100\$ jusqu'au 1er avril. 895\$/mois. 819 562-8541.

3 1/2, 4 1/2 ARROND. ROCK FOREST
chauffés, eau chaude fournie, rénovés, près de tous les services. Tél.: 819 564-0681.

3 1/2 GRAND, meublé, 1/2 s.-sol, entièrement rénové, 675\$ chauffé, eau chaude, près tous services. 819 564-1824 ou 819 679-0496.

4 1/2 - 5 1/2 rue GASPÉ
tout inclus, **PROMOTION**, frais peint, plancher flottant, près services, tranquille. Bienvenue! 819 780-2882

4 1/2 - 5 1/2 STYLE CONDO., secteur Rock Forest, grands, modernes, endroit tranquille. bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest.
Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

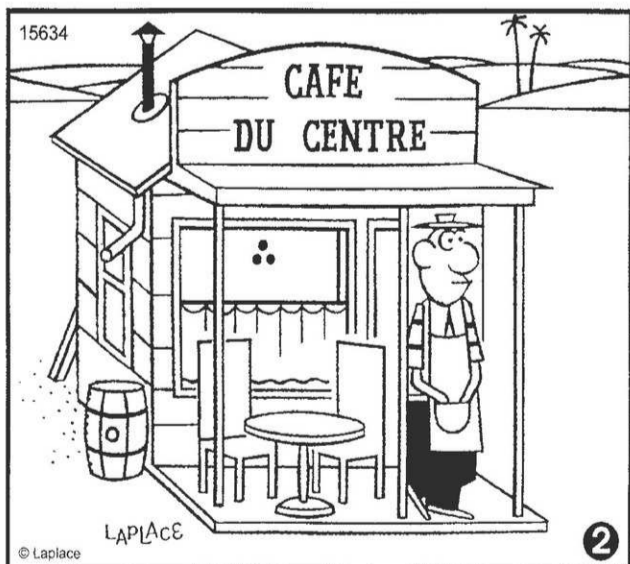
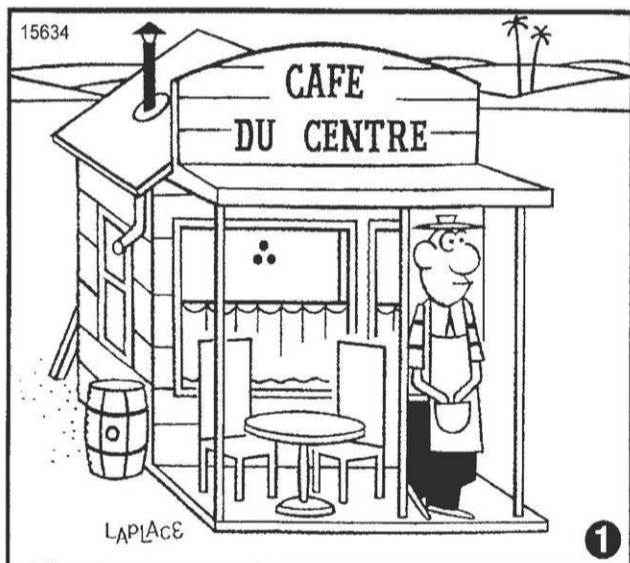
NOUVELLE annonce
5 1/2 - NEUF
Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 800\$/mois, libre imm. 819 820-9425

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2
IMMEUBLES AVEC ASCENSEUR
819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrighard.com

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Les bras dans la poche du tablier.
- 2 Le rideau de la porte n'est pas indiqué.
- 3 Bas du dossier de la chaise incomplète.
- 4 Le pied du pilier de gauche est plus court.
- 5 Coin de l'avant au-dessus du pilier de droite.
- 6 Un joint de planche non indiqué sous la fenêtre.
- 7 Le tuyau d'évacuation du toit est plus long.
- 8 Forme de la dune au-dessous des palmiers.

NOITLOS

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



VOTRE HOROSCOPE



DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Votre vie intellectuelle bénéficie de l'influence de Mercure en Scorpion favorable à vos aptitudes pédagogiques ainsi que tout ce qui a trait à la communication écrite et verbale. C'est le temps de prendre une longueur d'avance en assimilant de l'information, en faisant l'apprentissage de programmes et en élargissant votre champ de communication.



DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Dans une dispute avec un imbécile, c'est le sage qui s'en va. Certaines interactions peuvent devenir des altercations avec la Lune en Poissons au carré de Mars en Sagittaire. Ne légitimez pas les propos désobligeants d'une personne arrogante en vous embourbant dans une longue discussion. Mieux vaut abandonner la partie plutôt que de vous fatiguer inutilement.



DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

La paresse et le relâchement sont à proscrire. Si vous consentez à fournir certains efforts et que vous vous investissez à fond dans vos entreprises, les résultats risquent d'impressionner les individus les plus difficiles à contenter. Il n'en tient qu'à vous pour que ce jeudi d'automne soit garant de succès. L'avenir vous appartient, et il commence dès maintenant!



DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Celui qui ne comprend pas un regard ne comprendra pas davantage une longue explication. Tant que Mercure se trouve au carré de votre Signe, vous ne devriez pas gaspiller votre énergie à essayer de vous faire comprendre. Énoncez clairement ce qu'implique vos aspirations, mais acceptez de lâcher prise face à quelqu'un qui semble toujours vouloir revenir à la case départ.



DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Avec l'actuelle conjonction Soleil-Saturne, un climat de retenue peut prévaloir ce jeudi. Toutefois, le cycle Lunaire en Poissons propose des échanges stimulants qui devraient vous valoriser. N'ayez pas peur de prendre les choses en charge. Ne supposez pas qu'une attitude décisive déplaira à autrui. C'est peut-être exactement ce type d'aplomb qui est attendu de vous.



DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Quoique vous en pensiez, il n'est pas encore trop tard pour prendre une situation en main, même si vous pensez qu'elle a déjà subi un mauvais pli. Voici le premier jour du restant de votre vie! Une chose ne devient impossible que dans la mesure où vous l'acceptez comme telle. Maintenez une disposition optimiste et laissez-vous guider par votre bonne volonté.



DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Pourquoi les jeudi devraient-ils tous se ressembler? À partir d'un autre Signe de Terre, Vénus en Vierge peut vous faire découvrir une nouvelle joie de vivre par le biais de nouveaux intérêts. Pour se faire, certaines idées préconçues à l'endroit d'activités et aux groupes d'individus auxquels vous les associez gagneraient à être mises au rancart. C'est le temps de vous accorder une seconde chance.



DU 21 MAI AU 21 JUIN

La Lune en Poissons peut rendre certains choix plus délicats à effectuer, notamment en raison de son carré avec Mars en Sagittaire qui ne vous permet pas d'en percevoir clairement les avantages et inconvénients. Le climat semble trop volatile pour prendre un engagement à long terme. Il serait préférable de patienter avant une décision, histoire d'éliminer toute hésitation.



DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Le cycle de la Lune en Poissons, Signe d'Eau ami du vôtre, crée un climat réceptif à vos états d'âme et à vos idées. C'est donc le temps d'exprimer le fond de votre pensée et d'émettre des propositions. Il est inutile d'exagérer et d'enjoliver les avantages reliés à votre offre. Apparaissant véridique et réaliste, la simplicité inspirera confiance et amènera les autres à accepter.



DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Le bonheur naît du malheur, et le malheur est caché au sein du bonheur. Les aspects planétaires contribuent à faire ressortir les ambivalences et les éléments contradictoires des gens et situations. Vous constaterez qu'il faut accepter de faire quelques concessions afin d'accéder à un but longuement convoité. Un compromis semble peut-être plus imposant en théorie qu'il ne le sera en pratique.



DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Plus on a de bras, moins lourde est la tâche. Tandis que le travail d'équipe et la vie communautaire bénéficient du passage de la Lune en Poissons, l'heure est à l'entraide et à la coopération. Grâce à l'influence additionnelle de Vénus en Vierge, la joie de vivre peut provenir de vos interactions dans un cercle d'amis bien établi, ou de la création d'un nouveau groupe.



DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Bêtise vient en premier, sagesse ensuite. Il ne faudrait pas verser dans l'intolérance et l'intransigeance face à quelqu'un qui commet une erreur. Le mieux que vous puissiez faire serait de l'inspirer par votre exemple. Dans le même ordre d'idées, il est inutile de vous taper sur la tête suite à un faux pas. Il s'agit d'une expérience qui vous permettra de faire mieux la prochaine fois.

LE SUDOKU

5	4					9		
3				8	9			4
9	6		2			5		
	9		1			2		
2				4	8			
			3					7
								7
	8	6				1		
			6		2			9

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2250

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	8	4	2	3	1	6	7	5
2	3	6	7	4	5	1	9	8
7	5	1	9	8	6	4	3	2
8	2	9	1	7	3	5	4	6
1	4	5	8	6	9	7	2	3
6	7	3	4	5	2	9	8	1
3	9	7	6	1	8	2	5	4
4	1	8	5	2	7	3	6	9
5	6	2	3	9	4	8	1	7

Par Fabien Savary 2249

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

25 octobre 2012

No 3403

HORIZONTALEMENT

- Peignoir en tissu éponge.
- Vénééré par les Égyptiens - Homicide.
- Déboires.
- Il est noir ou rouge - Ville d'Espagne - Personnes.
- Se plaindre - Il se déguisait en femme.
- Assemblé - Héros de Shakespeare.
- Affluent de la Seine - Vieille négation.
- À la fin d'une liste - Abominer.
- Vieille femme laide et médisante - A connu l'Eden.
- Dont les cheveux sont tombés - Sorties.
- Simple soldat - Mère d'Horus.
- Marie-Thérèse d'Autriche - Détient des objets volés par un autre.

VERTICALEMENT

- Minauderies ridicules - Brome.
- A un surplus pondéral - Projet irréalisable.
- Thymus de l'agneau - Milieu de la semaine.

- Alexandra Fiodorovna - Petit groupe.
- Couleur du feuillage - Terme de musique.
- Grand oiseau aux ailes rudimentaires - Joua un rôle important durant la guerre de Troie.
- Abondant - Arceau en métal.
- Obtient - Embellies.
- Pêches à peau lisse - Indique que l'on cite.
- On y met des bûches - D'apparence misérable.
- Évêque de Lyon - Action de se manifester.
- Au sud-ouest d'Inverness - Son mari est vorace.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	D	O	B	E	R	M	A	N	S	E	S
2	E	B	A	H	I	Q	U	I	C	H	E
3	P	O	T	V	O	U	E	I	O	N	
4	A	L	I	T	E	E	N	C	E	N	S
5	S	E	M	E	B	U	T	E	T		
6	S	E	N	C	A	S	I	D	E	M	
7	E	T	N	A	B	E	R	N	E	U	
8	E	S	T	I	M	E	A	T	L	A	S
9	E	L	I	L	A	S	I	V	E		
10	S	T	E	L	E	C	H	A	C	A	L
11	O	S	S	E	L	E	T	R	A	R	E
12	N	E	T	S	R	E	L	A	T	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

VOYAGE EN FRANCE - Un mot de 7 lettres

X	J	N	A	N	O	J	I	D	N	V	E	L	A	Y
I	U	O	E	A	N	E	V	E	R	S	A	O	N	E
A	R	R	G	Z	U	E	L	V	P	A	R	I	S	N
R	A	D	B	U	T	N	L	Y	E	I	H	R	L	I
C	D	R	S	O	U	R	I	N	S	R	N	E	S	S
O	O	E	E	B	A	A	I	S	N	C	F	A	D	S
U	U	E	N	E	C	E	I	R	B	F	M	R	L	E
R	R	L	N	N	S	B	M	T	I	B	A	N	E	M
C	E	L	E	A	E	C	H	E	R	S	J	A	I	I
H	N	U	R	E	E	Y	R	E	I	O	G	N	O	N
E	O	T	Z	N	N	D	U	O	U	J	Y	T	V	E
V	H	A	S	G	N	I	M	G	N	S	E	E	A	A
E	R	E	S	I	E	E	N	S	E	N	S	S	S	C
L	E	E	R	D	R	E	V	R	E	U	X	E	Z	E
S	E	S	I	O	B	M	A	I	N	E	O	R	L	Y

ADOUR
AIX
AMBOISE
ARC
AUNIS
BEARN
BRENNE
BRIE
BROU
CAEN
CHER
COURCHEVEL
DIGNE
DIJON
EIFFEL

EPINAL
ERDRE
ESCAUT
EVREUX
EZE
GUYENNE
ILL
INDRE
ISARD
ISERE
JOUGNE
JURA
LOIRE
LYS
MAINE

MEIJE
MESSIN
NANTES
NEBOUZAN
NERAC
NEVERNS
NIMES
NORD
OGNON
ORLY
PARIS
RAZ
REMOIS
RENNES
RHIN

RHONE
SAMBRE
SAONE
SARTHE
SAVOIE
SEES
SEINE
SENS
SNCF
TROYES
TULLE
USSEL
VELAY

Solution du dernier problème : URANIE

25 octobre 2012

No 3154

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

PLACE ANNIE APP. PLACE MCGREGOR

Bureau 745 McGregor, app. 101
819 679-5058

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2

Non fumeur, électros neufs fournis. Arrêt d'autobus à la porte. Tél.: 819 822-1228.

1 MOIS GRATUIT + EXTRA!

5 1/2 TRES CHIC, style condo, 2 s.bains, non fumeur, pas d'animaux. coin très tranquille, vue magnifique, 875\$. 819 565-9971

2 1/2, 3 1/2, **NORD**, libres immédiatement, chauffés, eau chaude, rénovés, Rue Vimy, tranquille. Tél: 819 570-0382.

2985, LA DAUVERSIÈRE

4 1/2 à 540\$. Libre

Références requises.

Tél.: 819 575-1774

Photos: francoispoirier.ca

434 rue VIMY

4 1/2 chauffés, eau ch. **PROMOTION!** tranquille frais peints, bois franc. Bienvenue! 819-345-8813

4 1/2 **A LOUER OU SOUS-LOUER**, salle lavage, stat. privé, idéal pr personne d'un certain âge, pas d'enfant, pas d'animaux, références. A voir! 819 569-4965

4 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON

Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4 1/2, **LIBRE 15 NOV.** 630\$ tout inclus (avec électros), piscine creusée, stat. intérieur, serv. buanderie, asp. central, 819 572-3192.

4 1/2 **LIBRE**, près Centre d'achats King, beau, style condo, moderne, repeint, non fumeur, grand terrain, arbres matures. 819 578-7997

5 1/2, **1 MOIS GRATUIT, 2575 De la Laurentie** chauffés, eau ch. Face au parc. Libre immédiatement. 819 563-913 ou 819 346-2909.

5 1/2 **EAU CH. INCLUSE**, 1er nov., rez-de-chaussée, redéc. sect. résidentiel, près autobus, cégep et UdeS. 675\$. 819 562-0503

5 1/2 **RÉNOVÉ** armoires et pl. flottant, 1er étage, syst. d'alarme, tout inclus: 750\$. 819 569-5600, 819 437-7032.

LES FAUBOURG DU NORD

Face au Zeller's, Carr. Estrie.

TRÈS GRAND 4 1/2

Aussi 3 1/2 à 560\$/mois. Libre 1er nov.

Informez-vous de notre promotion

IDÉAL POUR RETRAITÉS

819 823-0213, 819 437-8220

Photos: francoispoirier.ca

56 APPARTEMENTS AUTRES

3 1/2 **AVEC GARAGE**, const. 2011, endroit très tranquille, à 20 min. du centre-ville, 580\$ semi-meubl. Tél: 819-314-2475

EAST ANGUS, 3 1/2 à 380\$ - 4 1/2 à 420\$ - 5 1/2 à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG, près Centre-ville, magnifique studio, cogeco Wi-Fi, piscines int./ext., bain tourbillon, sauna, salle d'exercices, 10 min mont Orford, 700\$/mois tout compris. 514 467-9129, 450 932-1724.

65 VACANCES, CONDOS

HALLANDALE BEACH, Fl., m.-mobile à louer ou à vendre avec terrain, 2 c.c., 1 s.b., s. diner, salon, cuisinette. Déc. à mars, 3 mois minimum. 819 877-2480 / 819 572-5470.

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE 250\$ ET PLUS TOUT INCLUS

tranquille.

819 674-7379 ou 819 345-3637

CHAMBRES A LOUER, dans maison unifamiliale, récemment rénovée à neuf, entre 300\$ et 385\$. Est de Sherbrooke, 6ème Avenue. Tél: 819 678-1730.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

LOCAL 36 x 34 PI AVEC « PAINT SHOP » Rue Galt Est - Idéal pour débousser. Tél.: 819 347-1148.

LOCAL GALT EST, 60 x 34 pi, 2 portes 10 1/2 x 10 1/2, avec pont roulant. Aussi local + petit. Idéal pour petit commerce ou camionneur. Tél.: 819 347-1148.

LOCAUX À LOUER (2)

1500 pi car et 2000 pi car,

Info. : 819 564-2171

80 COMMERCES À LOUER

DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT, local commercial 4200 pi ca, sur 2 étages, avec 2 logements résidentiels au 3e. Au 1303 King ouest, Sherb. A vendre ou louer. Normand Breault à 819 432-1361.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPOSAGE AUTO, MOTO, BATEAU ET VR, entrepôt chauffé et sécuritaire sur le Boulevard Bourque, du 1er novembre au 1er mai, 30\$ du pied. Tél.: 819 572-4000.

ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR

Pour motorisés, roulottes, machineries à partir de 125\$/ saison.

Tél. : 819 868-7272

PLUSIEURS PORTES 14 PI

à partir de 450 pi ca, nouvelle bâtisse sur artère stratégique. 20 000 véhicules par jour, idéal pour pignon sur rue. 819 821-1718, Denis.

103 PNEUS

1er CHOIX. Pneus usagés toutes grandeurs, Plusieurs 5000 km et moins d'usure. Pose et balancement à partir de 7\$/roue. Info ou rendez-vous 819 846-4753 ou 819 571-0201

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!! 2500 pneus usagés d'hiver, très bel inventaire, à partir de 20\$. Premier arrivé, premier servi. Pose de pneus 45\$ tout inclus. 3525 King est, Fleurimont. 819 572-7638.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

BUICK RENDEZ-VOUS, 2005, très propre, 93 105 km, 4 pneus d'hiver sur jantes, anti-rouille à chaque année, 6 250\$ nég. 819 346-0204.

HONDA CIVIC DX-G 2008, berline, 4 portes, manuelle, 39 200 km., 11 500\$. Tél.: 514 568-3442

LE MEILLEUR PRIX

Location et vente d'autos à bas prix

Journée / semaine / mois. Autos récentes.

Location d'autos Beaudoin

819 845-4530

MAZDA 6 GS 2007, tout équipé, 161 000 km (autoroute), 4 pneus d'hiver + 4 d'été sur roues, démarreur incl., 6000\$. 819 845-4248

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

MAZDA PROTEGÉ LX 1998, avec 4 pneus d'été et 4 pneus d'hiver, 600\$. Tél.: 819 342-4405.

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR, CHAUFFÉ Autos, motos, VR, bateaux, 425\$ ass. incl. Caméra 24/7 (sécurisé). 819 820-5015.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

VOUS AVEZ À VENDRE: une roulotte, fifth-wheel, motorisé, motoneige, remorque, machinerie? Nous avons la solution pour vous! Nous vous proposons la possibilité de la vendre pour vous en vente-consignation durant la saison hivernale, sans aucun frais d'entreposage, certaines conditions s'appliquent! **APPELÉZ-VITE AU 819-868-7272**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

BARMAID DEMANDÉE

disponible en tout temps. Se présenter au bar 1301 rue Denault, demander Paula ou Carmen.

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour le journal

LA TRIBUNE À WINDSOR secteur des rues

8e et 9e avenue ainsi que pour les rues Desharnais et La Poudrière. (K.L.)

819 845-7994 (laisser message)

151 PERSONNEL DEMANDÉ



CONDUCTEURS USA DEMANDÉS

Terminal à Sherbrooke et Boucherville

Nous serons présents les mercredi et jeudi 24, 25 octobre 2012 à la cour Éconouit « Road Test » sur place.



Camion attitré Communication satellite EZ-Pass

Contactez

PIERRE LABRIE

1 877 780-3088, poste 2222

ou 1 418 956-6639

Bienvenue aux finissants CFTC/CFTR

CHAUFFEUR DE TRACTEUR

pour déneigement demeurant près de la ville de Coaticook, salaire 17\$/h. Expérience requise 2 ans et +. Jean-Claude 819 574-8348

CONCIERGE immeuble apts pour couple ou personne semi-retraitee. Sherbrooke. Doit demeurer sur les lieux. 819 829-0678, poste 102.

CONDUCTEUR CHARIOT ÉLÉVATEUR

Doit conduire chariot élévateur, bonne condition physique. Emploi à temps plein, de jour. Classe 1 serait un atout. Salaire à discuter.

Présentez-vous avec c.v., chez Transport Y.B. 135 rue St-François East-Angus

LIVREUR AVEC CUBE 12 OU 16 PIEDS BLANC, INCORPORÉ, POUR ROUTE ÉTABLIE. Tél.: 819 822-8881.

RECHERCHE CAMIONNEUR/CAMIONNEUSE

classe1 pour transport de grain Qc/Ont. Expérience requise / temps plein

Groupe Mario Côté, 479, rte 216, Stoke J0B 3G0

Tél.: 819 878-1163, Téléc.: 819 878-3397 et

courriel charlesantoine.cote@gmail.com

SERVEUR(EUSE) / RÉCEPTIONNISTE poste combine, soir et fin de semaine. Se présenter au Pot Au Feu, 2120 rue Galt Ouest.

SERVEURS -SERVEUSES

Disp. jours et fins de semaine, temps plein.

Salaire intéressant. Weedon.

Steeve: 819 877-3888

SOUDEUR AVEC EXPÉRIENCE

au 'flux core' pour une période indéterminée possibilité de travaux éloignés.

Bonnes conditions. 30\$/heure, horaire de 10 à 12 heures/jour, temps 1/2 après 8 heures fins de semaine à temps 1/2.

Envoyer c.v. par courriel:

gmca@cgcable.ca ou

par télécopieur : 819 846-4900.

VELMONT INC.

recherche 15 représentants (es) pour nos bureaux à Sherbrooke. Clientèle déjà établie, 12 ans sur le marché. De 1200\$ à 2200\$/semaine garanti. Tél.: 819 791-7121.

VOUS CHERCHEZ UN 2E REVENU? Vous aimez les animaux? Multi menu recherche des vendeurs. Profit intéressant basé sur des redevances a vie. Vous avez 6, 8 ou 12 heures par semaine à investir? Cherchons aussi toiletteur (euse) avec exp. 819-791-3939

162 ANIMAUX

TOILETTAGE PROFESSIONNEL pour chiens et chats. Sur rendez-vous, le Centre Nutrition Animal. Info.: 819 348-1888

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

ENSEMBLE SALLE À MANGER style colonial en érable. Buffet avec huche, desserte, panneaux, table + 4 ch. 650\$. (819)566-8100

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile Réparations, réseau, virus, vente, formatage. neuf et usagé Cdinformatique.ca

André : 819 571-4071

* CONNEC-T *

Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

188 CHASSE ET PÊCHE

5\$ CAROTTES & POMMES

en poche. « Beans » pommes, à partir de 95 à 120. « Bucket » carottes.

Tél. : 819 878-3077, Stoke.

ATTENTION CHASSEURS!

Carottes à chevreuil en poche ou en vrac. Lennoxville : 819 571-8448 Serge

CAROTTES À CHEVREUIL

En sac ou en vrac, à Compton.

Appelez-nous! 819 835-5674.

CAROTTES & POMMES À CHEVREUIL, en vrac ou en sac, 4495 route 112, Ascot Corner (coin Galipeau) à 1 km de l'auroute 610. 819 820-6175.

196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE

A VENDRE OU A LOUER, camion Inter 20S 1997, Full Lock, double frame, 300 000 km, insp. sept. 12, sens unique 12 pi, aile de bordage 11.5 pi, sableur 6 v. 819 657-4294.

GRATTE 10 PI, aile de bordage 9.5 pi, sableur 3 verges. Tél: 819 657-4294.

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE de très bonne qualité, 100% bois franc - 90% érable, 90\$ la corde livrée. 819 434-2788 Mercil

244 DIVERS À VENDRE

LA CORDONNERIE!
BOUTIQUE WESTERN ET AMÉRINDIENNE

Beaucoup de nouveautés dans les mocassins d'hiver

CORDONNERIE

Spécialités

- Fermetures éclair
- Réparations générales

Capteurs de rêve et mocassins

Bottes western Boulet!

175, rue Alexandre, Sherbrooke • 819 346-4141

PORTE PATIO 6 pi., en bon état. Tél.: 819 822-4156

RIPE EN VRAC

DIRECT DU PRODUCTEUR, spécialité pour chevaux. Coaticook: 819 849-2114

VOUS AVEZ À VENDRE: une roulotte, fifth-wheel, motorisé, motoneige, remorque, machinerie? Nous avons la solution pour vous! Nous vous proposons la possibilité de la vendre pour vous en vente-consignation durant la saison hivernale, sans aucun frais d'entreposage, certaines conditions s'appliquent! **APPELÉZ-VITE AU 819-868-7272**

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS

TAROT spécifique et **TRAITÉ** astrologique.

Francine depuis 38 ans. 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0032

AU JARDIN D'EDEN

Nouvelle administration. Un très grand choix d'hôtes et hôtesses 19 à 45 ans.

819 943-8583 - 24 h

Engageons hommes et femmes 19 ans +

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles

7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +

819 575-1340

JULIE

Secteur Magog. 819 239-7668

POUR UN BON MOMENT...

40 ans, 7 jours - Déplacement seulement

819 239-1044

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS FRANC SEC, 16 po, coupé en octobre et novembre 2011, 95\$ la corde, livré. Tél: 819 563-4151.

MEUNIER Poêles et foyers

2672 rue King Est Poêle à bois jusqu'à 500\$ de rabais avec subventions.

Sylvain: 819 791-5565

PETIT BOIS DE CHAUFFAGE SEC à vendre

60\$ la corde. Tél.819-620-7888.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1200 PI.CA. DE REVETEMENT MAIBEC (bois) de couleur taupe, prix pour les matériaux et/ou pose incluse. Tél: 819 212-7470.

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

110 TERRASSE NANDOU

St-Denis-de-Brompton,

Lac Desmarais (rue Bouvreuil)

(à 1 minute de la Brasserie)

SUPER VENTE DE GARAGE INTÉRIEUR, vend.-sam.-dimanche, de tout pour tous.

(Beaucoup de matériel scolaire et autres.) À voir!

266 MASSAGES

MASSAGE SENSUEL POUR HOMME 819 829-0929, STEVE

TRÈS JOLIE FEMME pour 3 jours seulement, je te reçois et me déplace. DD poitrine.
De 9h à 16h: 450 204-3525

VOTRE CORPS A BESOIN D'UNTUNE-UP
Massage détente ou sportif.
819 847-2209.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 874 ARRONDISSEMENTS DE BROMPTON, DE FLEURIMONT, DE LENNOXVILLE, DU MONT-BELLEVUE ET DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE- DEAUVILLE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance ordinaire tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 874 modifiant les Règlements de zonage nos 645 de l'ancienne Municipalité d'Ascot, 340 de l'ancienne Municipalité du Canton de Brompton, 532 de l'ancienne Municipalité de Fleurimont, 648-97 de l'ancienne Ville de Lennoxville et 91-1009 de l'ancienne Ville de Rock Forest afin d'harmoniser les dispositions relatives aux usages reliés aux spectacles et autres commerces à caractère érotique en les concentrant dans la zone commerciale CC20 de l'ancien territoire de la ville de Sherbrooke, plus particulièrement sur les terrains ayant façade sur le côté sud de la rue King Ouest, entre les rues Belvédère et Alexandre;

QUE le Règlement no 874 est réputé conforme aux schémas d'aménagement nos 87-24 de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke et 87-03 de la Municipalité régionale de comté du Val-Saint-François;
QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le Règlement no 874 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25^e jour d'octobre 2012.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe



AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 867 ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 867 modifiant le Règlement no 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke afin :

- de créer la zone commerciale CC48 à même une partie de la zone commerciale CC12;
- d'agrandir la zone résidentielle HC28 à même une partie de la zone commerciale CC12;
- d'autoriser, dans la zone commerciale nouvellement créée CC48, les classes d'usages commerciaux 5, 6, 7, 8 et 9;
- d'exiger, dans la zone commerciale nouvellement créée CC48, une bande tampon aux limites de lots adjacentes à une zone résidentielle;
- d'exiger, dans la zone commerciale nouvellement créée CC48, une aire d'isolement autour du bâtiment principal gazonnée et pourvue d'arbustes et de plantes ornementales;
- de prescrire, dans la zone commerciale nouvellement créée CC48, des normes d'aménagement des aires de stationnement;
- de prescrire les normes d'implantation dans la zone commerciale nouvellement créée CC48;

QUE le Règlement no 867 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;
QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le Règlement no 867 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25^e jour d'octobre 2012.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe



309 AVIS DE RECHERCHE

RECHERCHE DAME DE COMPAGNIE
pour services intimes.
Jean-Guy : 819 791-7322

312 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT ÉRIC LEMIEUX
Arrondissement Fleurimont, district
Desranleau et Marie-Rivier. 819 993-1105

DÉNEIGEMENT trottoirs et marches
Résidentiel et commercial, secteur nord.
819 564-0562.

SECTEUR UNIVERSITAIRE ET NORD,
résidentiel et commercial. A la fois ou à
contrat. Estimation: 819 820-9415.

318 PAYSAGISTES

CÉDRIÈRE R. CLOUTIER
Cèdres de belle qualité direct du producteur.
Install. prof. Garantie 2 ans. 819 884-1147

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 277-3 ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST- SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 277-3 modifiant le Règlement no 277 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale dans la zone CV-11 située sur le territoire de l'ancienne ville de Rock Forest afin d'assujettir de nouveaux travaux à l'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale, de réviser les documents exigés de même que les objectifs et critères encadrant l'affichage et d'étendre la portée des objectifs et des critères relatifs aux éléments suivants :

- l'aménagement du site;
- l'aménagement des allées de circulation et des aires de stationnement;
- l'aménagement des aires de chargement et de déchargement;
- l'implantation des bâtiments;
- l'architecture des bâtiments;
- l'agrandissement et la transformation d'un bâtiment existant;
- l'aménagement d'une terrasse extérieure; et
- les installations et équipements extérieurs.

QUE le Règlement no 277-3 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;
QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le Règlement no 277-3 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25^e jour d'octobre 2012.

Me Line Chabot
Greffière adjointe



AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 855 ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 855 modifiant le Règlement no 317 de zonage de l'ancienne Municipalité de Deauville afin :

- d'autoriser, dans la zone résidentielle RE-116, l'usage " écurie privée " sur un terrain d'une superficie minimale de 10 000 mètres carrés;
- de fixer le nombre de chevaux pouvant être gardés en fonction de la superficie du terrain;
- d'établir, dans la zone résidentielle RE-116, des normes d'implantation, à savoir :
 - a) Toute écurie privée doit être implantée à une distance minimale de 20 mètres de toute limite de propriété;
 - b) Toute écurie privée doit être implantée à une distance minimale de 30 mètres de tout lac ou cours d'eau;

QUE le Règlement no 855 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;
QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le Règlement no 855 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25^e jour d'octobre 2012.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe



318 PAYSAGISTES

TAILLE DE HAIES DE CÈDRE, tonte de pelouse, entretien de terrain, fleurs, jardin, etc.
Abattage d'arbres. 819 849-6704; 580-7633.

320 SERVICES DIVERS

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★
Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. 819 571-0652.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovations majeures ou mineures. Travaux de qualité. Réservez vite! 819 572-1063

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovations rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céramique, etc. 80\$/ h pour 2 ouvriers compétents avec exp. Yvan : 819 822-8562.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 881 ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 881 modifiant le Règlement no 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest de manière à modifier les dispositions normatives applicables dans la zone centre-ville CV-11 afin de permettre le redéveloppement en projet d'ensemble commercial d'un ancien centre commercial, et ce, en autorisant et en prohibant certains usages et en édictant des normes concernant les sujets suivants :

- entreposage extérieur;
- étalage extérieur;
- implantation et architecture des bâtiments;
- aires de stationnement et voies d'accès;
- aménagement du terrain; et
- affichage;

QUE le Règlement no 881 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;
QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le Règlement no 881 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25^e jour d'octobre 2012.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe



AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 858 ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 858 modifiant le Règlement no 532 de zonage de l'ancienne Municipalité de Fleurimont afin :

- d'agrandir la zone résidentielle Rda-4 à même une partie de la zone résidentielle Rc-3 et à même une partie de la zone récréative Recc-1;
- de permettre, dans la zone résidentielle Rda-4, l'aménagement d'entrées charretières, d'accès véhiculaires et d'aires de stationnement mitoyens;
- d'établir, dans la zone résidentielle Rda-4, la marge de recul avant minimale à 6,1 mètres et autoriser une hauteur maximale de 3 étages et demi;

QUE le Règlement no 858 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;
QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le Règlement no 858 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25^e jour d'octobre 2012.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe



320 SERVICES DIVERS

RÉNOVATIONS BENOIT RICHARD INC.
Pour le souci du détail
Salles de bain, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et peinture.
Petits et moyens projets de toutes sortes.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
Tél.: 819 321-5693

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience.
Michel, cell.: 819 570-4168

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN
ÉLASTOMÈRE, REVÈTEMENT
BARDEAUX. 25 ans d'expér. Garantie
meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES
bardeau et toit en élastomère, 28 ans d'expérience, R.B.Q. et A.P.C.H.Q. Assurances complètes, prix compétitifs. 819 822-4514.

TOITURES
Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix imbattables. Ouvrage garanti.
R. Lavoie: 819 822-3854, 819 574-4510.

332 ARGENT À PRÊTER

ARGENTDIRECT.COM
Prêts de 500\$ et +
Aucune enquête de crédit
1 888 374-5777

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS

ENCAN

Jeudi 25 octobre 2012, à 18 h,
à la salle d'encan A/B, au 333,
route de Windsor, Sherbrooke
(arrondissement Bromptonville).

Seront vendus : mob. cuisine; vaisselier; 2 mob. de salon neufs; matelas 54 po et 60 po; chaises de bureau; tables; bureaux; chaises; berceuses; table de jeux; soccer; vaisselle; cadres; TV; etc.

Antiquités : bureaux; tables; chaises; berceuses; chiffonnier; objets de collection; radios; jouets; annonces; pharmacie; jarre en grès; raquettes; skis; collection de livres de garage Chilton; outils; vaisselle; etc.

Divers : beaucoup d'outils de toutes sortes, neufs et usagés; outils électriques; outils à air; petit compresseur à air; balayeuse; Shop-Vac; classeur de boulons et écrous; scie à onglet 10 po King; pelles; etc.

Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

Conditions : argent comptant, débit, Visa, Mastercard.

Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B
Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510

Voir photos : www.encheres-ab.com

Disponibles pour tous genres d'encans.

3058130

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 873 ARRONDISSEMENT DE JACQUES-CARTIER

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 873 modifiant le Règlement no 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke afin :

- d'agrandir la zone industrielle IC13 à même une partie de la zone industrielle IC14;
- d'autoriser l'entreposage extérieur, dans la zone industrielle IC13, sur les terrains dont la largeur de la façade sur la rue Léger est inférieure à 25 mètres;

QUE le Règlement no 873 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;
QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le Règlement no 873 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25^e jour d'octobre 2012.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe



340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDEZ VOS DETTES
en 1 paiement / mois selon votre budget
Par carte de crédit, Hydro, Impôt
Agences de recouvrement, saisies, etc.
Groupe GPC, 7/7, 8 heures à 19h
Sans frais : 1 877-441-2330

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 872 ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 872 modifiant le Règlement no 317 de zonage de l'ancienne Municipalité de Deauville afin :

- d'autoriser, dans la zone résidentielle RE-319, l'usage « Autres spécialités horticoles »;
- de prescrire, dans la zone résidentielle RE-319, des normes particulières concernant les clôtures sur les terrains utilisés à des fins horticoles;

QUE le Règlement no 872 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;

QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

QUE le Règlement no 872 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25^e jour d'octobre 2012.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe



AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 882 ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 882 modifiant le Règlement no 648-97 de zonage de l'ancienne Ville de Lennoxville afin de :

- permettre, dans la zone Rd-1, l'aménagement d'une aire de stationnement sur un autre terrain à moins de 150 mètres de l'usage desservi;
- réduire, dans la zone Rd-1, le nombre minimal de cases de stationnement à une case par logement pour une habitation multifamiliale;

QUE le Règlement n° 882 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;
QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le Règlement n° 882 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25^e jour d'octobre 2012.

Me Line Chabot
Greffière adjointe



AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 846 ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST- SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, **QUE** lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 846 modifiant le Règlement no 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest afin :

- de créer la zone résidentielle R-590 à même une partie de la zone résidentielle R-537;
- d'établir les normes d'implantation pour la zone résidentielle nouvellement créée R-590;

QUE le Règlement no 846 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke;
QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;
QUE le Règlement no 846 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25 octobre 2012.

Me Line Chabot
Greffière adjointe



352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSOTHÉRAPIE DU NORD
Massage de détente. Avec REÇUS.
Tél. : 819 821-4509

SPECIAL DÉTENTE / THÉRAPEUTIQUE
Lun. au ven. de 9h à 21h, sam. et dim.
9h à midi. Reçus d'ass. 819 564-4062.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 857 ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, QUE lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 857 modifiant le Règlement no 537 adoptant le Plan d'urbanisme de l'ancienne Municipalité de Fleurimont afin d'agrandir l'aire d'affectation résidentielle de faible à moyenne densité à même une partie de l'aire d'affectation récréative extensive, toutes deux situées à l'est de la rue Ernest-Therriault et au sud de la rue Brûlotte; QUE le Règlement no 857 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke; QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps; QUE le Règlement no 857 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25 octobre 2012.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

www.ville.sherbrooke.qc.ca

3057108

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 878 ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST- SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke, QUE lors d'une séance régulière tenue le 17 septembre 2012, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le Règlement no 878 modifiant le Règlement no 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest afin :
- de créer la zone résidentielle R-591 à même une partie de la zone résidentielle R-302 et à même une partie de la zone commerciale C-64;
- d'agrandir la zone commerciale C-64 à même une partie de la zone résidentielle R-302;
- d'établir des normes d'implantation pour la zone résidentielle nouvellement créée R-591;
QUE le Règlement no 878 est réputé conforme au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke; QUE l'original dudit Règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps; QUE le Règlement no 878 est en vigueur depuis le 23 octobre 2012.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 25 octobre 2012.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

www.ville.sherbrooke.qc.ca

3057126

Les maladies du rein s'attaquent
aux familles, pas seulement
aux individus.

Donnez généreusement.



www.rein.ca

ÉPHÉMÉRIDES

LA PRESSE CANADIENNE

C'est le 25 octobre 2012.

2009 - Deux sanglants attentats à la voiture piégée près de bâtiments officiels font au moins 155 morts dans le centre de Bagdad.

2008 - Le conseil d'administration du Fonds monétaire international écarte les soupçons d'abus de position qui pesaient sur son directeur général, Dominique Strauss-Kahn, après la révélation d'une liaison avec une employée ayant depuis quitté l'institution.

2007 - L'Airbus A380, plus gros avion de ligne du monde, effectue son premier vol commercial entre Singapour et Sydney.

1998 - Les nationalistes modérés gagnent des élections régionales, au Pays basque espagnol.

1994 - Dans le nord de la Russie, un barrage retenant du pétrole ayant fui d'un oléoduc cède et le brut se répand dans deux rivières.

1993 - Les libéraux de Jean Chrétien l'emportent avec 178 députés élus à Ottawa; les conservateurs sortants n'en font élire que deux.

1983 - Des troupes américaines débarquent à la Grenade, après le coup d'État dans lequel a péri le premier ministre Maurice Bishop.

1962 - À Cuba, la crise des missiles atteint son point culminant, avec le renforcement soviétique dans l'île; l'affrontement entre Washington et Moscou vient près de causer la guerre nucléaire.

1955 - Avec le départ de dernières troupes alliées, l'Autriche retrouve sa souveraineté, perdue lors de l'Anschluss nazie de mars 1938.

1951 - Montréal est la première ville au Canada à compter un million d'habitants.

1951 - Les conservateurs de Winston Churchill remportent les élections au Royaume-Uni.

1939 - Au Québec, les libéraux d'Adélard Godbout gagnent 69 sièges, évinçant Maurice Duplessis et l'Union nationale.

1938 - Le régime fasciste de Benito Mussolini proclame que la Libye fait partie de l'Italie.

1923 - Frederick Banting et John Macleod, de l'Université de Toronto, gagnent le prix Nobel de médecine pour la découverte de l'insuline.

Ils sont nés un 25 octobre :

Le compositeur autrichien Johann Strauss (1825-99)

Georges Bizet, compositeur de l'opéra Carmen (1838-75)

Le peintre et sculpteur Pablo Picasso, à Malaga (1881-1973)

La syndicaliste Laure Gaudreault, à La Malbaie (1889-1975)

L'actrice française Annie Girardot (1931-2011)

Ils nous ont quittés un 25 octobre :

2002 : l'acteur irlandais Richard Harris (1930)

1993 : l'acteur américain Vincent Price (1911)

Citation du jour :

« Le médecin chargé d'autopsier Mlle Cuzin, de Marseille, morte mystérieusement, a conclu : suicide par strangulation. »

(Félix Fénéon, « Nouvelles en trois lignes »)

IN MEMORIAM

BEAUCHESNE (Jean-Marie)
75 ans, Sherbrooke
BOUCHER (Marc)
69 ans, Lac-Mégantic
CLOUTIER (Gilles Y.)
83 ans, Sherbrooke
CÔTÉ (Gilles)
61 ans, Waterville
DION (Gertrude)
, Martinville
EVANS (Jaycob)
5 semaines, Asbestos
FOURNIER (Dr Maurice)
83 ans, Sherbrooke
FRÉCHETTE (Diane)
66 ans, Sherbrooke
GAUMOND (Claude)
67 ans, Sherbrooke
LAFLEUR (Thérèse (Lemire))
89 ans, Sherbrooke
LAMARCHE (Lucie)
53 ans, Sherbrooke
LARAMÉE (Bernard)
62 ans, Sherbrooke

LAVERDURE (Nil)
80 ans, Magog
LECLAIR (Mario)
73 ans, Sherbrooke
MAILHOT (Annette)
81 ans, Richmond
OBORNE (Irène (Beudet))
94 ans, Sherbrooke
PARADIS (Lisa)
41 ans, Stoke
POMERLEAU (Michel)
62 ans, Sherbrooke
PROULX (Yolande)
73 ans, Montréal
RODRIGUE (Monique (Mercier))
99 ans, Sherbrooke
ST-CYR (Mary (Olney))
102 ans, Cleveland
TESSIER (Dollard)
82 ans, Sherbrooke
THIBODEAU (Hélène (Boutin))
73 ans, St-Camille
VACHON (Adrien)
, Asbestos

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

LA TRIBUNE



Dr Maurice FOURNIER (1929 - 2012)

À Sherbrooke, le 20 octobre 2012, est décédé le Dr Maurice Fournier, à l'âge de 83 ans, fils de feu Ubald Fournier et feu Léonie Plouffe, demeurant à Sherbrooke.

Outre la mère de ses enfants Joan Jackson, il laisse dans le deuil ses fils Jeffrey (Marie-Claude Cardin), Daniel (Lu Chen), Jean-François et Pierre; ses petits-enfants Ariel et Amaryssa; ses filleul(e)s, Martin et Julie; ses soeurs Simone, Rollande, feu Lucille; son frère Bernard; sa bonne amie Carmen, tous ses neveux, nièces, parents et amis de Sherbrooke, Montréal et St-Lin.

Homme intègre, doux et généreux, il dévoue sa vie à la médecine et à sa famille. Gradué *Mana Cum Laude* en Philosophie, il entre ensuite en médecine et gradue à l'Université d'Ottawa en 1959.

Après avoir pratiqué la médecine générale durant de nombreuses années à Montréal, il se spécialise en microbiologie qu'il pratiquera aux hôpitaux St-Vincent-de-Paul et Hôtel-Dieu de Sherbrooke jusqu'à sa retraite bien méritée.

La famille tient à remercier le Dr André Lessard ainsi que le personnel de l'hôpital du CHUS (Hôtel-Dieu).

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil à Sherbrooke, le samedi 27 octobre de 11 h à 14 h. Le service religieux sera ensuite célébré à 14 h 30, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel Secours, 905, rue Ontario, Sherbrooke.

Une grande messe sera également célébrée la semaine suivante à St-Lin-Des-Laurentides. Prière de contacter la famille pour les détails.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS
RÉSIDENTIE FUNÉRAIRE

Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

**Jean-Marie BEAUCHESNE (1936 - 2012)**

C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de Jean-Marie Beauchesne, survenu subitement au CHUS Hôtel-Dieu, le 23 octobre 2012, à l'âge de 75 ans. Il était le fils de feu Honoré Beauchesne et de feu Jeanne Fredette et l'époux de feu Madeleine Bérubé et ami de cœur de Marie-Paule L'Heureux. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le dimanche 28 octobre 2012 de 12 h à 15 h, afin de recevoir les condoléances. Suivra à la chapelle du complexe, une cérémonie d'adieu à 15 h. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel lundi à 10 h.

Outre son amie Marie-Paule, M. Beauchesne laisse dans le deuil les enfants de celle-ci, Carole (Marcel), Alain (Julie) et Sonya (Georges); les petits-enfants, Josianne, Martin, Maxime, Jimmy, Jennifer, Keven, Antoine et Amélia, les 3 arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil sa soeur Céline Beauchesne et son conjoint. Fier représentant des valeurs coopératives, il manquera à ses collègues et amis de la Coopérative funéraire de l'Estrie. où il a passé plusieurs années de sa vie, soit comme porteur au début, pour terminer comme ordonnateur de funérailles.

Remerciements au personnel du CHUS de l'Hôtel-Dieu pour leur soutien ainsi que pour les bons soins prodigués à Jean-Marie.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com

**Gertrude DION (1935 - 2012)**

Au CHUS Fleurimont, le 20 octobre 2012, est décédée madame Gertrude Dion, fille de feu Irénée Dion et de feu Yvonne Bolduc. Elle demeurait à Martinville.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), afin de recevoir les condoléances, le samedi 27 octobre 2012 de 11 h à 12 h (midi). Une cérémonie d'adieu sera célébrée à midi à la chapelle du complexe. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Élisabeth de North Hatley, dans l'intimité de sa famille.

Madame Dion laisse dans le deuil son frère Jules (feu Jeannine Pilon); ses soeurs Jeannine (Rheal Legault) et Cécile (Richard Downey). Elle était aussi la soeur de feu Edouard (feu Claire Laprade, feu Edwina Montmigny), feu Aurelien (Germaine Gosselin), feu Marie-Rose (feu Antoine Ross), feu Georgette (feu Paul Racette), feu Léo (Carmelle Perron) et feu Lucien (feu Yvette Pomerleau). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du Pavillon St-Gabriel de Martinville ainsi que celui des soins palliatifs du CHUS, pour les bons soins prodigués à madame Dion.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com

**Marc BOUCHER (1943 - 2012)**

À La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 22 octobre 2012, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Marc Boucher, époux de Mme Ghislaine Guay, demeurant à Lac-Mégantic, autrefois de Magog.

La famille accueillera parents et amis au Complexe funéraire Jacques et Fils, 3750, rue du Québec-Central, Lac-Mégantic, le vendredi 26 octobre 2012 de 19 h à 21 h 30 h et le samedi 27 octobre 2012 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 27 octobre 2012 à 11 h, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Les cendres seront déposées au cimetière St-Jean Vianney de Frontenac.

Outre son épouse, M. Marc Boucher laisse dans le deuil ses enfants Kathy (Pierre Dion), Sonia (Sylvain Vermet), Éric (Suzie Dupuis); ses petits-enfants: Vanessa, William, Corey et Alisson; son arrière-petit-fils Evanick; sa belle-mère Eva Beaudoin-Guay; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs Donald (Louiselle Lachance), Jean-Marie (Denise Goulet), Fabienne (Richard Philippon), Carmen (François Rodrigue), Violette (feu Réjean Lafamme), Jacqueline (Gilles Orichetqui), Yvon, Gaétane (Jacques Lavallée), Clément (Jocelyne Boulanger), Gaétan (Dany Audet), René (Marianne Rancourt), Lucie (Germain Roy). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr René Lazure ainsi que le personnel de La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, pour les bons soins prodigués à M. Marc Boucher.

Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent se traduire par des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7.

Complexe funéraire Jacques et fils inc.
3750 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-0444



Télé.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur

Jaycob EVANS

Subitement, le 17 octobre 2012, à l'âge de 5 semaines, est décédé Jaycob Evans, fils de Darquis Evans et de Anne Guillemette, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Windsor, 310 rue St-Georges, Windsor, le samedi 27 octobre 2012 de 14 h à 15 h. Les funérailles suivront à 15 h au salon funéraire.

Outre ses parents, Jaycob laisse dans le deuil son frère Logan; ses grands-parents Denis Guillemette et Noël-Ange Cloutier et Constance Evans (Roger Rioux). Il laisse aussi dans le deuil ses tantes, oncles, parents et amis.

Résidence funéraire Windsor
310, rue St-Georges
Windsor, (Québec) J1S 2Z5



Tél.: 819 845-5229
Télé.: 819 845-1924
Madeleine St-Louis Therrien, dir.
www.salonscass.ca

**Gilles Y. CLOUTIER (1929 - 2012)**

Au CHUS Fleurimont, le 18 octobre 2012, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Gilles Y. Cloutier, fils de feu Arthur Cloutier et de feu Germaine Lavoie et époux de Rita Couture, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi dès 10 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le vendredi 26 octobre 2012 à 13 h, à la Résidence funéraire Steve L. Elkas. Les cendres seront ensuite déposées au cimetière St-Michel.

M. Cloutier laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants Ginette (Guy St-Pierre), Denise (Lucien Patry), Francine (Gaston Beauchesne), Alain (Chantal Michaud), Jocelyne; ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Gilles était le frère de feu Thérèse (feu Aimé Therrien), feu Denis, feu Pauline (feu Roger Tear), Gilbert (Reina Rousseau), feu Jeannine Couture (Alexandre Landry), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr Bernard Coll, pneumologue, le personnel soignant au 6e étage du CHUS Fleurimont et le Dr Carl Bromwich.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

**Diane FRÉCHETTE (1946 - 2012)**

À La Maison Aube-Lumière, le 23 octobre 2012, à l'âge de 66 ans, est décédée madame Diane Fréchette, fille de feu Almanzor Fréchette et de feu Irma Picard. Elle était l'épouse de feu Roch Mercier et demeurait à Sherbrooke.

À la demande de Mme Fréchette il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église en présence des cendres à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 27 octobre 2012 à 11 h, en l'église Saint-Esprit, 2290, rue Galt Ouest, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au Cimetière de Danville à une date ultérieure.

Mme Fréchette laisse dans le deuil ses enfants Alec (Mireille) et Karine (Martin); ses petits trésors Raphaël, Émilie, Gabriel. Elle était la soeur de Jeannine, feu Jean-Maurice, Claire, feu Madeleine, Lauré-anne, Gaston, Jacques, feu Réjean, feu Michel, Louise, Danielle, Paul, France et Marc ainsi que leurs conjoints(es). Elle laisse également sa nièce Dominique Côté, son beau-frère Yves Mercier, ainsi que plusieurs cousins, cousines et autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com

**Gilles CÔTÉ (1951 - 2012)**

La famille a le regret de vous annoncer le décès de Gilles Côté, survenu le 21 octobre 2012 à l'âge de 61 ans, à La Masion Aube-Lumière, fils de feu Leo-Paul Côté et de feu Cécile Gagné et époux de Patricia Kelso, demeurant à Waterville.

La famille recevra les condoléances le samedi 27 octobre 2012 de 9 h à 11 h. Suivra la cérémonie à 11 h, à la Résidence funéraire Cass, 3006 Collee, Sherbrooke (Lennoxville).

Outre son épouse, M. Côté laisse dans le deuil sa fille Josée Côté; ses petits-enfants, Virginie Gagnon, feu Maude Côté, Anne-Marie Paquette et Marc-André Paquette, ainsi que le fils de son épouse Richard Perras et sa fille Daphney Perras; ses frères Yvon Côté (Suzanne) et feu Renald Côté (Lisa); ses neveux Robin Côté, Jonathan Comptois Côté et Eric Côté, ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, parents et amis.

Vos marques de sympathie, peuvent se traduire par un don à **LA MASON AUBE-LUMIÈRE**, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, ce qui serait grandement apprécié de la famille.

Résidence funéraire Cass
3006, rue Collee
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9



Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca

**Claude GAUMOND (1945 - 2012)**

Au CHUS Fleurimont, le 20 octobre 2012, à l'âge de 67 ans, est décédé monsieur Claude Gaumond, conjoint de Lise Déry et fils de feu Philias Gaumond et de feu Juliette Turgeon. Il demeurait à Sherbrooke.

À la demande de M. Gaumond, il n'y aura pas d'exposition, ni de funérailles. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille, pour la mise en terre des cendres, qui aura lieu le samedi 27 octobre 2012, au cimetière St-Michel à 10 h.

Outre sa conjointe, M. Gaumond laisse dans le deuil ses enfants: Eric (Sabrina De Grace) et Roxanne (Pierre Lavoie); son beau-fils Eric Roy; ses petits-enfants, Mirka, Virginy, Maxime et Samantha, ainsi que ses arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil son frère Richard (Francine Huppé); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Déry, Gilles (Claudette Verpaelst), Suzanne (Paul Antil), Hélène (Denis Roy), Jacques (Suzanne Morin), Ginette (feu Pierre Dunn), Nicole (Luc Bilodeau), Luc (Louise Leblanc) et Carole (Marc St-Cyr). Il manquera aussi à ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Gaumond.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Thérèse (Lemire) LAFLEUR

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 23 octobre 2012, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Thérèse Lemire, fille de feu Joseph Lemire et de feu Hélène Champigny et épouse de feu Robert Lafleur, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le vendredi 26 octobre 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles le salon sera ouvert de 9 h, jusqu'au départ pour l'église. Funérailles le samedi 27 octobre 2012 à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 905, rue Ontario, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel. Mme Lemire Lafleur était la mère de feu Jacques (Françoise Letarte). Elle laisse dans le deuil : ses petits-enfants Nathalie (mère Claire Longpré) et Annie (Simon Duquette); ses arrière-petits-enfants Marika, Alexia, Félix; ses frères Marcel (Jeanine), Jean-René (Lucille) et François. Elle était également la soeur de feu Pauline, feu Léon (Louise Dodier), feu Olivette (Roger Larocque), feu Émilien, feu Gertrude (Claude Rousseau), feu Jeannine (feu Donald Robidas) et feu Albert (Denise Forgues). Elle laisse également dans le deuil sa belle-soeur Jacqueline (feu Marcelin St-Laurent). Elle était aussi la belle-soeur de feu Rolande (feu Gérard Tardif), feu Gisèle (feu Gérard Campagna), feu André (feu Yvonne Goulet), feu Ghyslaine (Normand Braun), feu Denis (Jeannine Braun) et feu Bertrand (Lucille St-Laurent). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de l'unité 5C du CHUS Hôtel-Dieu ainsi que le personnel de la Résidence Beauséjour pour les bons soins prodigués à Mme Lemire Lafleur. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Mario LECLAIR

(1939 - 2012)

Après un long combat, au CHUS Fleurimont, le 20 octobre 2012, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Mario Leclair, fils de feu Nicolas Leclair et de feu Florence Lacasse et époux de Lise Bisson Leclair, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) afin de recevoir les condoléances des parents et amis le vendredi 26 octobre 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 27 octobre 2012 de 13 h à 15 h. Suivra à 15 h, une cérémonie d'adieu en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. L'inhumation au columbarium au complexe 24-Juin aura lieu à une date ultérieure.

Outre son épouse Lise, M. Leclair laisse dans le deuil ses fils, Daniel, Yves (Monique Gauthier) et Luc (Anne Meunier) ainsi que sa petite-fille Jessica; son frère Réjean (Céline Prince) et ses soeurs Cécile (Robert Thibault) et Doris. Il laisse également sa belle-maman Gisèle Hamel (feu Léo Bisson). Il était le beau-frère de Claude (Pauline Francis), Nicole (Daniel Poirier), Guy (Colette Dion), Pierre (Ginette Proulx), Louise (Gaston Roy), Denis (Carole Brochu) et Diane (Michel Ruel). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier sa 2e famille, l'équipe d'hémodialyse du CHUS et tous ceux qui lui ont prodigués des soins ses dernières 7 années au CHUS Fleurimont. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, sont encouragés par la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Lucie LAMARCHE

(1959 - 2012)

À la Maison Aube-Lumière, le 20 octobre 2012, à l'âge de 53 ans, est décédée madame Lucie Lamarche, fille de Rodrigue Lamarche et de Lise Théberge. Elle était la conjointe de Claude Labrie et demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le vendredi 26 octobre 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 27 octobre 2012 de 9 h à 10 h 30. Funérailles le samedi 27 octobre 2012 à 11 h, en la cathédrale St-Michel, 130, rue de la Cathédrale, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Elmwood Cemetery Company of Sherbrooke.

Outre ses parents et son conjoint, Lucie laisse dans le deuil ses enfants Gabriel, Tristan et Cédric. Elle laisse dans le deuil ses soeurs Marie-France, Lyne et Louise, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis ainsi que ses collègues de travail.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel de La Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Lucie ainsi qu'Annie De La Sablonnière infirmière pivot au département de neuro-oncologie du CHUS Fleurimont.

En guise de sympathie des dons à la **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Annette MAILHOT

(1931 - 2012)

À Sherbrooke, le 18 octobre 2012, est décédée à l'âge de 81 ans, Mme Annette Mailhot, fille de feu Arthur Mailhot et de feu Bélangère Allard, demeurant à Richmond.

Les funérailles auront lieu le samedi 27 octobre à 10 h 30, en l'église de St-Félix de Kingsey. Inhumation au cimetière paroissial.

La famille sera présente à l'église de St-Félix de Kingsey, le jour des funérailles à compter de 9 h 30, afin d'accueillir parents et amis et de recevoir les marques de sympathie.

Mme Annette Mailhot laisse dans le deuil ses frères et soeurs : René (Monique Guimond), Jean-Paul, Denis (Micheline Dupré), Bibiane, Claire (Fernand Asselin), Gabrielle (Jean-Guy Couture), Réal, Marguerite (Michel Roberge), Roger (Carmen Asselin) et Monique (feu Jacques Roberge). Elle était aussi la soeur de feu Léo (feu Claire Gauthier), feu Robert (feu Hélène Rousseau), feu Ursule (feu Fernand Lebel) feu Bernard (Gemma Jolin) et feu André. Elle laisse également dans le deuil ses oncles et tantes, neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Centre funéraire Yves Houle
6088, rue Principale
St-Félix de Kingsey (Québec)



Tél.: 1 800 561-2881
Télé.: 819 477-4289
Info. décès: 1 800 405-4777



Bernard LARAMÉE

(1949 - 2012)

Au CHUS Fleurimont, le 17 octobre 2012, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Bernard Laramée, un homme de courage et de coeur, époux de Carole Boucher, demeurant à Bromptonville.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 27 octobre 2012 à 11 h, en l'église Ste-Praxède Bromptonville et de là au Cimetière Ste-Praxède de Bromptonville.

Outre son épouse, M. Laramée laisse dans le deuil ses enfants : Pascal (Marie-Josée), David (Nancy), Carl (Nadia); ses beaux-enfants Nadya (Stéphane), Maxime (Roxane); grand-père de Daphnée, Florence, Naomie (sa mère Nathalie), Samuel, Elsa, Malik; arrière-grand-père de Ludovic; ses soeurs Danielle (Gilles), Louise (Gérald), ses beaux-frères et belles-soeurs Yvon (Gaétane), Luc (Brigitte), feu Hélène, Céline (Richard), Laurier (Lynda), Guy (Carole), Jean (Jocelyne), Jacques (Daniel), Denis (Denise) qu'il appelait affectueusement oncle et tante, plusieurs autres neveux, nièces, parents et amis.

Merci spécial au Dr Deland, à l'inf. Marc-Olivier, aux ambulanciers, à l'équipe de l'urgence et des soins intensifs et à M. Steve Elkas.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Irène (Beaudet) OBORNE

(1918 - 2012)

Au CHUS Fleurimont, le 20 octobre 2012, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Irène Beaudet, fille de feu Adélarde Beaudet et de feu Yvonne Grimard et épouse de feu Erwin Osborne, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 27 octobre 2012 à 14 h 30, en l'église Saint-François-Xavier-de-Brompton, 181, rue de l'église, St-François-Xavier-de-Brompton.

Suivra l'inhumation au Cimetière St-Philippe de Windsor.

Madame Beaudet Osborne laisse dans le deuil ses enfants, Marian (Marcel Viger) et Junior (Dolorèse Lamadeleine); ses petits-enfants, Danny (Manon Boisvert), Steve (Jennifer Gilbert) et Karen (Jean-Marc Tremblay) ainsi que ses arrière-petits-enfants, Mickaela et Lucas; ses soeurs Rita, Thérèse (feu Elphège Grenier) et son frère Irénée (Berthe Morin). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, ainsi que ses autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Nii LAVERDURE

(1932 - 2012)

Le 21 octobre 2012 à son domicile, à l'âge de 80 ans, entouré des siens, est décédé monsieur Nil Laverdure, fils de feu P.-A. Laverdure et feu Estelle Felteau.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Léo Paul Ledoux, située au 150 Sherbrooke Magog Qc., afin de recevoir les condoléances des parents et amis, le vendredi 26 octobre de 19 h à 21 h ainsi que le samedi le 27 octobre de 9 h 30 à 10 h 40. Les funérailles auront lieu à l'église St-Patrice de Magog, 115 Merry Nord, à 11 h. Suivra l'inhumation au cimetière St-Patrice rue Des Pins.

Monsieur Nil Laverdure laisse dans le deuil son épouse Gisèle Charpentier; ses enfants Maryse (Marcel Vachon), Hugues (Nathalie Gilbert), Élise (Patrick Plante); ses petits trésors Corinne et Justin Laverdure, Renaud et Loïc Plante et Émile Laverdure-Vachon. Il laisse également ses soeurs : Suzel (feu Jean-Paul Boulet), Fernande (feu Rénéald Banville) et Marielle Laverdure. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Charpentier, ses neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'ACCUEIL NOTRE-DAME** (320 rue Cartier, Magog Qc J1X 1X6), seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec) J1X 2R6



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Lisa PARADIS

(1971 - 2012)

La famille vous annonce le décès de Lisa Paradis, survenu le 22 octobre 2012, à l'âge de 41 ans, conjointe de Mario Pothier et fille de Nicole Tremblay et Réjean Paradis, demeurant à Stoke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601 rue du Conseil, Sherbrooke, le jeudi 25 octobre 2012 de 19 h à 22 h. La famille sera présente, à l'église le jour des funérailles dès 10 h, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le samedi 27 octobre 2012 à 11 h, en l'église Ste-Famille (630 rue Papineau, Sherbrooke). Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel à une date ultérieure.

N.B. QU'IL N'Y AURA PAS D'EXPOSITION LE VENDREDI 26 OCT. 2012

Outre son conjoint et ses parents, Lisa laisse dans le deuil sa fille Tricia Chapdelaine et ses belles-filles Stéphanie Morin Pothier et Karine Tremblay; son beau-fils Manuel (Crystelle); ses soeurs Josée (Réjean M), Karine (Marco); ses nièces Valérie, Tessa, Laurie, Jessie, Alizée et ses neveux Francis et Joël; ses grands-parents et marraine et parrain, Lucille et Gérard Paradis; sa belle-mère Georgette Pothier; ses belles-soeurs et beaux-frères, Gilles (Maryse), Liette (Réjean), Mireille (Jocelyn), Chantal, Bernard (Sylvie), ainsi que de nombreux cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis.

Un merci spécial à tous ceux qui l'ont accompagnée durant cette longue épreuve.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ DE LA SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE (SLA) DU QUÉBEC**, 5415, rue Paré, bureau 200, Montréal (Québec) H4P 1P7, www.sla-quebec.ca, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Michel POMERLEAU (1950 - 2012)

À Sherbrooke, le 4 octobre 2012, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Michel Pomerleau, fils de Roland Pomerleau et de Simonne Couture, demeurant à Sherbrooke.

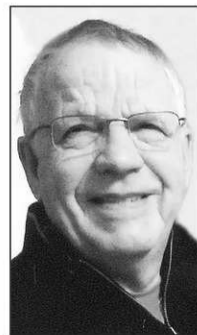
Le service religieux sera célébré le vendredi 26 octobre 2012 à 10 h 30, en la chapelle de l'église St-Jean-Baptiste et de là, au cimetière St-Michel.

M. Pomerleau laisse dans le deuil sa mère Simonne Couture; son père feu Roland Pomerleau; ses frères et soeurs feu Claude, Jeannine (Denis Boisvert), feu Raynald (Yolande Fauteux), feu Lisette, feu Lionel, Ginette, feu Céline, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Dollard TESSIER (1929 - 2012)

Paisiblement au CHUS Fleurimont, le 22 octobre 2012, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Dollard Tessier, fils de feu Édouard Tessier et de feu Ida Bisson et époux de Monique Ouellette, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le vendredi 26 octobre 2012 à 11 h, en l'église Saint-Roch de Rock Forest, 2700, chemin St-Roch Sud, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au columbarium au complexe 24-Juin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 3 fils, Michel (Rosanne Chayer), Mario (Josée Boucher) et Denis (Sylvie Savard); ses petits-enfants, Simon, David, Sébastien, Marc-Antoine et Maxime, Priscilla, Geneviève, Marie-Catherine, Stéphanie et Carole-Anne, ainsi que ses 5 arrière-petits-enfants. Il était aussi le frère de Julienne, Marie-Berthe, feu Florence, feu Léondine, feu Marguerite, feu Carmen et de feu Marie-Paule.

La famille tient à remercier pour leurs bons soins et leur dévouement le Dr Jacques Bachand et son épouse Suzanne ainsi que l'équipe du CLSC. Un merci particulier au personnel du CHUS Fleurimont pour leur grande délicatesse dans les derniers moments.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
Manon Thibodeau, dir. serv. Familles
www.coopfuneraire.com



Yolande PROULX (1939 - 2012)

À Montréal, le 21 octobre 2012, à l'âge de 73 ans est décédée Yolande Proulx, fille de feu Adélar Proulx et de Marguerite Vallières.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Chantal, Patrick, Christian, Christiane et Gaétan. Elle était la soeur de Jeannine, feu Léopold, (feu Géralda Inkell), Yvette, Françoise (Gilles Lambert), Fernande (Maurice Roussy), et Richard.

Elle laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra vos condoléances en présence des cendres, à la Coopérative funéraire au 9480 Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H1L 3N9, le samedi le 27 octobre 2012 à 14 h. Suivront à 16 h 30, une cérémonie de prières et un goûter.

Coopérative funéraire
9480 Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H1L 3N9

Tél.: 514 303-4888



Hélène (Boutin) THIBODEAU (1939 - 2012)

À Sherbrooke, le 24 octobre 2012, la veille de ses 73 ans, est décédée après plus de 6 ans de combat contre le cancer, Mme Hélène Boutin, fille de feu Hervé Boutin et de feu Simone Devin et l'épouse de M. Gilles Thibodeau de St-Camille.

La famille recevra les condoléances à la salle L'Équerre de St-Camille sous la direction du Centre funéraire Dupuis, 550, 1^{re} avenue, Asbestos, Qué., le samedi 27 octobre 2012 de 10 h 30 à 13 h 45. Ses funérailles seront célébrées en l'église de St-Camille à 14 h, le même jour en présence des cendres qui seront inhumées au cimetière du même endroit.

Madame Boutin Thibodeau laisse dans le deuil son époux des 52 dernières années Gilles Thibodeau; ses filles Carole (Michel Raymond) et Sylvie (Alain Raïche); ses petits-enfants, Julie (Benoît), Bruno (Karolane), Mikaël (Sarah), Kenny, Kariann et Yanick; ses deux arrière-petites-filles Laeticia et Tatiana; ses soeurs Pierrette (Marcel Guimond), Denise, Monique (Fernand Guimond), Lise (Florent Lécuyer) et feu Michel; sa belle-mère Cécile Laurin (feu Georges Thibodeau); ses beaux-frères et belles-soeurs feu Yvon (Ginette Dion), Jean-Guy (Michèle Manseau), Pauline (Jacques Proulx), Mario, France (Jean-Luc Joyal). Elle laisse aussi un ami de la famille Steve Tardif ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons au DÉPARTEMENT DES SOINS PALLIATIFS DU CHUS (Hôtel-Dieu), seraient grandement appréciés de la famille. La famille aimerait remercier sincèrement les Drs Mariette Lépine et Yvan Lussier, le personnel du CLSC à Asbestos, le personnel du CHUS-Hôtel-Dieu (soins palliatifs), pour l'attention et les bons soins prodigués à notre maman d'amour.

Centre funéraire Dupuis
550, 1^{ère} avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Télé.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Monique (Mercier) RODRIGUE (1913 - 2012)

À Sherbrooke, le 20 octobre 2012, à l'âge de 99 ans, est décédée Mme Monique Mercier, épouse de feu Philippe Rodrigue, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601, rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi de 19 h à 21 h et samedi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 20. Le service religieux sera célébré le samedi 27 octobre 2012 à 10 h 30, en l'église St-Jean Baptiste et de là au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Outre sa fille Murielle, Mme Mercier (épouse de feu Philippe Rodrigue) laisse dans le deuil ses petits-enfants Daniel (Julianna Kovack), Monika (Rami Gorgui) et son arrière-petit-fils Vincent; sa soeur Gabrielle (feu René Mercier), ses beaux-frères et belles-soeurs Léo Duquette (feu Louise Mercier), Denyse Choinière (feu Luc Mercier), Pierrette Gagné (feu Jacques Mercier), Germaine Veilleux (feu René Rodrigue), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD Vigi-Shermont pour les bons soins prodigués à Mme Mercier.

En guise de sympathie des dons à la FONDATION VIGI-SHERMONT, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Adrien VACHON

Au CSSS des Sources, Asbestos (Qc), le 19 octobre 2012, est décédé M. Adrien Vachon, époux de feu Gracieuse Lacroix, demeurant à Asbestos autrefois de St-Jean-Chrysostome.

La famille vous accueillera au salon des Résidences funéraires Fréchette, 560, 1^{re} avenue, Asbestos, le vendredi 26 octobre 2012 de 19 h à 21 h. Jour de la liturgie, ouverture à 9 h 30.

La cérémonie d'adieu suivra à 11 h 30 au salon funéraire. Inhumation au cimetière de St-Jean-Chrysostome à une date ultérieure.

M. Vachon laisse dans le deuil ses enfants : Gilles Vachon, Asbestos, Yvan Vachon (Raymonde Roger), Asbestos, Nicole Vachon, St-Romuald; ses petits-enfants, Karina (Patrick), Martine, Danielle et Tommy; son amie Fernande Gagnon, de même que plusieurs autres parents et amis.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1^{re} avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Télé.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Mary (Olney) ST-CYR

Le 19 octobre 2012, à sa dernière demeure, au Foyer Wales de Cleveland, est décédée paisiblement madame Mary Olney St-Cyr, à l'âge de 102 ans. Elle était la dernière survivante de la famille feu Ira Olney et feu Maude Gorman et l'épouse de feu Lionel St-Cyr.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, Katherine et James à qui elle manquera énormément; son gendre, Gerald Badger et sa belle-fille, Marilyn Coddington; ses petits-enfants qu'elle chérissait tendrement, James (Melissa Perkins), Michael (Erica Reid), Emily (John T. Page), Kayla and Justin. Elle laisse également dans le deuil son beau-frère, Eugène St-Cyr (Noëlla Collard), son amie et cousine très chère, Jessie Gorman Brochu ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Amis et famille sont invités à lui rendre un dernier hommage à la Résidence funéraire Cass, 295 rue Principale Sud, Richmond, le vendredi 26 octobre 2012 de 19 h à 21 h 30, et le jour des funérailles de 9 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le samedi 27 octobre 2012 à 10 h 30, en l'église Ste-Bibiane, Richmond. Inhumation au cimetière Ste-Anne, Danville.

En guise de sympathie des dons à la RICHMOND REGIONAL SCHOLARSHIP AND LOAN FUND, a/s Monsieur Steve Element, 375, rue Armstrong, Richmond (Québec) J0B 2H0, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Cass
295, rue Principale Sud
Richmond (Québec) J0B 3E0



Tél.: 819 826-2502
Condoléances à:
www.salonscass.ca

« Les morts sont invisibles,
ils ne sont pas absents »

LA TRIBUNE

LA TRIBUNE

On s'écrit tous les jours.

32 LA TRIBUNE - Sherbrooke jeudi 25 octobre 2012



papier • web • mobile

2982239



Sous haute surveillance



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca
LE COUREUR DES BOIS

Les prochaines semaines pourraient apporter de fort mauvaises nouvelles pour les chasseurs d'orignaux de l'Estrie qui, de toute évidence, se verront tôt ou tard imposer des restrictions. Reste seulement à savoir à partir de quand celles-ci s'appliqueront.

Les résultats de chasse de la dernière saison sont attendus avec impatience, car ils détermineront s'il faut s'en invoquer des motifs d'urgence et interdire dès l'an prochain la récolte de femelles en région même s'il s'agira d'une année dite « permissive » ailleurs au Québec. Il apparaît toutefois plus probable que cette mesure exceptionnelle sera mise en application à l'automne 2015.

« Pour le moment, rien ne laisse présager à un renversement de la tendance lourde des

dernières années, c'est-à-dire une baisse du cheptel. Mais nous ne pouvons pas nous appuyer seulement sur du oui-dire. Nous attendons les relevés définitifs des stations d'enregistrement.

« Si les résultats révélaient une catastrophe, nous n'hésiterions pas à invoquer l'urgence pour agir dès l'an prochain en interdisant complètement la récolte de femelles même s'il s'agit en principe d'une année permissive. Autrement, nous nous donnerons deux autres saisons, celles de 2013 et de 2014, pour guider nos interventions », confirme le biologiste Éric Jaccard, responsable de la grande faune pour les territoires de l'Estrie et de la Montérégie.

Les récoltes d'orignaux ont chuté de 25 à 30 pour cent dans la région selon les zones entre 2005 et 2011 et des inventaires aériens ont également confirmé un préoccupant déclin du cheptel.

Par ailleurs, les gestionnaires de la faune ont maintenant une meilleure année de la menace que représentent les tiques, ces parasites qui vident



PHOTO COURTOISIE, DIRECTION RÉGIONALE DE LA FAUNE

Dans l'attente des résultats de la saison de chasse, qui détermineront s'il est impératif d'imposer des restrictions dès l'an prochain pour freiner le déclin du cheptel d'orignaux en Estrie, du personnel de la Faune a procédé à l'inspection de carcasses ces dernières semaines pour mesurer le niveau d'infestation par les tiques. Les nouvelles sont plutôt mauvaises.

littéralement les orignaux de leur sang.

Un programme d'inspection des carcasses a été instauré

cet automne dans 10 zones du Québec, dont celles de l'Estrie.

« Cent pour cent des bêtes examinées étaient porteuses

de tiques. Ce n'est pas anormal de retrouver des tiques sur chaque orignal à ce temps-ci de l'année. Le niveau de la charge parasitaire a cependant de quoi surprendre. En tout cas, elle ne laisse aucun doute sur la menace que les tiques représentent pour le cheptel », rapporte M. Jaccard.

Les tiques causent la mort de centaines d'orignaux dans le sud du Québec ainsi que dans la Nouvelle-Angleterre, mortalité naturelle découlant du réchauffement climatique. Du temps où les hivers étaient plus rigoureux, ces parasites étaient engourdis par le froid et les orignaux réussissaient plus facilement à s'en débarrasser en se secouant.

Demeurez fidèle à cette chronique pour être parmi les premiers à être informés des décisions gouvernementales à venir concernant l'orignal en Estrie. Le groupe Faune régional appuie les mesures d'austérité, qui pourraient prendre la forme d'une chasse à la femelle par tirage au sort à compter de 2016, alors que nous serons à mi-parcours du plan de gestion.

Le Phoenix s'associe au SPS



Le Club de hockey le Phoenix de Sherbrooke et le Service de police de Sherbrooke (SPS) ont annoncé hier une entente de partenariat en matière d'implication communautaire. Cette entente prévoit notamment l'implication d'agents du SPS auprès du Phoenix et de ses joueurs, tels que l'agent Mario Laliberté qui sera responsable des activités de prévention, ainsi que l'agent Philippe Dubois qui agira à titre de grand frère des joueurs et de policier responsable du programme d'aide tel que prévu par la LHJMQ. De plus, la mascotte du SPS, Polion, fera « équipe » avec celle du Phoenix dans divers programmes comme Bon pied, bon œil, le défilé du père Noël, etc., ainsi que les activités de prévention contre la consommation de la drogue. L'entente a donné lieu à une poignée de mains entre le joueur Vincent Richer du Phoenix et la capitaine de la Division sécurité des milieux, Guylaine Perron.

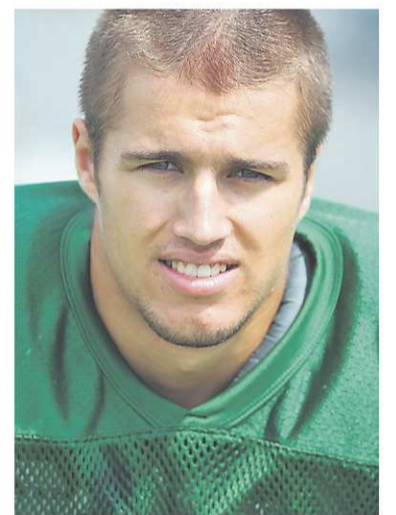
Bouthillier joueur de la semaine au Canada

SHERBROOKE — Les deux touchés et les 261 verges amassés lors des sept retours de botté du spécialiste Félix Bouthillier, du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, lui ont valu la reconnaissance nationale, hier, alors qu'il a été nommé joueur par excellence sur les unités spéciales au football universitaire canadien.

Bouthillier a reçu le même titre au niveau du football RSEQ plus tôt cette semaine. Bouthillier, un joueur qui en

est à sa première saison d'admissibilité, a épaté la galerie en réussissant un retour de botté d'envoi de 110 verges dès les premières secondes du match du Vert & Or contre les Stingers de Concordia. Bouthillier, qui peut également jouer en défensive, avait raté les quatre parties précédentes à cause d'une blessure au pied. Le Vert & Or complète sa saison régulière samedi, en accueillant McGill.

— Sébastien Lajoie



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Félix Bouthillier

Sylvain Bernier se prépare pour le Trans-Gaule

KINGSEY FALLS — Après une année de repos nécessaire pour soigner une hernie discale, l'ultramarathonien Sylvain Bernier a renfilé ses chaussures de course et il se prépare maintenant en vue du Trans-Gaule, une compétition de 19 jours au cours de laquelle il devra parcourir 1200 kilomètres. Cette épreuve, la plus longue compétition de course

à pied se déroulant en France, aura lieu du 13 au 31 août prochain.

En guise de préparation, le kingseyfallois a pris part au marathon d'Ottawa cet été, qu'il a complété en 3 h 44. Par la suite, il a consacré ses efforts à améliorer son endurance. Ce qui lui a permis de participer à une compétition de près de 48 heures, en France, au terme

de laquelle il a terminé au cinquième rang, parcourant une distance de 246 kilomètres.

Bernier deviendra le premier canadien à participer au Trans-Gaule. D'ici là, il prendra part au Marathon de Magog à la fin du mois, événement où il entend se rendre à pied à partir de Kingsey Falls, une promenade de 96 kilomètres.

— Yanick Poisson

MONSIEUR MUFFLER

Rejoignez notre page au Facebook.com/MonsieurMuffler

Trouvez votre atelier le plus près sur le site MonsieurMuffler.com

REMISE DE 75\$



ICEGUARD IG 20
Un pneu tourisme d'hiver doté d'une foule de caractéristiques évoluées qui lui assure une adhérence et maniabilité optimale sur la glace, dans la neige et la gadou.

REMISE DE 75\$



W.DRIVE
Notre pneu d'hiver haute-performance pour voitures et véhicules sport multi-segments. L'apport des toutes dernières technologies lui vaut une adhérence hors du commun sur la glace, dans la neige et la gadou.

REMISE DE 65\$



ICEGUARD IG51V
Le tout nouveau radial d'hiver pour VUS et camionnettes! Sa technologie révolutionnaire et sa semelle conçue pour la performance en font le pneu idéal lorsque les conditions routières sont des plus exigeantes.

REMISE DE 65\$



GEOLANDAR I/T G072
Un pneu d'hiver pour VUS et camionnettes qui offre l'adhérence et la maîtrise nécessaires pour satisfaire aux exigences des moteurs puissants et à couple élevés sur les routes les plus difficiles.

PARCE QUE LE PATINAGE DOIT RESTER SUR LA GLACE.

YOKOHAMA

Achetez un jeu de quatre pneus Yokohama avant le 15 décembre 2012, et recevez un chèque de 65 à 75\$. Détails en atelier.

BASEBALL

SÉRIE MONDIALE

(Quatre de sept)
San Francisco c. Detroit
Mercredi 24 octobre
 Detroit (Verlander 17-8) à San Francisco (Zito 15-8), 20h07.
Jeu 25 octobre
 Detroit (Fister 10-10) à San Francisco (Bumgarner 16-11), 20h07.
Samedi 27 octobre
 San Francisco (Vogelsong 14-9) à Detroit (Sanchez 4-6), 20h07.
Dimanche 28 octobre
 San Francisco (Cain 16-5) à Detroit (Scherzer 16-7), 20h07.

SOCCER

LIGUE DES CHAMPIONS

UEFA
Phase de groupes
Mardi 23 octobre
Groupe E
 Nordsjælland de Farum 1
 Juventus Turin 1
 FC Shakhtar de Donetsk 2
Groupe F
 BATE Borisov 0
 CF Valence 3
 OSC Lille 0
 Bayern Munich 1
Groupe G
 FC Barcelone 2
 Glasgow Celtic 1
 Spartak de Moscou 2
 Benfica de Lisbonne 1
Groupe H
 Manchester United 3
 CF Braga 2
 Galatasaray d'Istanbul 1
 CFR 1907 de Cluj 1
Mercredi 24 octobre
Groupe A
 Dinamo Zagreb 0
 Paris-SG 2
 FC Porto 3
 Dynamo de Kiev 2
Groupe B
 Arsenal 0
 FC Schalke 04 2
 Montpellier 1
 Olympiakos de La Pirée 2
Groupe C
 Zénit St-Petersbourg 1
 Anderlecht 0
 CF Malaga 1
 AC Milan 0
Groupe D
 Ajax d'Amsterdam 3
 Manchester City 1
 BV Borussia de Dortmund 2
 Real Madrid 1

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
cx-Kansas City	34	18	7	9	42	27	63
x-D.C. United	33	17	10	6	52	42	57
x-Chicago	33	17	11	5	45	40	56
x-New York	33	15	9	9	54	46	54
x-Houston	33	14	8	11	48	39	53
Columbus	33	14	12	7	42	43	49
Montréal	33	12	15	6	45	50	42
Philadelphie	33	10	17	6	38	41	36
N-Angleterre	33	8	17	8	38	44	32
FC Toronto	33	5	20	8	35	60	23

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
cxg-San Jose	33	19	6	8	71	42	65
x-Salt Lake	33	17	11	5	46	35	56
x-FC Seattle	33	15	7	11	51	32	56
x-Los Angeles	33	15	12	6	58	47	51
x-Vancouver	33	11	13	9	35	41	42
FC Dallas	33	9	13	11	40	45	38
Colorado	33	10	19	4	42	50	34
Portland	33	8	16	9	33	55	33
Chivas É.-U.	33	7	18	8	22	56	29

NOTE: c- champion d'association, g-champion du classement général et x-se qualifie en vue des séries.
Mercredi 24 octobre
 Philadelphie 1
 Kansas City 2
Samedi 27 octobre
 New York à Philadelphie, 13h30.
 N.-Angleterre à Montréal, 14h.
 D.C. United à Chicago, 16h.
 San Jose à Portland, 18h30.
 Houston au Colorado, 21h.
 FC Vancouver à Salt Lake, 21h.
Dimanche 28 octobre
 FC Toronto à Columbus, 16h.
 Chivas É.-U. au FC Dallas, 19h.
 FC Seattle à Los Angeles, 21h.
Fin de la saison régulière

TENNIS

OMNIUM DE VALENCE

À Valence en Espagne
MESSIEURS
Simple
Premier tour
 Gilles Muller, Luxembourg, bat Milos Raonic (8), Thornhill, Ont., 7-5, 7-6 (7-1).
 Marcel Granollers, Espagne, bat Jan Hajek, République tchèque, 7-5, 6-4.
Deuxième tour
 David Goffin, Belgique, bat John Isner (5), États-Unis, 7-6 (7-2), 4-6, 6-4.
 Marin Cilic (7), Croatie, bat Fernando Verdasco, Espagne, 6-1, 6-4.
 Ivan Dodig, Croatie, bat Lleyton Hewitt, Australie, 6-1, 3-6, 6-2.
Double
Premier tour
 Alexander Peya, Autriche, et Bruno Soares (2), Brésil, battent Pablo Andujar et Feliciano Lopez, Espagne, 6-4, 6-1.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION MARITIMES TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Halifax	14	13	1	0	0	72	36
I.-P.-É.	13	9	4	0	0	53	41
A.-Bathurst	14	6	5	3	0	45	45
Moncton	13	6	7	0	0	40	50
St-Jean	13	6	7	0	0	36	54
Cap-Breton	14	3	7	2	2	43	68

SECTION EST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Québec	12	10	2	0	0	53	27
Rimouski	14	8	4	1	1	46	39
Baie-Comeau	12	7	4	1	1	43	42
Victoriaville	14	6	5	2	1	51	43
Chicoutimi	14	6	6	1	1	44	41
Shawinigan	13	2	9	1	1	26	54

SECTION OUEST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
B.-Boisbriand	14	10	2	0	0	57	30
R-Noranda	14	10	3	0	1	65	49
Drummondville	14	7	7	0	0	39	48
Val-d'Or	14	6	7	0	1	56	49
Gatineau	12	4	7	1	0	38	53
Sherbrooke	14	2	11	0	1	31	69

Mardi 23 octobre
 B.-Boisbriand 7
 Shawinigan 1
 Val-d'Or 3
 Rouyn-Noranda 4 (F)
Mercredi 24 octobre
 Drummondville 2
 Halifax 6
 Rimouski 4
 Val-d'Or 5 (P)
Jeu 25 octobre
 Chicoutimi à I.-P.-É., 18h.
 A.-Bathurst à Victoriaville, 19h.
 Baie-Comeau à Québec, 19h.
 Moncton à Gatineau, 19h30.
Vendredi 26 octobre
 Drummondville au Cap-Breton, 18h.
 I.-P.-É. à Saint-Jean, 18h30.
 Moncton à B.-Boisbriand, 19h.
 Baie-Comeau à Sherbrooke, 19h.
 Shawinigan à Québec, 19h.
 Rimouski à Val-d'Or, 19h30.
 A.-Bathurst à Gatineau, 19h30.
Samedi 27 octobre
 Moncton à Sherbrooke, 16h.
 Drummondville au Cap-Breton, 18h.
 Chicoutimi à Halifax, 18h.
 A.-Bathurst à B.-Boisbriand, 19h.
 Rimouski à Rouyn-Noranda, 19h.
Dimanche 28 octobre
 Chicoutimi à Saint-Jean, 14h.
 I.-P.-É. à Halifax, 15h.
 Gatineau à Québec, 16h.
 Rimouski à Rouyn-Noranda, 17h.
 Victoriaville à Baie-Comeau, 17h.

CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 24 octobre.

	MJ	B	A	Pts
Dea, R.-N.	14	16	12	28
Mantha, V.deO.	14	15	13	28
Andrighetto, R.-N.	14	12	15	27
Mackinnon, Hal.	14	17	9	26
Danault, Vic.	14	12	13	25

CLASSEMENT DES GARDIENS

NOTE: en date du 24 octobre.

	MJ	V	D	DP	DF	JB	Moy.
Phaneuf, B.-B.	7	6	1	0	1	1,29	
Bibeau, I.-P.-É.	8	6	1	0	2	2,02	
Brassard, Qué.	11	9	2	0	2	2,09	
Marcoux, B.-B.	6	4	1	0	0	2,30	
Hozjan, Rim.	9	6	1	1	0	2,39	

LIGUE COLLÉGIALE AAA

	MJ	V	D	DPF	BP	BCPTS
Ch. St-Lawrence	7	6	1	0	0	38
André-Laurendeau	7	5	2	0	0	32
Alma	7	5	2	0	0	35
Lafèche	8	5	3	0	0	22
Lionel-Groulx	7	4	3	0	24	29
Dawson	9	3	5	1	27	37
St-Laurent	10	3	6	1	36	38
Sorel-Tracy	5	2	3	0	16	20
Thetford	8	1	6	1	25	40

Vendredi 26 octobre
 Ch. St-Lawrence à Lafèche, 19h45.
Samedi 27 octobre
 Sorel-Tracy à Ch. St-Lawrence, 14h.
 Lionel-Groulx à Thetford, 14h.
Dimanche 28 octobre
 Sorel-Tracy à Alma, 14h.
 Thetford à André-Laurendeau, 14h30.
 St-Laurent à Lionel-Groulx, 16h30.

TOURNOI DE BÂLE

À Bâle en Suisse
MESSIEURS
Simple
Premier tour
 Juan Martin del Potro (2), Argentine, bat Alejandro Falla, Colombie, 6-4, 6-1.
 Benoît Paire, France, bat Andreas Seppi (5), Italie, 4-6, 6-2, 6-3.
 Marinko Matosevic, Australie, bat Florian Mayer (7), Allemagne, 6-2, 6-3.
Deuxième tour
 Roger Federer (1), Suisse, bat Thomaz Bellucci, Brésil, 6-3, 6-7 (6-8), 7-5.
 Richard Gasquet (3), France, bat Marco Chiudinelli, Suisse, 6-1, 6-4.
 Grigor Dimitrov, Bulgarie, bat Julien Benneteau, France,

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Manchester	4	3	1	0	0	14	10
St. John's	6	3	3	0	0	18	22
Portland	5	2	2	1	0	25	24
Providence	4	2	2	0	0	10	11
Worcester	4	0	3	0	1	9	19

SECTION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Bridgeport	3	3	0	0	0	13	8
Springfield	4	3	1	0	0	13	7
Adirondack	4	2	2	0	0	11	12
Connecticut	5	1	3	1	0	18	22
Albany	4	1	3	0	0	9	10

SECTION EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Syracuse	5	4	0	0	1	21	17
Norfolk	4	4	0	0	0	19	12
Binghamton	5	3	1	1	0	14	12
Hershey	4	1	2	1	0	14	16
W.-B./Scranton	4	0	4	0	0	6	12

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION NORD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Lake Erie	6	4	2	0	0	20	11
Rochester	6	4	2	0	0	23	22
Abbotsford	4	3	0	0	1	16	7
Toronto	5	2	2	0	1	12	13
Hamilton	4	2	2	0	0	9	12

SECTION CENTRE-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Chicago	5	4	1	0	0	12	10
Milwaukee	4	2	2	0	0	11	11
Peoria	4	1	2	1	0	6	13
Grand Rapids	4	1	2	0	1	12	14
Rockford	5	1	3	0	1	10	14

SECTION SUD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Charlotte	5	3	1	0	1	16	14
Oklahoma	5	3	2	0	0	16	14
Houston	5	2	2	1	0	17	15
San Antonio	4	2	2	0	0	7	9
Texas	5	2	3	0	0	10	18

Mardi 23 octobre
 Portland 7
 St. John's 8 (P)
Hamilton 1
 Rochester 3 (à Buffalo)
 Lake Erie 3
 Oklahoma City 4
Mercredi 24 octobre
 Connecticut 5
 Albany 2
 Portland 4
 St. John's 0
 Milwaukee au Texas, 20h30.
Jeu 25 octobre
 San Antonio à Rockford, 20h05.
Vendredi 26 octobre
 Adirondack à Albany, 19h.
 Hershey à Connecticut, 19h.
 Charlotte à Grand Rapids, 19h.
 Springfield à Providence, 19h05.
 Rochester à W.-B./Scranton, 19h05.
 Toronto à Hamilton, 19h30.
 Abbotsford à Lake Erie, 19h30.
 Bridgeport à Worcester, 19h30.
 Houston à Oklahoma City, 20h.
 Chicago à Peoria, 20h05.
Samedi 27 octobre
 Norfolk à St. John's, 18h30.
 Rochester à Adirondack, 19h.
 Providence à Connecticut, 19h.
 Rockford à Grand Rapids, 19h.
 Albany à Hershey, 19h.
 Binghamton à Portland, 19h.
 Worcester à Manchester, 19h.
 Bridgeport à Springfield, 19h.
 W.-B./Scranton à Syracuse, 19h30.
 San Antonio à Chicago, 20h.
 Milwaukee à Houston, 20h05.
 Charlotte à Peoria, 20h05.
 Abbotsford à Lake Erie, 20h30.
Dimanche 28 octobre
 Norfolk à St. John's, 15h.
 Portland à Springfield, 15h.
 Adirondack à Syracuse, 15h.
 Bridgeport à Worcester, 15h.
 Binghamton à Manchester, 16h.
 Abbotsford à Hamilton, 17h.
 W.-B./Scranton à Hershey, 17h.
 Grand Rapids à Chicago, 17h.
 Texas à Oklahoma City, 17h.
 Charlotte à Peoria, 18h05.
 San Antonio à Rockford, 18h05.

SECTION ALEXANDRE-BURROWS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
Longueuil	16	10	4	2	0	60	45
Lachine	15	9	6	0	0	64	58
Kahnawake	16	6	7	2	0	60	69
Vaudreuil-Dor.	15	5	9	0	1	62	82
Valleyfield	16	4	11	0	1	53	91

SECTION MARTIN-ST-LOUIS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BCPTS
St-Jérôme	17	16	1	0	0	104	53
Terrebonne	16	10	5	0	1	63	58
Ste-Agathe	17	8	7	1	1	86	76
St-Léonard	16	5	9	1	1	62	80
Montréal-Est	16	4	11	1	0	61	109

SECTION DAVID-PERRON

	MJ
--	----

Une équipe de tennis à l'UdeS ?

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une dizaine d'étudiants de l'Université de Sherbrooke se sont regroupés pour créer une équipe de tennis qu'ils souhaitent voir reconnue éventuellement par l'institution. Ils travaillent parallèlement à lancer une ligue de tennis interuniversitaire qui compterait quatre équipes.

« Ça fait un an que nous avons commencé les démarches, mais nous n'avons pas un regroupement assez important pour lancer une équipe, explique David Desrochers, gérant de l'équipe. Il nous fallait dix joueurs. » Mission qui est maintenant accomplie.

Le groupe, qui rassemble des athlètes de niveau élite selon M. Desrochers, n'a toutefois eu aucune discussion avec l'Université de Sherbrooke. « C'est une roue qu'il faut partir. Nous ne pouvons pas avoir de reconnaissance officielle tant que nous ne faisons pas partie d'une ligue du Réseau du sport étudiant du Québec. Et il faut quatre équipes pour former une ligue. »

Les universités McGill et de Montréal comptent déjà sur des étudiants-athlètes en tennis, même si la première n'offre aucune reconnaissance à son équipe. L'Université de Sherbrooke et l'Université Laval viendraient donc compléter le quatuor, premier élément d'une structure organisée pour le tennis universitaire au Québec.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

David Desrochers est le gérant d'une équipe de tennis qui souhaite être reconnue par l'Université de Sherbrooke.

Premiers entraînements

Sur le terrain, les entraînements ont commencé lundi dernier au Club de tennis et multiforme de Magog. « Nous commençons par deux entraînements par semaine. Nous avons aussi accès à un entraîneur. Je veux vraiment que le projet aboutisse avec une structure assez solide pour que quelqu'un puisse prendre la relève quand je vais quitter. Nous avons d'ailleurs eu des rencontres avec McGill et l'Université de Montréal pendant le Coupe Rogers pour discuter structure », ajoute David Desrochers, finissant en administration des affaires.

« Il y a beaucoup de joueurs qui abandonnent ce sport quand ils arrivent au cégep ou à l'université parce qu'il n'existe pas de programme. Ce qui est intéressant, c'est de passer du mode récréatif au mode compétitif. Il y a aussi l'aspect de transformer un sport individuel en sport d'équipe. C'est plus motivant de s'entraîner. Tout le monde y croit. Tout le monde est motivé », souffle le jeune homme de 23 ans.

L'objectif n'est toutefois pas de former de futurs champions. « Ceux qui souhaitent atteindre l'ATP vont progresser en dehors du sport étudiant. Nous aimerions toutefois avoir un réseau comme aux États-Unis où les étudiants peuvent recevoir des bourses pour jouer au tennis. » En attendant, les dix coéquipiers défraient les locations de terrains et les déplacements.

Pour le reste, il y a encore loin de la coupe aux lèvres. Si la ligue compte amorcer ses activités en janvier, elle ne sera

sanctionnée par aucune institution. Il s'agira d'une ligue parallèle au réseau universitaire. À l'Université de Sherbrooke, par exemple, la saison est trop avancée pour obtenir une reconnaissance pour 2012-2013. « Il faut aussi que le calendrier de compétition concorde avec le calendrier scolaire », ce qui n'est pas le cas présentement, explique Pascal Morin, agent de communication du service des sports et de l'activité physique de l'institution. Il rapporte que l'UdeS n'a eu aucun contact avec les initiateurs de l'équipe de tennis et que l'établissement n'a pas démontré pour le moment l'intention d'accueillir un nouveau club élite.

« Quand ils amorceront des démarches, nous étudierons leur demande comme celle de toutes les autres équipes qui viennent nous voir. Il n'y a aucune garantie, mais ils pourraient obtenir le statut de club sportif au même titre que le golf et le badminton », ajoute

M. Morin.

Ils obtiendraient ainsi le droit d'utiliser la salle d'entraînement et de musculation de l'UdeM, mais devraient continuer d'assumer les frais d'affiliation à leur fédération de même que tous les coûts d'équipements.

L'idée d'une ligue interuniversitaire devrait par ailleurs être approuvée par les directeurs des services des sports de chacune des universités, qui reconnaîtraient ensuite l'existence des équipes. Au RSEQ, le coordonnateur des programmes universitaires Bernard Gagnon estime qu'un tel processus prend entre un an et demi et deux ans.

Enfin, si les étudiants de l'Université de Sherbrooke souhaitent accueillir des compétitions, ils ne pourront s'exécuter sur les terrains de la colline universitaire, qui ne seraient pas réglementaires pour de tels événements selon les normes de Tennis Québec en raison de leur surface trop rapide.

LE SPORT SHERBROOKEOIS, D'HIER À AUJOURD'HUI

NDLR - Il reste moins d'un an avant la présentation des Jeux du Canada à Sherbrooke, au mois d'août 2013. En route vers les Jeux, nous vous présentons un retour sur le passé sportif de Sherbrooke dans une série de capsules historiques préparées par la Société d'histoire de Sherbrooke.



FONDS DESMOND MCKEON SR., LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

Courses de chevaux lors de l'exposition agricole de Sherbrooke en 1923.

LES COURSES SOUS HARNAIS

Dès les années 1840, les courses de chevaux sont très prisées dans la région de Sherbrooke et attirent, été comme hiver, de nombreux amateurs. La vente clandestine d'alcool et les paris souvent associés à ce sport lui confèrent une mauvaise réputation. C'est en 1894 que débute l'aménagement de la piste de course ainsi que l'estrade du Plateau du

parc, aujourd'hui le Plateau Sylvie-Daigle. Pendant plus de soixante ans cette piste de course est populaire auprès d'adeptes provenant du Québec, de l'Ontario et mêmes des États-Unis. C'est aussi à cet endroit que sont présentées les courses de chevaux de l'exposition agricole de Sherbrooke, auxquelles assistent des centaines de visiteurs. En septembre 1961, un violent

incendie détruit cet aménagement qui a été pendant toutes ses années le théâtre de nombreuses courses. Les installations sont reconstruites, mais les problèmes financiers ont raison des courses de chevaux. La piste fait place en 1976 à de nouvelles installations sportives, construites en vue des compétitions olympiques présentées à Sherbrooke et des Jeux du Québec de 1977.

Les meilleurs patineurs artistiques à Sherbrooke

SHERBROOKE — Pour une quatrième année de suite, Sherbrooke a été choisie pour la tenue des championnats A de section Québec - Patinage Canada 2013, qui se tiendront du 1^{er} au 4 novembre, au Palais des sports Léopold-Drolet et au Centre récréatif Eugène-Lalonde.

Près de 500 concurrents de niveau pré-novice, novice, junior et senior prendront part à cette compétition de patinage artistique.

Plusieurs médaillés québécois des plus récents championnats canadiens seront à Sherbrooke pour l'occasion. Parmi les têtes d'affiche, on retrouvera Véronik Mallet, Julianne Séguin et Nicolas Nadeau en simple, Melinda et Andrew Meng en danse, ainsi que Marie-Laurence Bradette et Félix-Antoine Garneau-Picard en couple.

À cela s'ajoutent plusieurs récipiendaires des Défis 2012, dont Alexandra Gagnon, Valérie Bergeron, Bennet Toman,

Marianne Rioux-Ouellet et Rosalie Chabot, en simple. Amanda Orchard et Cédrik St-Jean ainsi qu'Élisabeth Paradis et François-Xavier Ouellette en danse de même que les couples formés de Christina Carreira et Simon-Pierre Mallette-Paquette ainsi que Laura-Maude Verret et William Lavictoire

« Cette compétition de haut calibre est une occasion unique de voir à l'œuvre les patineurs de la relève et de l'élite, indique Hélène Gagnon, présidente de Patinage Québec. Pour certains athlètes, cette épreuve sportive représente une chance de se qualifier en vue des Championnats du Défi de Patinage Canada et un pas de plus vers les Championnats canadiens de patinage artistique. »

L'horaire complet de la compétition se trouve sur site www.patinage.qc.ca dans la section compétition - compétitions provinciales.

— La Tribune

COORDINATION, KARINE SAVARY

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE SHERBROOKE

Cégep de Sherbrooke

Basket-ball masculin, division 2

Les Volontaires se sont inclinés 80-63 face aux Cougars du Collège Champlain-Lennoxville. À leur décharge, il faut préciser que les Volontaires n'avaient que sept joueurs à offrir comme opposition en fin de rencontre. L'entraîneur de l'équipe, Bruno Gaulin, a salué la détermination de ces derniers. Leur prochaine rencontre aura lieu à 20 h au Cégep de Victoriaville le vendredi 2 novembre face aux Vulkins.

Natation mixte, division 2

La première compétition de la saison se déroulait au Cégep de Saint-Hyacinthe et elle a permis aux Volontaires de décrocher le 1^{er} rang au classement combiné, au classement par équipe tant chez les gars que chez les filles. Chez les filles, Simone Couture (2^e au 100 mètres dos) et Claudia Courteau (3^e au 100 mètres dos) se sont illustrées. Chez les garçons, Jonathan Naisby (1^{er} au 50 mètres brasse et 1^{er} au 50 mètres libre), Pierre-Alexandre Cyr (2^e au 100 mètres papillon) et Hugo Lemay (3^e au 100 mètres papillon) ont été les chefs de file.

De plus, les équipes de relais masculines 4x50mètres 4 nages ont terminé au 1^{er} et 2^e rang (Jimmy Frappier, Jonathan Naisby, Pierre-Alexandre Cyr et Vincent Burney composaient l'équipe 1 tandis que Tomas Torres, Bruno Chapdelaine, Hugo Lemay et Raphaël Dubois formaient l'équipe 2). L'équipe de relais féminin était composée de Britanie Rainville, Eveline Lapointe, Simone Couture et Claudia Courteau a terminé au 3^e rang du 4x50 mètres 4 nages.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Jonathan Naisby a terminé deux fois premier lors de la première compétition de natation collégiale.

Soccer masculin, division 2

Une épidémie de blessures importantes à plusieurs joueurs de l'équipe a forcé les entraîneurs des Volontaires à déclarer forfait pour la finale du championnat nord-est, qui devait se dérouler contre Trois-Rivières. « Au cours de la demi-finale, plusieurs joueurs ont eu des blessures au point tel que nous

avons dû arrêter le dernier match pour ne pas aggraver les blessures et préserver la santé de nos joueurs », mentionne Alae Hamidouch, l'entraîneur-chef. Les gars participeront tout de même au Championnat provincial de soccer collégial, division 2, les 27 et 28 octobre à Montréal. Jovan Stanimirovic fut élu athlète masculin de la semaine.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Joanie Marcotte

Soccer féminin, division 2

Les filles se sont inclinées 2-1 en prolongation contre les Titans du Cégep de Limoilou. Joanie Marcotte a été la seule buteuse des Volontaires. Elles complètent la saison avec six victoires, une seule défaite et un match nul.

Volleyball féminin, division 1

Les filles ont bien amorcé la saison avec une victoire en trois sets contre les Diablos de Trois-Rivières. Le résultat fut différent contre les Élans du Collège François-Xavier-Garneau, entre autres à cause d'un trop grand nombre de fautes directes. Les Volontaires ont finalement perdu en trois sets. Dominique Drouin fut élue athlète de la semaine.

Masculin : Jovan Stanimirovic (soccer masculin, division 2) Jovan a bien contribué à la défensive de son équipe en gagnant presque tous les duels auxquels il s'est exposé. Même blessé, il est retourné sur le terrain pour disputer le deuxième match.

Université de Sherbrooke

Naisby sur le podium

La jeune Alexandra Naisby a terminé 3^e au 50 mètres brasse lors de la Coupe universitaire #2, un premier podium pour elle. Elle a complété sa course avec un chrono de 34,72 secondes, à sept dixièmes du standard SIC. Elle a aussi terminé 7^e au 100 mètres brasse (1:16; 52 sec). Isabelle Chaput (11^e au 50 mètres libre) était aussi en action. La 3^e Coupe universitaire sera disputée le 10 novembre à Montréal.

Soccer féminin

Mariève Jacques a marqué trois buts lors d'une victoire de 5-0 du Vert & Or (9-3) face aux Patriotes de l'UQTR. Elle revendique huit buts à ses quatre derniers matchs. Sabrina Hémond et la capitaine Élyse Turcotte ont également marqué. Les Sherbrookoises sont au 2^e rang du circuit universitaire de soccer du RSEQ. Concordia et McGill seront à Sherbrooke ce week-end.



Marie-Ève Jacques

Soccer masculin

Les gars devaient battre l'UQTR pour entrer en demi-finale provinciale, mais les Patriotes se sont plutôt imposés par 5-0 devant les Sherbrookoises. L'UQTR a marqué le premier but du match après trois minutes de jeu. Le Vert & Or sont écartés des séries éliminatoires.

Rugby masculin

Le Vert & Or n'a pas fait le poids contre les Redmen, à McGill, en s'inclinant par 48-5. Simon Maignan a marqué le seul essai de l'équipe. Avec ce revers, les Sherbrookoises sont au quatrième et dernier rang donnant accès aux séries éliminatoires du circuit universitaire de rugby du Réseau du sport étudiant du Québec. Les gars visitent les Carabins, le 4 novembre.

Badminton

Jean-Christophe Paquette, avec trois victoires, et Catherine Simard, avec deux, ont connu une journée presque parfaite lors du premier tournoi de badminton par équipe féminin et masculin. Les filles ont terminé 4^e et les gars, 5^e. Les filles sont au plus fort de la lutte pour une place au championnat universitaire RSEQ. Le 2^e tournoi est prévu le 17 novembre.

Université Bishop's

Soccer féminin

L'équipe féminine de soccer des Gaiters a perdu 4-0 face aux Stingers de Concordia. Ces dernières ont fait tout le dommage en deuxième demie. Malgré la marque, la gardienne Molly Bucholtz a réalisé 11 arrêts. Jennifer Duff a marqué trois buts pour les gagnantes.

Rugby masculin

Les Gaiters (5-1) ont dominé les Carabins de l'Université de Montréal (1-5) en route vers un convaincant gain de 44-5. Noah Harrison, Keegan Irwin, Louis Hinshelwood and Will Combaluzier ont marqué les essais de Bishop's. Nicolas Alexandre a complété avec trois conversions. Les Gaiters sont au premier rang du RSEQ.

La crosse au champ

Les gars (7-1-1-0) ont baissé pavillon contre les puissants Redmen (8-1) par 12-10. Cette victoire de McGill leur permet de terminer au premier rang tout en mettant fin à la saison parfaite des Gaiters. Alex Henderson a marqué quatre fois en plus d'une aide.



IMACOM, MAXIME PICARD

Les Voltigeurs déclassés à Halifax

DRUMMONDVILLE — Jonathan Drouin a marqué deux fois et s'est fait complice des deux filets de Nathan MacKinnon pour aider les Mooseheads d'Halifax à remporter une victoire de 6-2 sur les Voltigeurs de Drummondville.

Absent lors du dernier duel entre les deux équipes, celui qui œuvre dans l'ombre de MacKinnon a été le meilleur joueur sur la patinoire. Il a notamment fait mal aux Drummondvillois en milieu de troisième période avec un but en désavantage numérique pour faire 4-2.

L'attaque à cinq des Voltigeurs fonctionne au quart de tour depuis dimanche, ayant inscrit quatre buts en 12 tentatives. Le problème, c'est que la troupe de Mario Duhamel n'est pas parvenue à s'inscrire à la marque à forces égales au cours de cette séquence. Les Voltigeurs poursuivront leur périple dans les Maritimes demain avec une visite au Cap-Breton pour affronter les Screaming Eagles.

— Yanick Poisson

Carl Mallette déménage son dek hockey

PRINCEVILLE — Les quelque 800 joueurs de dek hockey de la région victorienne disputeront leurs rencontres sur un nouveau site l'été prochain. Le propriétaire des installations sportives, l'ex-capitaine des Tigres de Victoriaville Carl Mallette, déménagera le tout au lac Le Mirage de Princeville.

Récemment retraité du hockey professionnel, Mallette s'est porté acquéreur du centre de villégiature princevillois en partenariat avec l'entreprise française Vert marine, dont l'un des propriétaires est Jean-Pascal Gleize, le président des Dragons de Rouen, où évoluait le hockeyeur.

Depuis l'acquisition, Mallette et ses acolytes ont investi plusieurs dizaines de milliers de dollars dans la fabrication de vestiaires. Il promet à ses clients des installations mieux adaptées qu'au Centre communautaire d'Arthabaska, là où dek hockey Victoriaville a fait ses premiers pas. Le nouveau propriétaire a, par ailleurs, confirmé le maintien des terrains de volley-ball qui ont fait la renommée du site au cours des dernières années.

— Yanick Poisson

Les Islanders joueront à Brooklyn

VALÉRIE GAUDREAU

QUÉBEC — Ceux qui espéraient voir les Islanders de New York déménager à Québec devront en faire leur deuil. L'équipe quittera bel et bien Long Island en 2015. Mais pour atterrir tout près, à Brooklyn.

« Allo Brooklyn! » a lancé le propriétaire des Islanders Charles Wang, hier, lors de l'annonce du déménagement de la franchise en conférence de presse. Il était notamment accompagné du commissaire de la LNH, Gary Bettman, et du propriétaire du Barclays Center, Bruce Ratner.

C'est dans cet édifice flambant neuf, inauguré le mois dernier à Brooklyn, qu'évolueront les Islanders dès la saison 2015-2016. Ils partageront le même toit que les Nets de Brooklyn, au basketball de la NBA.

Wang, qui a toujours dit souhaiter garder l'équipe dans la région, a expliqué que les négociations avec les dirigeants du Barclays Center ont duré sept mois, avant de connaître leur dénouement mardi soir.

Bettman s'est pour sa part dit convaincu que la petite taille du nouvel amphithéâtre de 14 500 sièges ne sera pas un problème. « On espère une capacité

de plus de 15 000 places », a-t-il dit à propos de la possibilité d'ajouter des places pour les matchs de hockey. Le commissaire de la LNH a donné l'exemple de Winnipeg. « Ils font très bien avec un édifice de la même taille. L'intimité transformera le fait d'assister à un match en une expérience incroyable. »

Pour le maire de New York, Michael Bloomberg, l'annonce est un signe de vitalité de Brooklyn, l'un des cinq arrondissements (borough) de New York. « Brooklyn est une grande ville et nous avons maintenant des équipes professionnelles sportives pour le prouver. »

Labeaume et PKP « optimiste »

Autre ville, autre maire. Appelé à commenter hier, Régis Labeaume dit ne pas avoir été surpris par l'annonce. Et il assure que le président de Québecor, Pierre Karl Péladeau, et lui demeurent « très optimistes » de ramener une équipe professionnelle à Québec.

Même si les Islanders faisaient partie de ces franchises à l'avenir incertain, un transfert vers Brooklyn était beaucoup plus « naturel » qu'un déménagement à Québec, reconnaît



THE ASSOCIATED PRESS, KATHY WILLENS

Le Barclays Center de Brooklyn deviendra le nouveau domicile des Islanders de New York au terme de la saison 2014-2015 de la LNH.

M. Labeaume. « L'amphithéâtre est tout à fait neuf », a commenté le maire à sa sortie de l'avion après avoir assisté à la première de l'opéra *The Tempest* à New York mardi soir. « Il était bâti pour le basketball, mais à partir du moment où Long Island n'a pas voulu bâtir de nouvel amphithéâtre, c'était tellement naturel. »

En août 2011, la population du comté de Nassau, où évoluent

les Islanders, a voté contre un investissement public de 400 millions \$ pour remplacer le désuet Nassau Coliseum. Les Islanders ont toujours joué dans cet aréna qui a ouvert ses portes l'année de leur arrivée dans la Ligue nationale, en 1972.

Dès qu'il a appris la nouvelle hier, Régis Labeaume s'est entretenu par téléphone avec Pierre Karl Péladeau. « Moi, ma job c'est de livrer un amphithéâtre. J'ai

parlé à qui de droit aujourd'hui, à celui qui s'occupe du club », a commenté le maire en parlant, sans le nommer, de M. Péladeau.

Ce dernier est-il toujours confiant d'amener une équipe dans la capitale malgré cette option de moins? « C'est un gars optimiste de nature », a conclu le maire de Québec. (Le Soleil)

— Avec la collaboration d'Associated Press

La LNH ne manque pas aux Québécois

RICHARD LABBÉ

MONTRÉAL — Messieurs Gary Bettman et Donald Fehr devraient peut-être s'inquiéter légèrement. Parce que les Québécois sont indifférents au conflit dans la LNH.

C'est du moins ce qui ressort d'un récent sondage CROP — *La Presse*, réalisé du 17 au 22 octobre par le biais d'un panel web, auprès de 1000 répondants à travers la province.

Ce sondage permet de conclure que les Québécois en ont un peu marre de cette chicane que se livrent joueurs et propriétaires depuis le début du lock-out dans la Ligue nationale de hockey, le 15 septembre.

Les résultats obtenus laissent aussi croire que par ici, on ne s'ennuie pas beaucoup du hockey de la LNH.

« Le sondage nous montre ce que les Québécois pensent, et ça nous dit que ce conflit de travail les choque, analyse Youri Rivest, vice-président chez CROP. Les gens se sentent mis de côté par des joueurs et des propriétaires qui font beaucoup d'argent. »

Rappelons que les matchs préparatoires ainsi que ceux du calendrier régulier d'octobre ont été annulés, et d'autres rencontres pourraient subir le même sort très bientôt si un accord ne survient sous peu.

Mais cela ne semble pas trop déranger les Québécois, qui ne s'ennuient pas du sport national, selon le sondage CROP — *La Presse*.

En tout, 58 % des répondants disent que le hockey de la LNH ne leur manque « pas du tout », contre seulement

12 % qui affirment s'en ennuyer « beaucoup ».

Seulement 18 % des répondants estiment que les proprios ont à coeur les amateurs.

Si l'on combine les personnes qui disent s'ennuyer du hockey « un peu » (19 %) à celles qui répondent « pas du tout », on obtient un total de 77 % des répondants qui jurent que le hockey ne leur manque pas, soit plus du trois quarts des Québécois qui ont participé au sondage. « On sent qu'il y a une distance qui se crée avec les gens », fait remarquer Youri Rivest.

Par contre, 68 % des répondants pensent que l'intérêt des

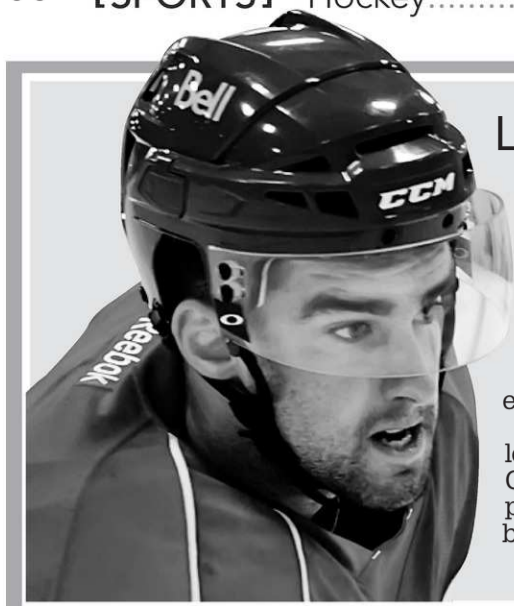
Québécois une fois le lock-out terminé sera le même qu'avant le début du conflit, contre 31 % qui croient que cet intérêt sera moindre.

L'image des propriétaires, déjà ternie depuis le commencement de cette querelle, en prend aussi plein la gueule cette fois-ci. Ainsi, seulement 18 % des répondants estiment que les proprios du circuit ont à coeur les amateurs de hockey, un chiffre qui grimpe à 30 % quand on pose la même question aux gens par rapport aux joueurs.

« C'est peut-être le bout qui est le plus inquiétant pour les propriétaires, affirme Youri Rivest. En tant que propriétaire, tu veux créer un lien entre ta marque et les amateurs, et ce résultat nous laisse croire que les gens s'éloignent de cette marque. »

Les prises de bec entre joueurs et propriétaires laissent aussi un goût amer aux Québécois, qui sont très pessimistes quant aux chances d'assister à un règlement rapide. Ainsi, près de la moitié des répondants (49 %) croit que les probabilités d'une saison annulée au complet sont « élevées », alors que seulement 26 % jugent ces probabilités « peu élevées ». De toute évidence, les rencontres entre Gary Bettman et son adversaire Don Fehr, le patron du syndicat des joueurs, n'ont guère inspiré confiance.

Enfin, notons que la perception du joueur de hockey qui fait trop de fric existe encore; 77 % des répondants croient que les hockeyeurs de la LNH sont « trop payés »... contre seulement 1 % des gens qui jugent qu'ils ne sont « pas assez payés ». (La Presse)



Louis Leblanc blessé

HAMILTON, Ontario — Les Bulldogs de Hamilton seront privés des services de l'attaquant Louis Leblanc pour une période de quatre à six semaines.

Leblanc a subi une entorse à la cheville droite au cours d'une bagarre dans le match contre les Marlies de Toronto, samedi.

Le premier choix de repêchage du Canadien en 2009 avait réussi deux buts en trois matchs.

Les Bulldogs ont également annoncé, par le biais de leur compte Twitter, que le gardien Cédric Desjardins sera à l'écart du jeu pour une période d'une à deux semaines en raison d'une blessure à l'aîne.

— La Presse Canadienne

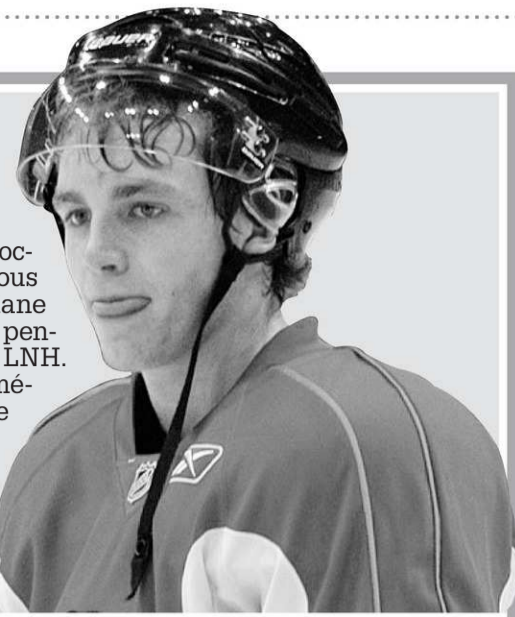
Patrick Kane jouera à Bienne

BIENNE, Suisse — L'équipe de hockey suisse de Bienne a mis sous contrat l'attaquant Patrick Kane des Blackhawks de Chicago, pendant la durée du lock-out de la LNH.

L'équipe a indiqué que l'Américain âgé de 24 ans devrait se pointer en Suisse, dimanche.

Bienne occupe actuellement le sixième rang au classement de la ligue élite comptant 12 équipes.

— The Associated Press



Petrov : pour l'amour du hockey

FRANÇOIS GAGNON

MOSCOU — En plus d'être le refuge de 38 joueurs de la LNH actuellement en lock-out, de joueurs européens qui rêvent encore de faire le saut en Amérique et de hockeyeurs nord-américains qui ont compris, après plusieurs tentatives infructueuses, qu'ils doivent regarder ailleurs, la KHL permet aussi à quelques vétérans de prolonger leur carrière.

C'est le cas d'Oleg Petrov. Oui, oui. Le Oleg Petrov du Canadien. À 41 ans, Petrov est l'ainé du Spartak de Moscou. Avec le repos que s'accorde Sergei Fedorov, maintenant d.-g. du Club de hockey de l'Armée rouge, il est aussi le Patriarche de la Ligue continentale. Des mèches grises trahissent d'ailleurs son... expérience.

Pourquoi continuer? Pour l'argent? La célébrité?

« Pour assouvir ma passion du hockey », répond Petrov venu me rejoindre dans le vestiaire

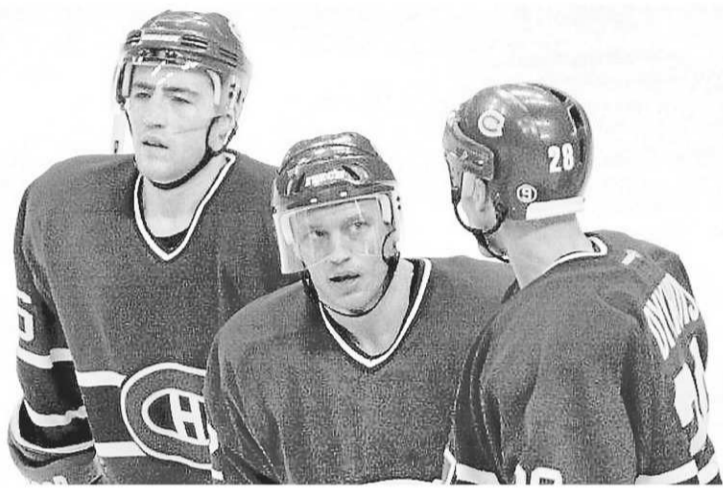
du Spartak après une séance de vélo stationnaire au terme de la défaite de 5-4 encaissée dimanche dernier contre le Traktor de Chelyabinsk.

Et l'argent?

« J'ai fait mon argent dans la LNH. J'en fais moins ici que j'en ferais en me consacrant entièrement à mon nouveau travail. Mais j'ai besoin de jouer au hockey. Je ne suis pas encore rendu au bout », a plaidé Petrov qui troque son casque de hockey pour un casque blanc d'entrepreneur lorsqu'il passe de la patinoire à un chantier dans la région de Montréal.

Parce que oui, Oleg Petrov, qui a disputé huit saisons dans l'uniforme du Canadien, habite toujours Montréal et non sa Russie natale. Sa conjointe Christina et leurs filles Tiffany et Alexa, âgées de 6 et 7 ans, l'attendent à la maison dans le West Island. Tout comme Anthony son fils né d'une première union.

Après sa dernière saison dans la LNH — il a été échangé par



ARCHIVES, LA PRESSE

Oleg Petrov, au centre, habite toujours à Montréal, mais joue au hockey à Moscou.

le Canadien aux Predators de Nashville — Petrov a évolué quatre ans en Suisse. Il a ensuite fait le saut en Russie. À Kazan d'abord, où il a remporté le championnat lors de ses deux premières saisons et avec Atlant l'an dernier.

« Je me suis limité à des demi-saisons lors des deux dernières années. Je tenais à rester à la maison. Je suis à Moscou depuis le début de l'année. La bonne chose avec la KHL est que nous avons trois pauses dans l'année afin de permettre aux joueurs

de rejoindre leur club national pour la coupe Europe. Je vais aller à Montréal en novembre. Ma famille viendra ici aux Fêtes. Je suis né et j'ai grandi ici, mais ce sera la première fois que ma conjointe et mes filles verront Moscou. »

Oleg Petrov a marqué son premier but de la saison — il revendique six points en 13 matchs — dimanche dernier. Il a esquissé un large sourire lorsque je lui ai demandé si son coup de marteau avait plus de vigueur que son tir frappé. « Je n'ai toujours pas de *Slap Shot*. Mais je patine encore assez vite. Pour le marteau, oublie ça. Je ne suis pas doué. Je m'occupe des plans, des contrats et de l'organisation. J'ai un associé beaucoup plus habile que moi de ses mains qui s'occupe du reste. Nous formons une petite compagnie. Nous construisons une dizaine d'unités de condominium par année sur le Plateau, dans le nord de la ville et dans Parc-Extension. » (La Presse)

Petites foules, grosses célébrations

MOSCOU — Plus encore que les fluctuations entre les types de hockey joué dans la KHL et dans la LNH, lorsque la LNH n'est pas paralysée par un lock-out, ce sont les différences entre les amphithéâtres à l'intérieur desquels on joue ces deux types de hockey qui sautent aux yeux.

Des différences qui dépassent la superficie des patinoires qui sont de dimensions olympiques.

Première constatation : les amphithéâtres de la KHL sont petits. Beaucoup plus petits que ceux de la LNH.

L'aréna du Dynamo de Minsk, avec ses 15 000, est le plus de gros de la ligue. Riga (14 500), Prague (13 150), St-Petersburg (12 300), Omsk (10 318) et Kazan (10 000) sont les seuls autres à compter 10 000 sièges.

Les 20 autres amphithéâtres sont plus petits. Ceux des équipes évoluant dans la région de Moscou le sont plus encore.

Deuxième constatation : ils sont vieux. Surtout à Moscou.

Le stade Luzhnik, domicile du Dynamo, a accueilli les matchs disputés à Moscou dans le cadre

de la Série du Siècle. Il y a 50 ans. Il a été rénové. Bien sûr. Ses sièges multicolores en témoignent de façon éclatante. Mais le vestiaire que j'ai la chance de visiter cette semaine est d'une autre époque. Celle d'avant la chute du Rideau de fer. Et bien que les bancs soient beaux, on n'en compte que 8700.

Sokolniki, le domicile du Spartak, compte 5000 sièges. Le Palais de glace où évolue l'Armée rouge : 5600 places. Mais il y a plus petit. Il y a le domicile du Vityaz, à Chekhov. En plus d'offrir seulement 3300 places, plusieurs de ces sièges offrent des vues obstruées.

Deux exceptions : l'Aréna du Atlant, à Mytishchi, est neuf, beau, bien construit et peut accueillir 7000 amateurs. Il y a aussi le Mégasports. Plus grand amphithéâtre couvert de Moscou (14 500 places) il est loué lors des matchs importants opposants de grands rivaux comme le CSKA et le Spartak, où lorsque de puissantes équipes des autres régions de la KHL font escale à Moscou. Pourquoi y jouer si

rarement? Parce que les coûts de locations sont trop élevés.

Plusieurs bancs vides

Troisième constatation : bien qu'ils offrent des places limitées, les amphithéâtres des cinq clubs de la région de Moscou sont rarement pleins. Même que des fois, ils sont vraiment dégarnis.

Oscillant autour 700 roubles (20 \$) le prix des billets est pourtant plus que raisonnable. Surtout avec les retours des Ovechkin, Datsyuk, Markov et autres vedettes de la LNH rentrées au bercail.

Pourquoi ces maigres foules alors? Bien qu'il occupe une grande place dans le cœur des Russes, le hockey ne peut rivaliser avec le soccer qui est très loin devant dans la course à la popularité à Moscou. Autre facteur, la circulation est tellement atroce que de nombreux amateurs susceptibles de se rendre à ces matchs décident de jeter l'encre une fois à la maison.

C'est avec cette réalité bien en tête que les dirigeants du CSKA, Sergei Fedorov en tête,

jonglent avec l'idée de faire bâtir un amphithéâtre plus moderne et plus accueillant près d'une bouche de métro. Mais ce n'est pas pour demain.

Ces pertes de revenus importantes en raison des manques à gagner aux guichets rendent ces équipes vulnérables sur le plan financier et tributaires de leurs commanditaires.

Cette réalité est différente à l'extérieur de Moscou. Dans les régions éloignées de la capitale, où le hockey est roi, plusieurs équipes jouent à guichets fermés. J'en ai eu la preuve hier soir. Les partisans du Lokomotiv de Yaroslav ont hurlé du début à la fin de la rencontre gagnée par leurs favoris (2-1) aux dépens d'Ilya Kovalchuk et du SKA de St-Petersburg. « Ça me rappelle le Centre Bell, en plus petit. Mais c'est comme ça tous les matchs », assurait le gardien victorieux, Curtis Sanford.

Beaucoup d'ambiance

S'il est vrai qu'ils sont peu nombreux, il est tout aussi vrai que les partisans qui assistent

aux matchs — du moins à ceux dont j'ai été témoin — animent les parties avec passion.

Respectant les traditions sportives européennes, ils multiplient les encouragements à l'endroit de leurs favoris, les insultes à l'endroit de l'ennemi. Ils chantent. Ils font flotter des drapeaux et brandissent les foulards que tout partisan digne de ce nom porte autour du cou.

Pour animer le jeu, plusieurs équipes recourent à des meneuses de claques bien en vue et en petites tenues. Elles dansent à chaque arrêt de jeu au rythme des gros succès rock nord-américain. Cela dit, je n'ai pas encore entendu Dédé Fortin chanter « passe-moi donc la *puck*, m'a t'en compter des buts » et j'attends encore une première mesure de musique traditionnelle russe.

Quoi? Y a-t-il de la bouffe et de la bière dans les coursives? Mettez-en! Il y a même du pop corn. Et vous savez quoi? C'est moins cher qu'au Centre Bell.

(La Presse)

— François Gagnon



THE ASSOCIATED PRESS, CHARLIE RIEDEL

Le frappeur de puissance des Giants de San Francisco Pablo Sandoval a annoncé ses couleurs dès la première manche en frappant un premier circuit en solo contre le lanceur partant des Tigers de Detroit, Justin Verlander.

Sandoval s'occupe des Tigers

Les Giants remportent 8-3 le premier match de la série mondiale

LA PRESSE CANADIENNE

SAN FRANCISCO — Pablo Sandoval a rejoint un club très sélect en frappant trois circuits et les Giants ont battu les Tigers 8-3, hier, alors que s'amorçait la Série mondiale entre Detroit et San Francisco.

Le deuxième match aura lieu ce soir, encore une fois à San Francisco. Doug Fister sera le partant pour les Tigers et sera opposé au gaucher Madison Bumgarner pour les Giants.

Sandoval a procuré les devants aux siens dès la première manche, avec un circuit en solo au-delà du champ centre.

Deux manches plus tard, Angel Pagan a atteint le deuxième but quand la balle qu'il a frappée a fait un haut bond vers le troisième, avant d'en toucher le coin pour bifurquer vers le champ gauche.

Marco Scutaro a enchaîné avec

un simple productif au champ centre, puis Sandoval a claqué son deuxième circuit de la rencontre, au-delà du champ gauche cette fois-ci.

Barry Zito a fait 5-0 en quatrième avec un simple au champ gauche, poussant Brandon Belt au marbre. Ce dernier avait amorcé la manche avec un but sur balles, puis il avait atteint le deuxième coussin sur un optionnel.

Sandoval a cogné son troisième circuit en cinquième contre Al Albuquerque, produisant alors son quatrième point du match. Peu après son retour dans l'abri, il en est sorti pour saluer la foule en délire avec son casque.

Babe Ruth, Reggie Jackson et Albert Pujols sont les seuls autres joueurs à avoir claqué trois circuits dans un match de la Série mondiale. Ruth l'a fait en 1926 et 1928 et Jackson a signé l'exploit en 1977, tandis que Pujols s'est

joint à ce club élite l'an dernier.

Zito a espacé un point et six coups sûrs en cinq manches et deux tiers.

Les Giants ont fait la vie dure à Justin Verlander, qui a permis cinq points, six coups sûrs et un but sur balles en quatre manches. Il a concédé les deux premières longues balles de Sandoval.

Gregor Blanco a réalisé deux beaux attrapés en plongeant pour les Giants, au champ gauche.

Le premier point des Tigers est venu en sixième, sur un simple de Miguel Cabrera.

Scutaro et Buster Posey ont ajouté des simples d'un point en septième pour augmenter l'avance des Giants à 8-1, mais Jhonny Peralta des Tigers a frappé un circuit de deux points contre George Kontos en neuvième.

Jeremy Affeldt a ensuite forcé Ramon Santiago à frapper un

faible roulant, ce qui a mis fin à la rencontre.

Sandoval a aussi cogné un simple pour un match de quatre coups sûrs, quatre points produits et trois points marqués.

Les Tigers sont devenus champions de l'Américaine le 18 octobre, complétant un balayage des Yankees de New York.

Les Giants ont remporté le titre de la Nationale lundi, en remportant le match ultime face aux Cardinals de St. Louis.

Les Giants tentent de remporter la classique automnale pour une deuxième fois en trois ans après leur triomphe de 2010, contre les Rangers du Texas.

Les Tigers veulent mériter leur premier championnat depuis 1984, alors qu'ils avaient eu raison des Padres de San Diego. En 2006, les Cards les ont vaincus en cinq matches, remportant ainsi leur première Série mondiale depuis 1982.

LNH

La saison en péril ?

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La LNH maintient qu'une saison complète de 82 matches est impossible si une nouvelle entente n'est pas conclue avant aujourd'hui.

Et comme aucun pourparler n'est prévu, le scénario d'un calendrier écourté commence à être fort plausible.

Hier, l'adjoint au commissaire de la LNH, Bill Daly, a mentionné que d'aucune façon une saison complète peut s'ébranler après le 2 novembre, la date limite avancée par la ligue. On estime que les camps d'entraînement doivent s'amorcer au plus tard demain pour une ouverture de saison une semaine plus tard.

Toutefois, les négociations sont dans une impasse depuis que les parties ont échangé des propositions, la semaine dernière.

La main tendue par l'Association des joueurs, qui a proposé de rouvrir les pourparlers « sans condition préalable » hier, a été rapidement repoussée par la LNH.

La ligue a dit voir peu d'intérêt pour les parties de reprendre les discussions, dans le contexte où aucune n'a de nouvelle offre à soumettre.

« Ils ont manifesté le désir que nous nous rencontrions, mais ils nous ont aussi fait savoir ne pas être très intéressés par la proposition que nous avons faite mardi dernier », a relevé Daly.

Il n'y a donc pas de pourparlers de prévus à l'approche de la date limite d'aujourd'hui pour sauver la saison complète.

La plus récente offre de la ligue comporte un partage 50-50 des revenus ainsi que d'autres changements, comme la durée limite des contrats à cinq ans et l'obtention du statut de joueur autonome sans compensation à l'âge de 28 ans ou après huit années de service.

Le syndicat a appliqué avec trois offres de son cru, uniquement à saveur économique, chacune d'entre elles arrivant à une répartition 50-50 au fil du temps.

C'est une disposition importante pour l'AJLNH parce qu'on veut s'assurer que tous les contrats actuels soient payés en entier.

La ligue demeure ouverte à l'idée, ayant prévu dans son offre une clause en ce sens.



40 LA TRIBUNE - Sherbrooke jeudi 25 octobre 2012

**SCANNER
 LE POUR
 PLUS
 D'OFFRES**

Moins d'essence. Plus de puissance. Une valeur sûre. « est une comparaison entre les gammes complètes 2012 et 2011 de Chrysler Canada. L'affirmation 8,1 L/100 km ou moins est basée sur les estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme ÉnergieGuide 2012. Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Voyez votre concessionnaire pour les précisions supplémentaires sur le programme ÉnergieGuide. Le consommateur avisé lit les petits caractères : 1, 0, 2. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 2 et le 31 octobre 2012 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 500 \$) est inclus dans le prix d'achat. Certains frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule (hors garantie). Le concessionnaire peut vendre à prix réduit votre véhicule si votre concessionnaire participant n'est pas disponible. Le prix d'achat s'applique à la Dodge Grand Caravan SE 2012 (RTKH53 + 29E) et au Dodge Journey SE 2012 (ICDH49 + 22F) - 19 995 \$. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. 0 Les remises au comptant (Dodge Grand Caravan SE 2012 - 2 000 \$) sont offertes sur la plupart des modèles de Dodge SE 2012 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. Le taux de financement à l'achat de 4,49 % pour 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia, le Financement Auto TD et Allstate Finance Canada sur la plupart des modèles de Dodge SE 2012. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2012 (RTKH53 + 29E) ou Dodge Journey SE 2012 (ICDH49 + 22F) avec un prix d'achat de 19 995 \$ financé à un taux de 4,49 % pour 96 mois - 19 995 \$ de remise au comptant + 1 000 \$ de remise au comptant = 18 995 \$ de remise au comptant + 1 000 \$ de remise au comptant = 19 995 \$ de remise au comptant. Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. À Montréal, basés sur le Guide de consommation de carburant 2012 de Ressources naturelles Canada (RNC) pour le moteur V6 Pentastar™. Dodge Grand Caravan SE 2012 : consommation de 7,9 L/100 km (36 mpg) sur autoroute et 12,2 à 17,1 L/100 km (23 mpg) en ville. Dodge Journey SE 2012 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique : consommation de 7,5 L/100 km (38 mpg) sur autoroute et 10,6 à 17,0 L/100 km (26 mpg) en ville. Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. L'affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de 1984 à décembre 2011. Selon le classement des magazines automobiles intermédiaires 2012 de Ward's. Les autres véhicules conçus ou manufacturés par Chrysler Group LLC sont exclus. Le score Best Buy est une marque de commerce de Consumer Digest Communications LLC et utilisée sous licence. Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio Inc. Jeep est une marque déposée de Chrysler Group LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge • RAM



À CE PRIX-LÀ, C'EST FACILE DE LES IMAGINER DANS VOTRE ENTRÉE.

DODGE GRAND CARAVAN SE 2012
 LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS 28 ANS¹
CHOISISSEZ LUNE OU L'AUTRE À PARTIR DE :
19 995 \$*
 LE PRIX COMPREND 8 000 \$ DE REMISE AU COMPTANT POUR LA DODGE GRAND CARAVAN SE ET 2 000 \$²
 POUR LE DODGE JOURNEY SE. LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.
DODGE JOURNEY SE 2012
 LE MULTISÉMENT INTERMÉDIAIRE LE PLUS ABORDABLE AU PAYS³
7,5 L/100 KM SUR ROUTE
283 CH.
 LE MEILLEUR OUTIL POUR LE MULTISÉMENT INTERMÉDIAIRE EN 2012 SELON WARD'S
 MEILLEUR OUTIL POUR LA SÉCURITÉ EN 2012 SELON WARD'S
36 MPG SUR ROUTE
7,9 L/100 KM SUR ROUTE
283 CH.
 MEILLEUR SAUVETEUR EN 2012 SELON WARD'S
 MEILLEUR CHARIOT À SÉCURITÉ EN 2012 SELON WARD'S
58 \$*
 UN FINANCEMENT À L'ACHAT DE SE 2012 LE PLUS FACILE DE LES IMAGINER DANS VOTRE ENTRÉE.
 PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP^{MD} | DODGE | RAM DU QUÉBEC
 www.dodge.ca/offres



LA LIQUIDATION
TOTALE D'AUTOMNE



MOINS D'ESSENCE. PLUS DE PUISSANCE. UNE VALEUR SÛRE.
 15 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.
RAM **DODGE** **CHRYSLER** **Jeep**
 PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP^{MD} | DODGE | RAM DU QUÉBEC
 www.dodge.ca/offres

